

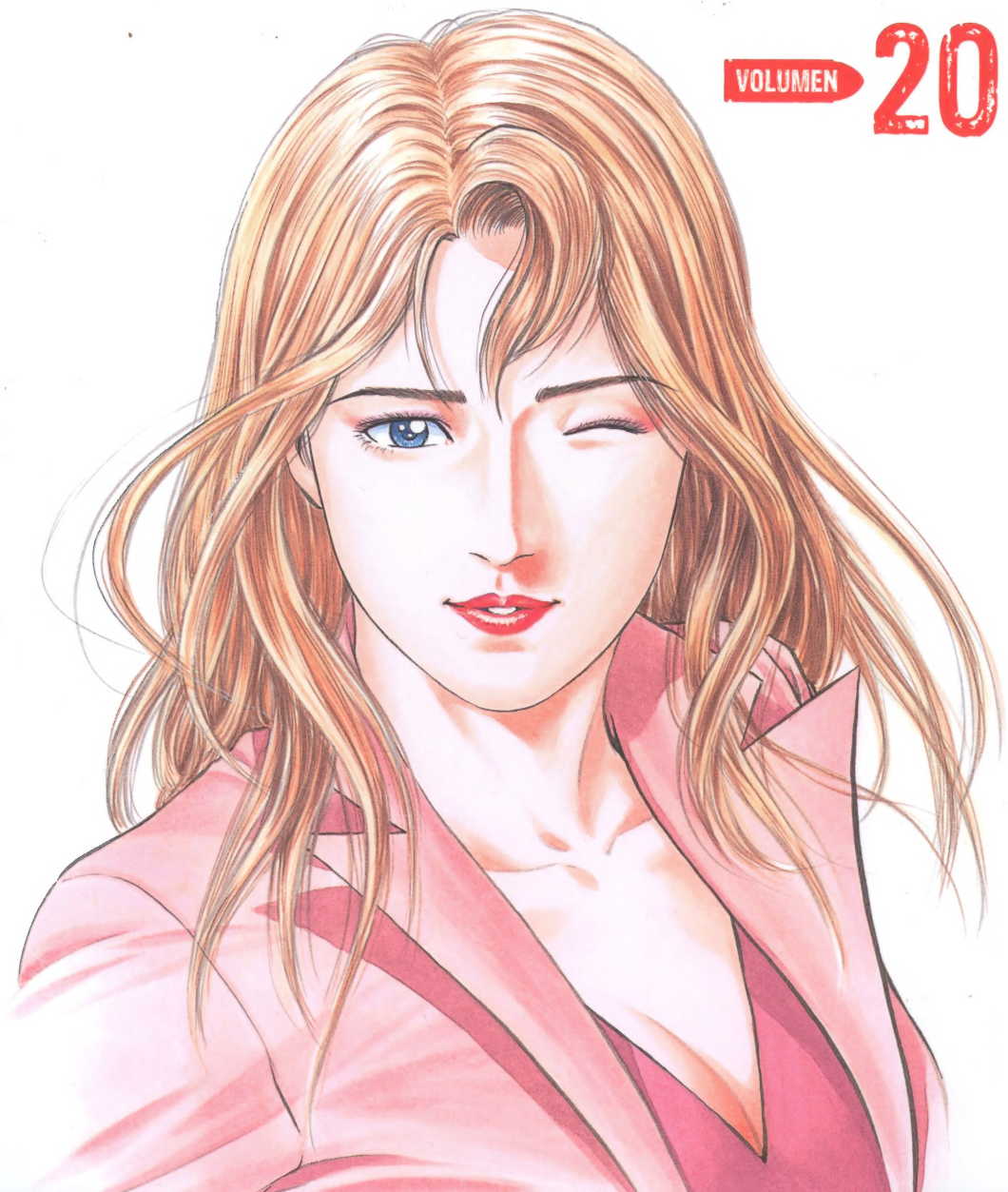
CITY HUNTER

COMPLETE EDITION

TSUKASA HÔJÔ

VOLUMEN

20



COMPLETE EDITION

CITY HUNTER

TSUKASA HÔJÔ

VOLUMEN

20

VOLUMEN

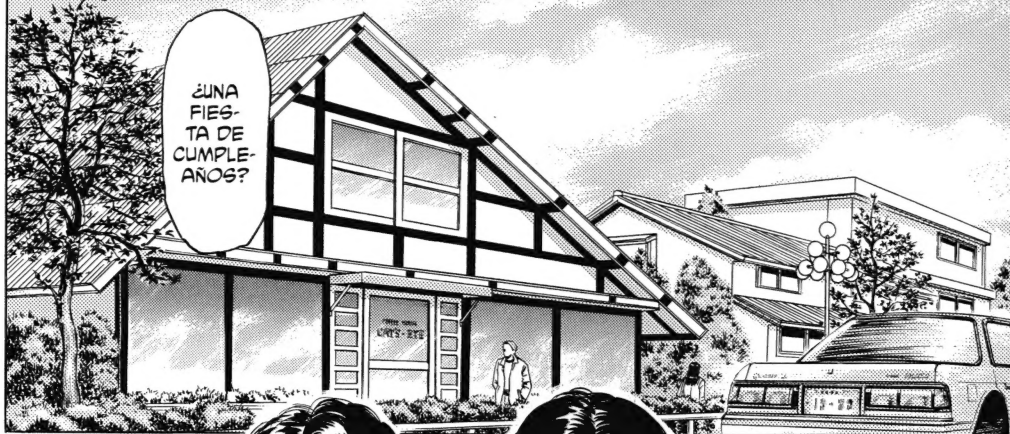
20



ÍNDICE

Capítulo 196	<i>The butt is back in town</i>	3
Capítulo 197	Érase una vez, en la jungla.....	21
Capítulo 198	Un cumpleaños con lágrimas.....	45
Capítulo 199	¡Una cita infernal!	66
Capítulo 200	Confesiones al amanecer	84
Capítulo 201	¿En qué piensan las mujeres...?.....	105
Capítulo 202	¡El amor es más fuerte que las armas!	125
Capítulo 203	Un nuevo mañana	145
Capítulo 204	¡Dale tu Python a esa señorita!	165
Capítulo 205	Un cursillo infernal	185
Capítulo 206	La 007 del distrito de los hoteles	205



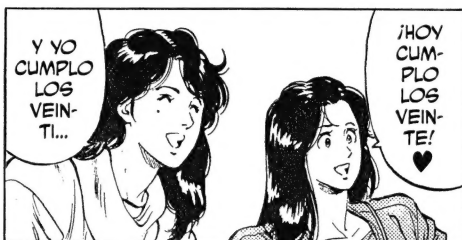


¿UNA
FIES-
TA DE
CUMPLE-
AÑOS?



¡Y
PARA
MÍ!

¡SÍ! ♥
PARA
MÍ...



Y YO
CUMPO
LOS
VEIN-
TI...

¡HOY
CUM-
PLO
LOS
VEIN-
TE! ♥



¡PUES SÍ!
LAS DOS
NACIMOS
EL 15 DE
ENERO.

¿DE
VERDAD?!
¿LAS DOS
CUMPLIS
AÑOS EL
MISMO
DÍA?!

¡OOOH,
FELI-
CIDA-
DES!



...

...



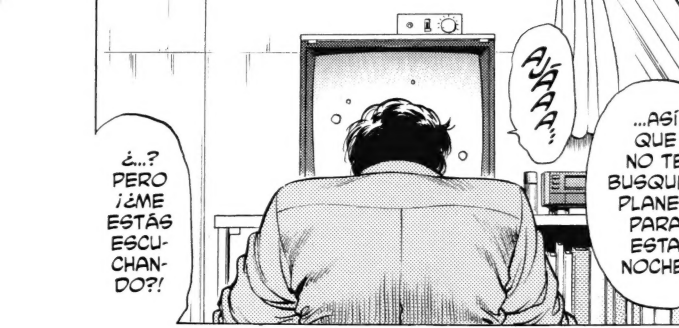
YA ME
ENCAR-
GARÉ DE
HACÉ-
SELO
SABER
A RYÔ.



CÓMO
LO HAS
ESQUI-
VADO,
MIKI.

PUES
CLARO,
ESTARÉ
ENCAN-
TADA.

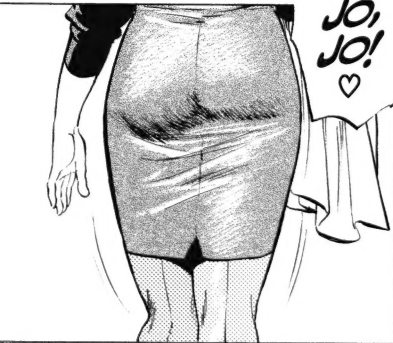
BU...
¡BUENO, ESO
DA IGUAL! ¡EL
TEMA ES QUE
QUEREMOS
QUE VENGAIS
ESTA NOCHE
A LA FIES-
TA!



...ASÍ QUE NO TE BUSQUES PLANES PARA ESTA NOCHE.



¡JLO,
JO,
JO,
JO!
♡







PORQUE NO TIENE SENTIDO QUE ESAS CADERAS DE DIEZ NO ME HAGAN NADA... ESTO ME HUELE A CHAMUSQUINA.

HMMM... PUES AHORA QUE LO DICES, YA HABÍA NOTADO ALGO RARO...



¿EH?
¡Y ESO QUE A TI ESO NUNCA TE FALLA, A DIFERENCIA DE OTRAS COSAS!

PUES A MÍ ME PARECE QUE EL TUYO SÍ SE RESISTE, OYE.



SÍ, CLARO, COMO SI TÚ FUERAS A CONOCER A UNA MODELO AMERICANA. ¡LO QUE PASA ES QUE TE HACES VIEJO Y EMPIEZA A FALLARTE LA PISTOLA!

Y, POR ALGUNA RAZÓN, CREO QUE YA HE VISTO ESAS NALGAS EN ALGUNA PARTE...



PE...
¡¡PERO BUE-
NOOO!!

¡SIGA-
MOS CON
OTRA
NOTI-
CIA!

¡QUIZÁS,
PERO LA
CABEZA
SÍ TE
FALLA!



¡ESO NO LO DIGAS NI EN BRO-
MA!! ¡QUE MI MOKKORI
TIENE MÁS ENERGÍA
QUE EL DE
UN ADOLES-
CENTE!



¡LLEGA LA FA-
MOSA MODELO
DE ESPALDAS!

SE LLAMA
ROSEMARY
MOON, TIENE
VEINTICUATRO
AÑOS Y EL MES
QUE VIENE LLE-
GARÁ A JAPÓN
PARA PARTICI-
PAR EN UNA
CAMPANA PU-
BLICITARIA.

QU...
¿¿QUE
QUÉEE?!
♡♡



¿H?
¿M?



¡LA MODELO
QUE APARECE
DE ESPALDAS
EN EL FAMOSO
ANUNCIO HA
CONFIRMADO
SU VISITA A
JAPÓN!



¡TOMA
YA! ♡
¡A VER
LO GUA-
PA QUE
ES!
♡♡

¡ADEMÁS,
NUESTRO
PROGRAMA
HA CONSE-
GUIDO HA-
CERSE CON
UNA FOTO
DE ELLA.
¡AQUÍ LA
TIENEN!



¿DE
QUÉ TE
ALEGRAS?
NI QUE
VINIERA
EXPRESA-
MENTE
PARA
VERTE.

¡VA
A VENIR
A JAPÓN! ♡
¿Y SE LLAMA
ROSEMARY?
¡QUÉ NOM-
BRE TAN
BONI-
TOOO!
♡

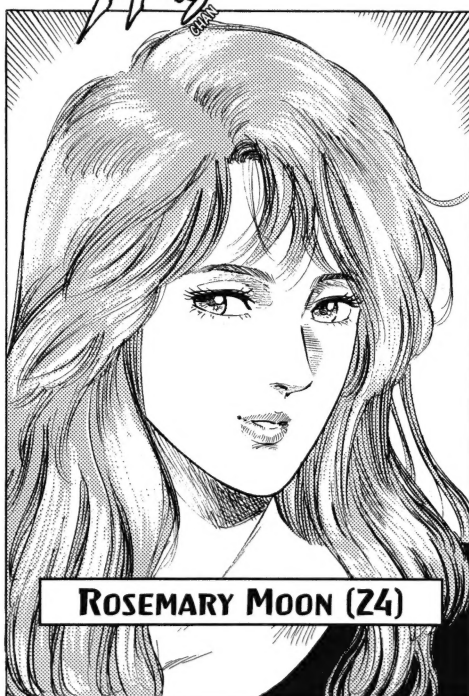


¡OOOH!!
♡♡

LES
OFRECEMOS
EN PRIMICIA LA
IDENTIDAD DE
LA FAMOSA
MODELO DE
ESPALDAS.



¿EH...?



ROSEMARY MOON (24)



...MARY.

BL...
BLOO-
DY...



¿EH...?
¿QUÉ
OCU-
RRE,
RYO...?



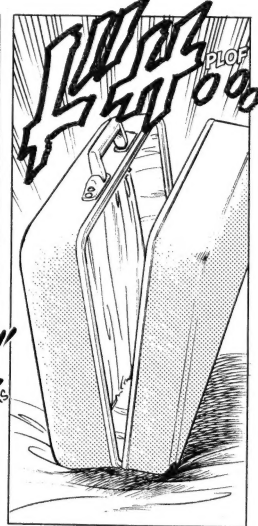
ME... ¿ME
ESTÁS
DICEN-
DO QUE
ELLA ES
LA MO-
DELO DE
ESPAL-
DAAS?!



¿QUÉ
PASA?
¿A QUÉ
VIENEN
ESAS
PRISAS?



Y, EN-
CIMA,
¡VEN-
DRÁ A
JAPÓN!
¡TENGO
QUE ES-
CON-
DE-RME!!



¡NO HAY
TIEMPO
PARA EX-
PLICACIO-
NES! ¡IYA
NOS VERE-
MOS EN UN
MES, TE
DEJO AL
CARGO!!



¡IRYO!

PERO
¿A-
DÓNDE
PIENSAS
IR?!
¡DIME
ALGO!



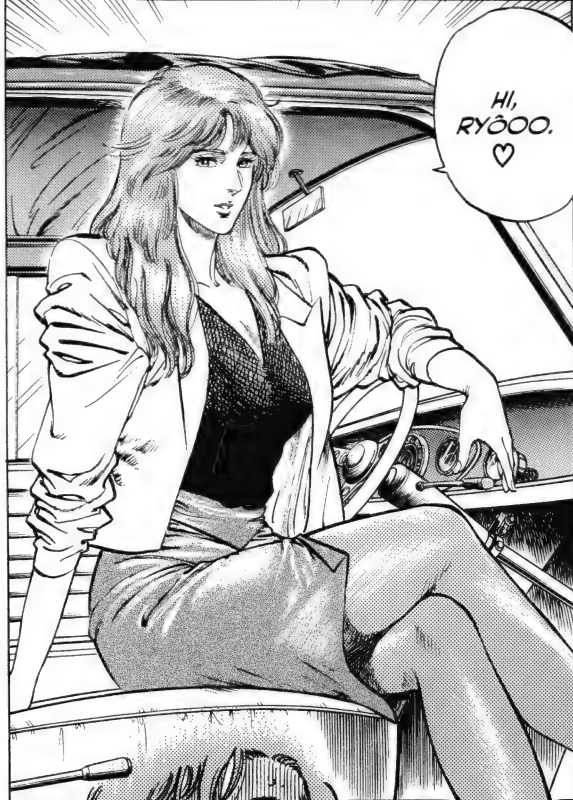
¿EH?

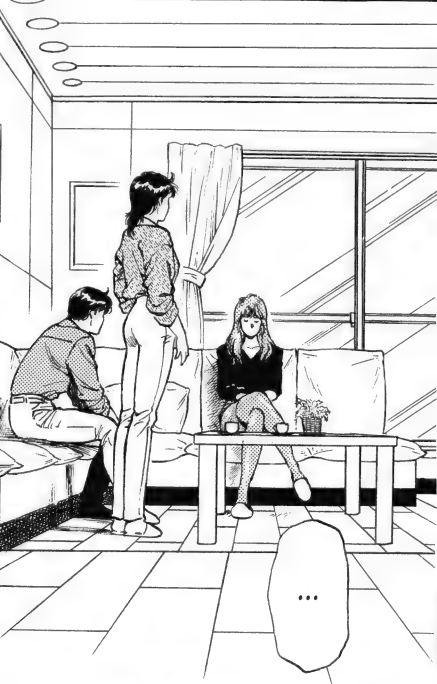


¡IRYO!



¿EH?





SI...
PODRÍA
DECIRSE
QUE SÍ.



FU...
¿FUISTE
AYUDAN-
TE DE
RYÔOO?!



¿UNA
SWEE-
PER
COMO
ÉL...?



VENGA YA...
¿CÓMO IBA
UNA MODELO
COMO ELLA
A SER SU...?

ES...
¿ES ESO
CIERTO,
RYÔ?



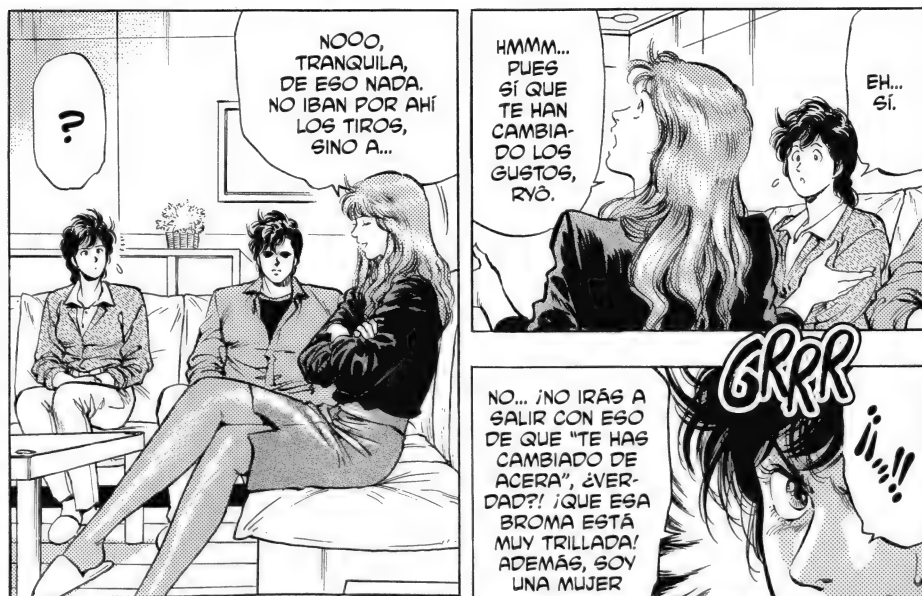
ES MI
TRABAJO
DE CARA AL
PÚBLICO. NO
GANO LO SUFI-
CIENTE COMO
SWEEPER, ASÍ
QUE SACO
PROVECHO DE
MI JUVENTUD
Y MI BE-
LLEZA.

CUESTA
CREER
QUE
AHORA
TRABA-
JES DE
MODE-
LO.



FUIMOS
COMPAÑE-
ROS CUAN-
DO ESTUVE
TRABAJANDO
EN AMÉRICA,
AUNQUE NO
FUE POR
MUCHO
TIEMPO.

PUES SÍ...
ELLA ES
MARY, UNA
SWEEPER
COMO YO,
CONOCIDA
COMO
BLOODY
MARY.





QUÉ
SORPRE-
SA... ¡ES
VERDAD,
ERES
TODA UNA
NOVATA!



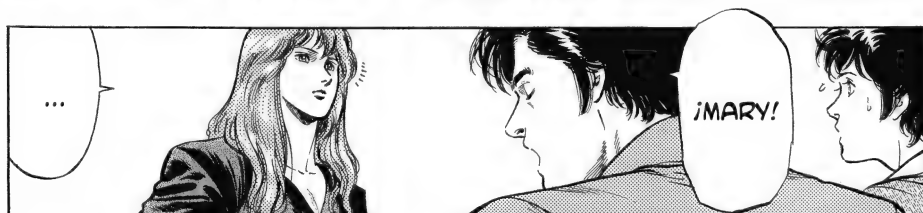
QU...
¿QUÉ
ES LO
QUE
SÉ...?



Y NO SOLO
ESO, DIME,
¿QUÉ ES
LO QUE
SABES
DE ÉL?



¡CUÁNTO
HAS CAM-
BIADO, RYÔ!
¿CÓMO SE
TE HA OCU-
RRIDO
BUSCAR-
TE UNA
AYU-
DANTE
ASÍ?





ESO SE TE OCURRIÓ A TI POR TU CUENTA... YO NO DIJE NADA DE...

NO... ¡NO DIGAS TONTERÍAS! ESO NO...

PRO-METISTE QUE TE CASARÍAS CONMIGO, RV300... ♡

¡AH! ¡AH! ¡AH!



ESO ES COSA DEL PASADO... ¡LO DEJÉ ATRÁS CUANDO TE MARCHASTE, HACE TANTO TIEMPO!

¡SIMPLEMENTE HE VENIDO ANTES DE TIEMPO PARA HACER ALGO DE TURISMO!



¡¡AY QUÉ RISA!! ¡ES LA PRIMERA VEZ QUE TE VEO QUEDARTE SIN PALABRAS!

IT WAS A JOKE, A JOKE!!

¿EH?



¡SI HE VENIDO A VERTE, ES PARA PEDIRTE QUE ME HAGAS DE GUÍA POR TOKIO!

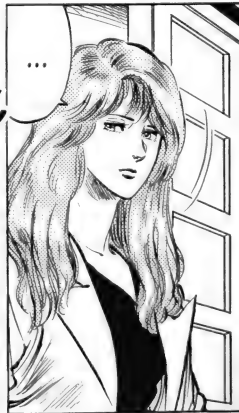
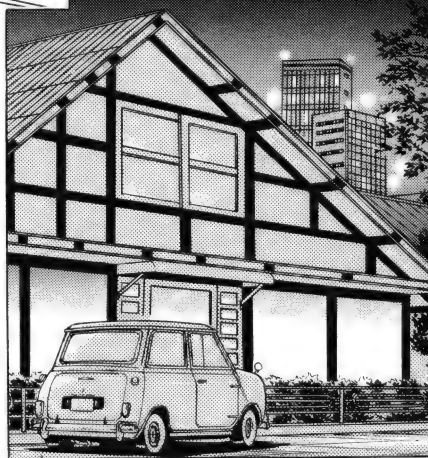


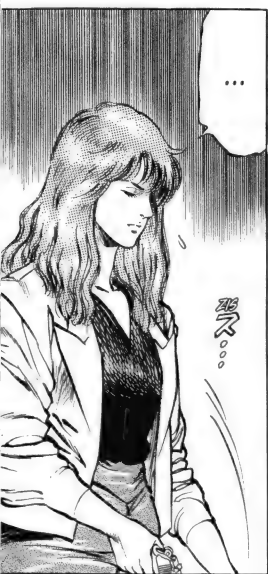
¿QUÉ HAY DE MALO? ¿ACASO NO SOMOS AMIGOS ÍNTIMOS? CA-GÜEN.

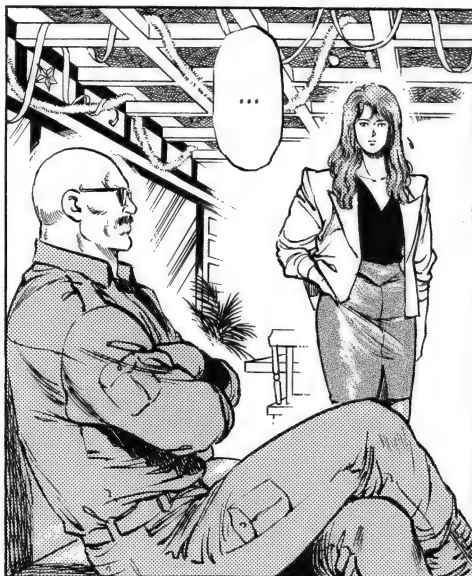
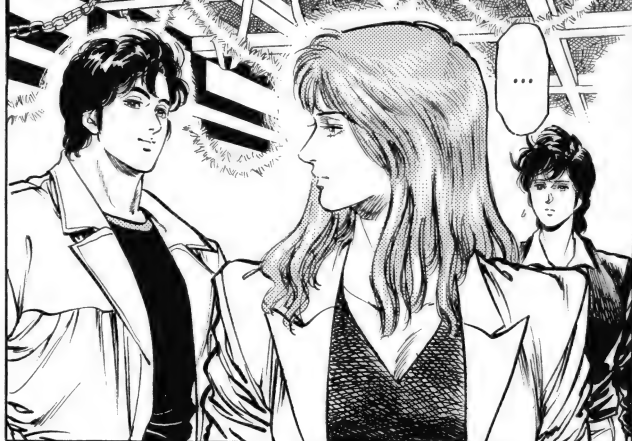


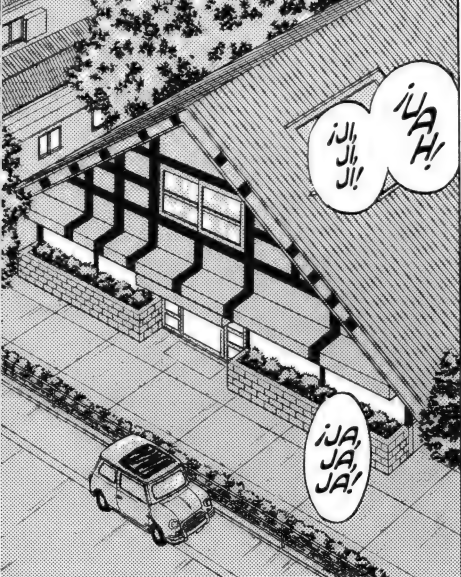
¡OYE, QUE ESO NO LO DECIDES TÚ!

Y, YA DE PASO, QUEDARME AQUÍ EN LUGAR DE BUSCAR UN HOTEL. ♡ ¡CUENTO CONTIGO!





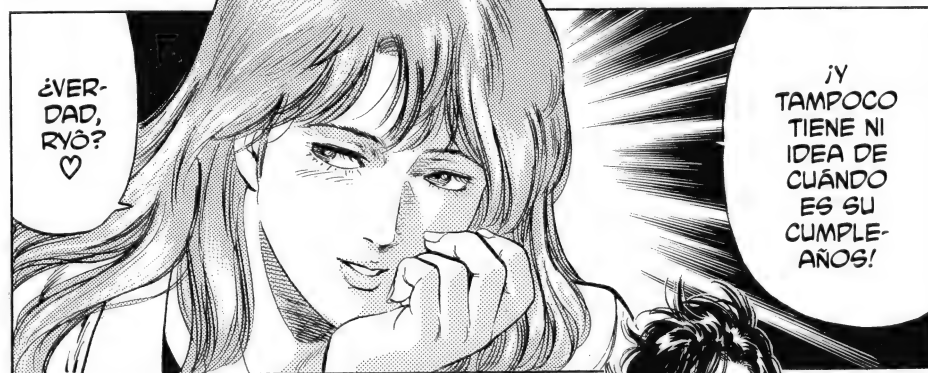






PERO ¿DE QUÉ HABLAN AHORA ESTÁS?





CITY HUNTER



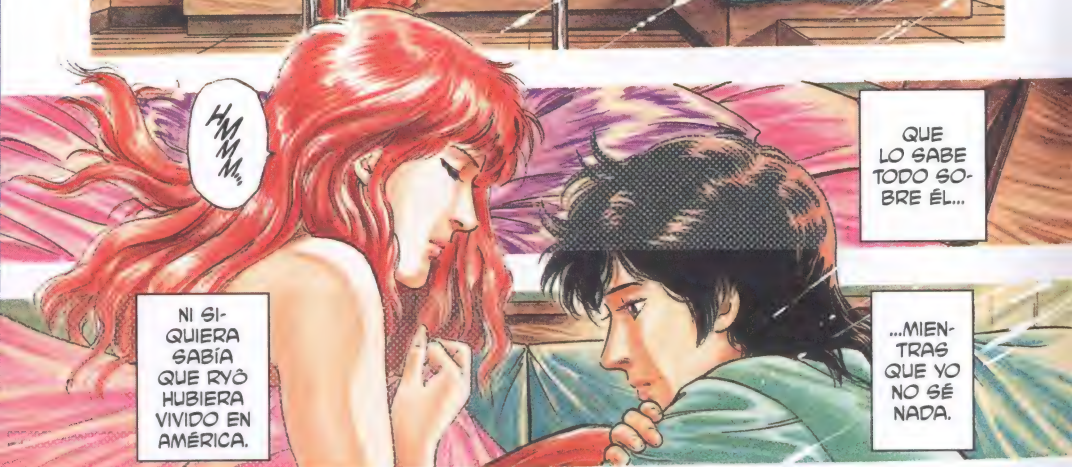
MARY...
BLOODY
MARY,
MODE-
LO Y
SWEET-
PER...

Capítulo 197: Érase una vez, en la jungla...



LA
MUJER
QUE CO-
NOCE A
UN RYÔ
QUE YO
NUNCA HE
VISTO...

LA
QUE FUE
AYUDANTE
DE RYÔ
CUANDO
ESTABA
EN AMÉ-
RICA.

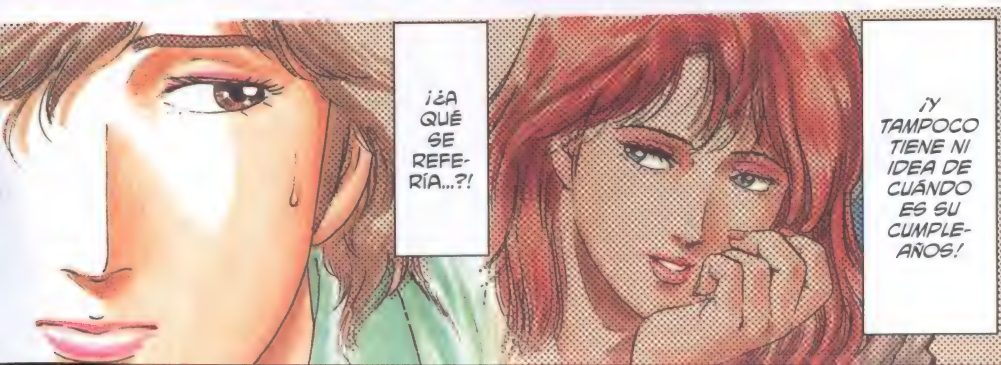


HA
HA
HA

NI SI-
QUIERA
SABÍA
QUE RYÔ
HUBIERA
VIVIDO EN
AMÉRICA.

QUE
LO SABE
TODO SO-
BRE ÉL...

...MIEN-
TRAS
QUE YO
NO SÉ
NADA.



¿A
QUÉ
SE REFE-
RÍA...?!

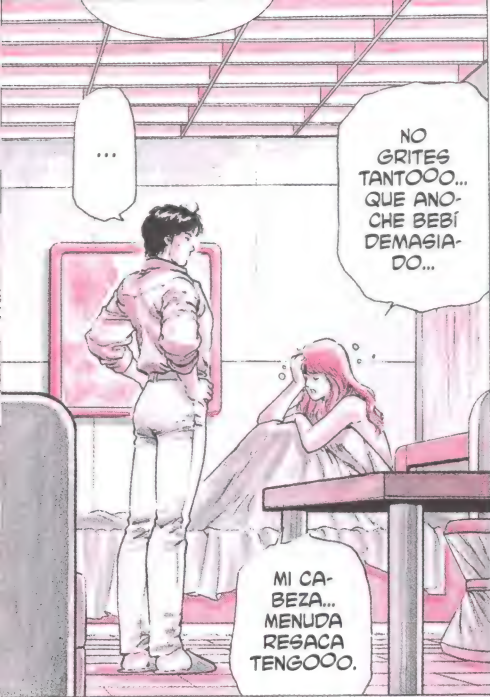
¡Y
TAMPOCO
TIENE NI
IDEA DE
CUÁNDO
ES SU CUMPLE-
AÑOS!



Capítulo 197: Érase una vez, en la jungla...

TRAVIS
1997

CITY HUNTER



NO GRITES TANTOOO... QUE ANO-CHE BEBÍ DEMASIA-DO...

MI CA-
BEZA...
MENUDA
RESACA
TENGOO.

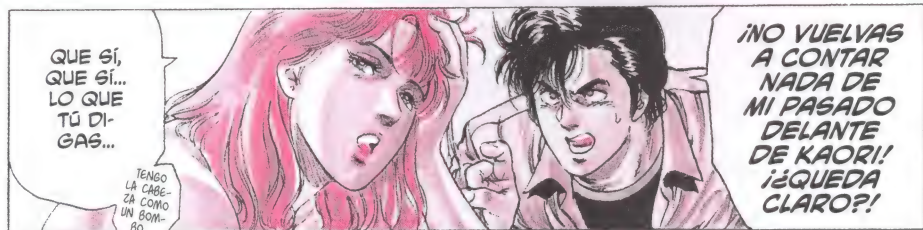


¡¿SE-
RÁ PO-
SI-
BLE?!
/s/

¡RES-
PONSABILIZATE DE TUS PALA-
BRAS, MALDITA SEA!



¿EH, YO DIJE ALGO ASÍ...?



QUE SÍ, QUE SÍ...
LO QUE TÚ DI-
GAS...

TENGO
LA CA-
BEZA
COMO
UN BOM-
BO...

¡NO VUELVAS
A CONTAR
NADA DE
MI PASADO
DELANTE
DE KAORI!
¿QUEDA
CLARO?!



QUE
TODAS
ESAS
COSAS
YA ESTÁN
MUERTAS
Y ENTER-
RADAS.
ADEMÁS,
KAORI...

BU...
BUENO,
NO VIENE
A CUENTO
PONER-
NOS A
CONTAR
BATALLI-
TAS.



¿Y POR QUÉ
NO PUEDO
CONTARLE
NADA? ¿NO
SE SUPONE
QUE ES TU
AYUDAN-
TE?

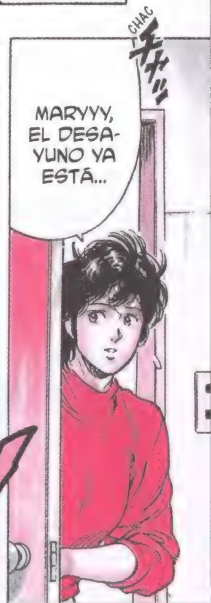
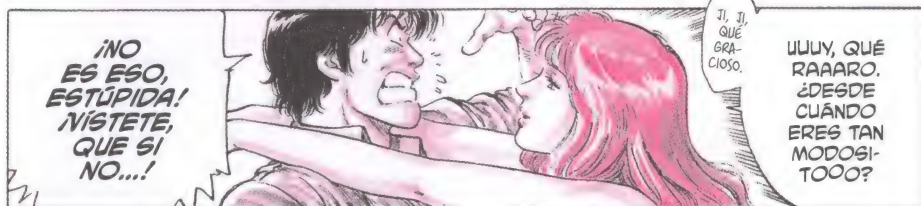
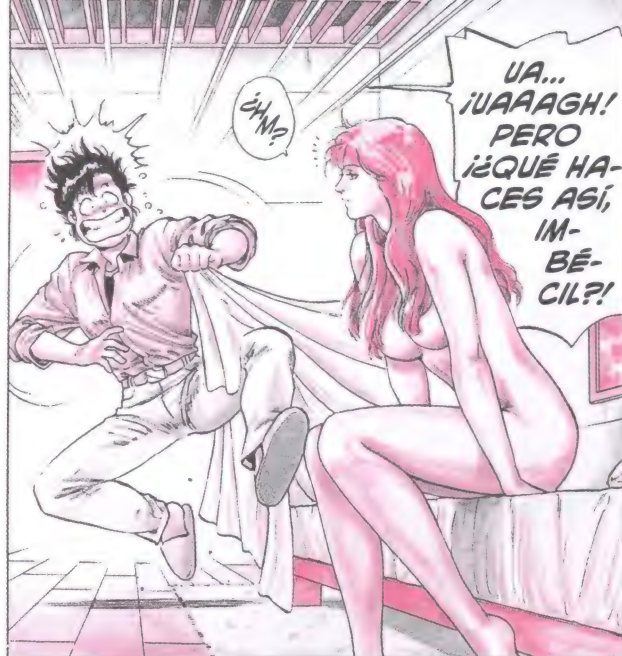
LO
MEJOR
ES QUE
SEPA MÁS
DE TI,
¿NO?



PERO
DIME...



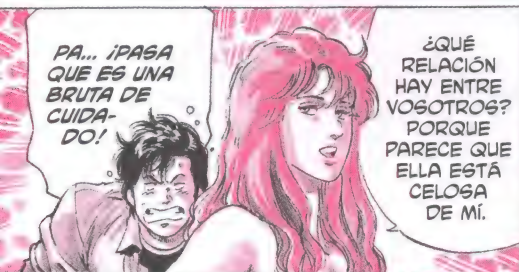
...





¡TÚ A
CALLAR,
QUE ES
TODO
CULPA
TUYAAA!

SÍ QUE
ESTÁS
RARO, SÍ,
NO PUEDO
CREENME
QUE NO HA-
YAS PODIDO
ESQUIVAR
UN ATAQUE
ASÍ.

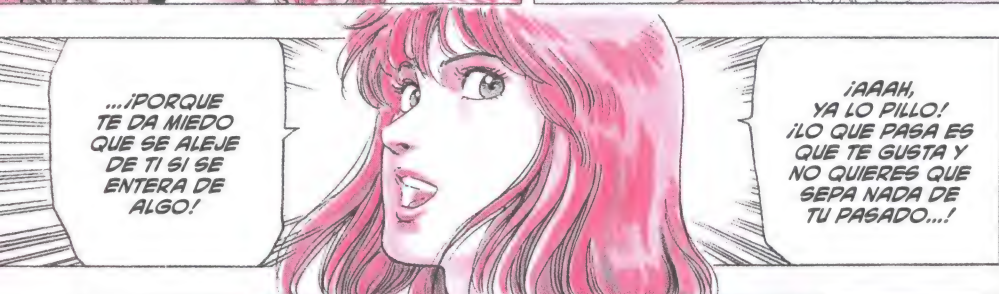


PA... ¡PASA
QUE ES UNA
BRUTA DE
CUIDA-
DO!

¿QUÉ
RELACIÓN
HAY ENTRE
VOSOTROS?
PORQUE
PARECE QUE
ELLA ESTÁ
CELOSA
DE MÍ.



¡ANDA,
PO-
BRECITO-
TOOO!



...¡PORQUE
TE DA MIEDO
QUE SE ALEJE
DE TI SI SE
ENTERA DE
ALGO!

¡AAAH,
YA LO PILLO!
¡LO QUE PASA ES
QUE TE GUSTA Y
NO QUIERES QUE
SEPA NADA DE
TU PASADO...!



¿NO CREES
QUE SERÍA
UN BUEN
MOMENTO
PARA
SACARLA
DE TODO
ESTE
MUNDO?

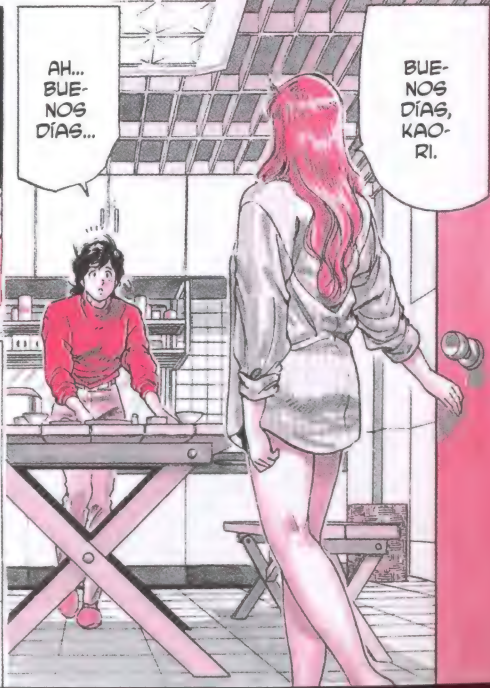
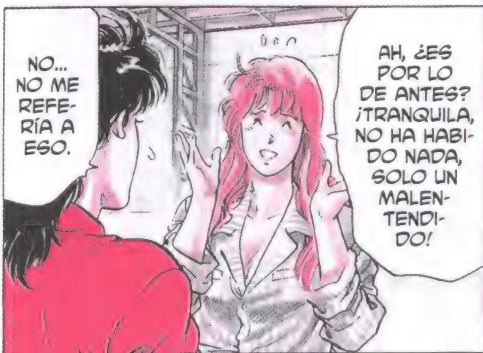
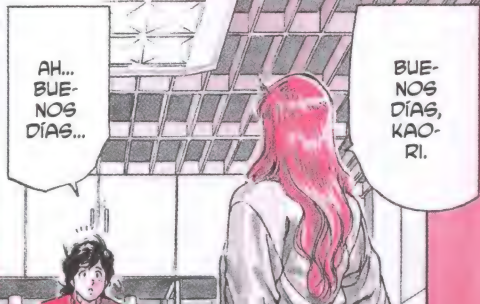
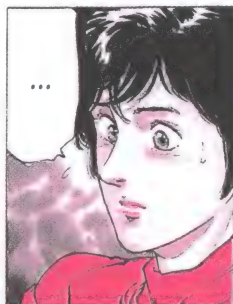
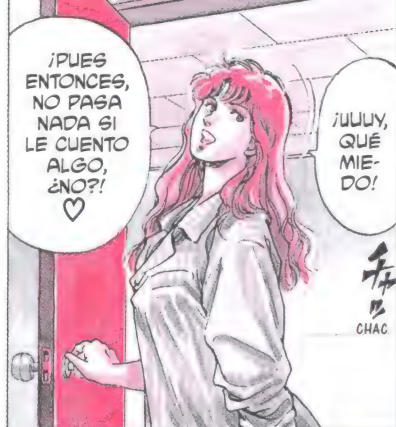
YA ES
MAYORCITA,
NO TIENES
POR QUÉ
CUIDAR
DE ELLA...
IGUAL
QUE HI-
CISTE CONMI-
GO.



PUES ENTON-
CES, ¿POR
QUÉ RAZÓN
IBAS A
TENER
UNA NOVA-
TA COMO
AYUDAN-
TE?

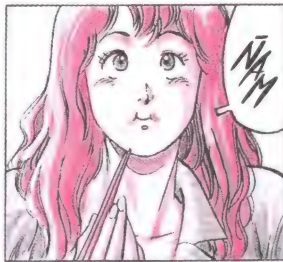
¡DE ESO
NADA, TE
EQUIVOCAS!
¡NO TENEMOS
ESA CLASE DE
RELACIÓN!

¡PORQUE
SOY LA
ÚNICA PER-
SONA QUE
LE QUEDA!
¡Y PLANEÓ
DECIRLE QUE
LO DEJE
UN DÍA DE
ESTOS!



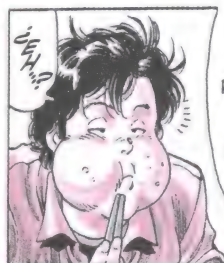


QUÉ COSAS TAN RARAS SABE.





¡ERES SU ASISTEN-
TA, NO SU
AYUDANTE,
KAO-
RI!



¡AHORA
ENTIENDO
POR QUÉ RYÔ
TIENE COMO
AYUDANTE A
ALGUIEN QUE
NO PUEDE
NI USAR UN
ARMA!

CREE QUE SOLO LE HACE LAS TAREAS DEL HOGAR.



...KAORI,
¿POR
QUÉ
NO TE
CASAS
CON
RYÔ?!



PERO
¿QUÉ CHO-
RRADAS
ESTÁS
DICENDO
AHORA?

YA ENTIEN-
DO, AUNQUE
NO PUEDA
AYUDARTE EN
EL TRABAJO,
AL MENOS SE
ENCARGA DE
LO DE-
MÁS...

AL
REVÉS
QUE
YO, VA-
MOS.

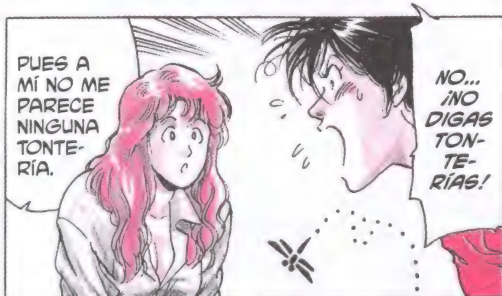


PERO,
SI ESTE
ES EL
CASO...



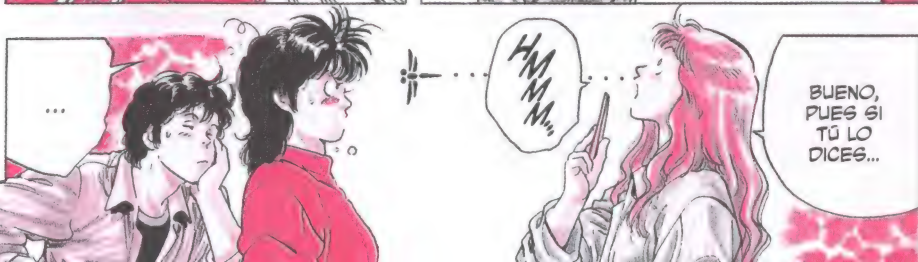
¡¡PUES
CLARO
QUE LO
EEES!!

PU...
PU...
PU...



PUES A
MÍ NO ME
PARECE
NINGUNA
TONTÉ-
RIA.

NO...
¡NO
DIGAS
TON-
TE-
RIAS!



HM
HM
HM

BUENO,
PUES SI
TÚ LO
DICES...

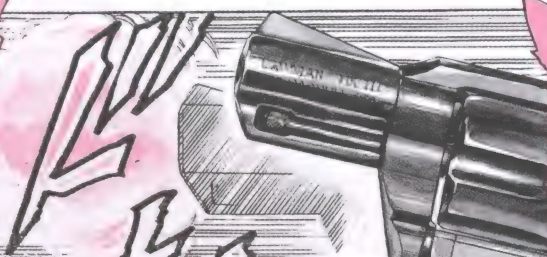
¡ME
PONE
NEGRA!

LA
MADRE
QUE...

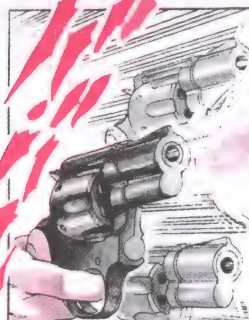


¡Y SOL-
TANDO QUE
RYO NO TIENE
CUMPLEAÑOS,
¿QUÉ SE HA
CREÍDO?!

¿CÓMO
QUE SU
ASISTEN-
TAAA?!

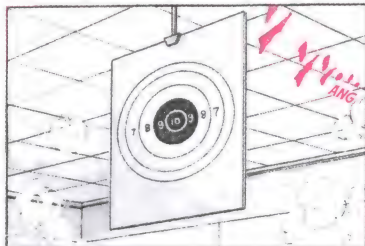
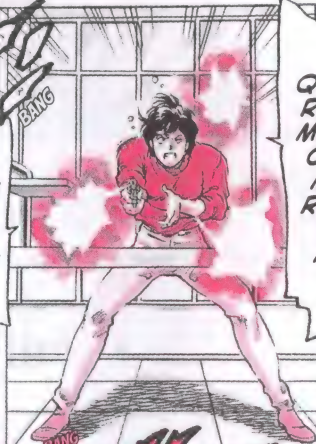


BANG



¡NO
HACE
MÁS QUE
DECIR
COSAS
RARAS Y
MAREAR
LA PER-
DIZ!!

¿CREE
QUE PUEDE
REÍRSE DE
MÍ PORQUE
CONOZCA
MEJOR A
RYO Y SEA
MEJOR
AYUDAN-
TE?!



¿TE HA
SABIDO MAL
QUE DIJERA
QUE ERES SU
ASISTENTA Y
HAS VENIDO
A PRAC-
TICAR?



¡ASÍ
SOLO
CONSIGO
FRUS-
TRARME
MÁS!



MIERDA...
ENCIMA,
NO ACIER-
TO NI UN
DISPARO,
¿CÓMO
VOY A
CAL-
MAR-
ME?





...



NO...
¡NO HACE FALTA! ¡Y TAMPOCO LO NECESITO!

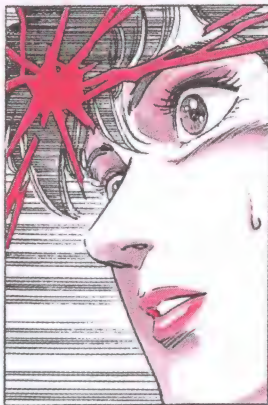
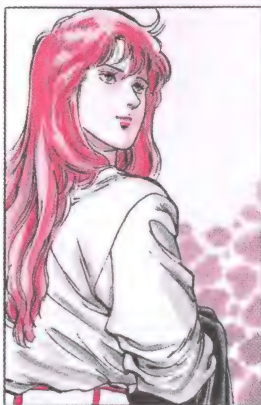
PLAM



¿QUIERES QUE TE ENSEÑE?

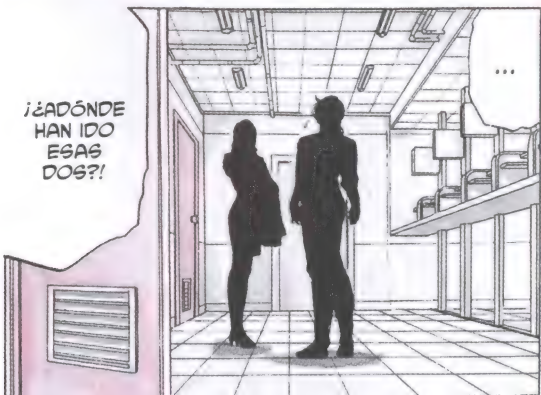


DIME, ¿POR QUÉ NO VIENES CONMIGO A ENSEÑARME LA CIUDAD?



¡NO, QUIERO QUE LO HAGAS TÚ! ADEMÁS...

¿POR QUÉ YO? PÍDESELO A RYO.



¡¿ADÓNDE HAN IDO ESAS DOS?!



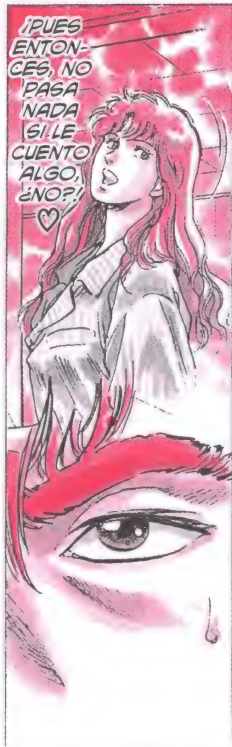
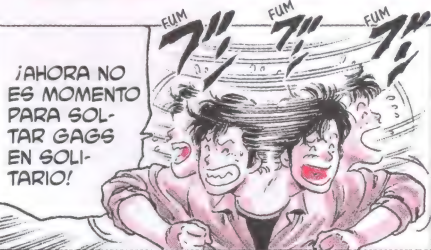
...¿ESTÁS SEGURA DE QUE NO QUIERES PREGUNTARME NADA?

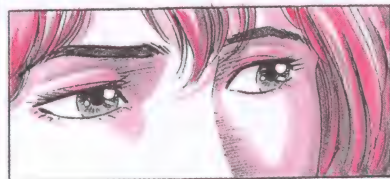
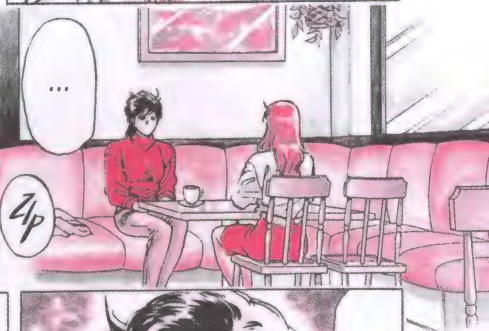
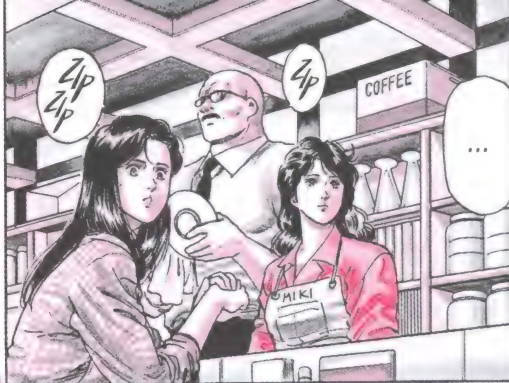
¡UNA
UNIÓN
LÉSBICA
ENTRE LOS
EE. UU. Y
JAPÓN!♡
TE... ¡TEN-
GO QUE
VER ESO!!
♡♡

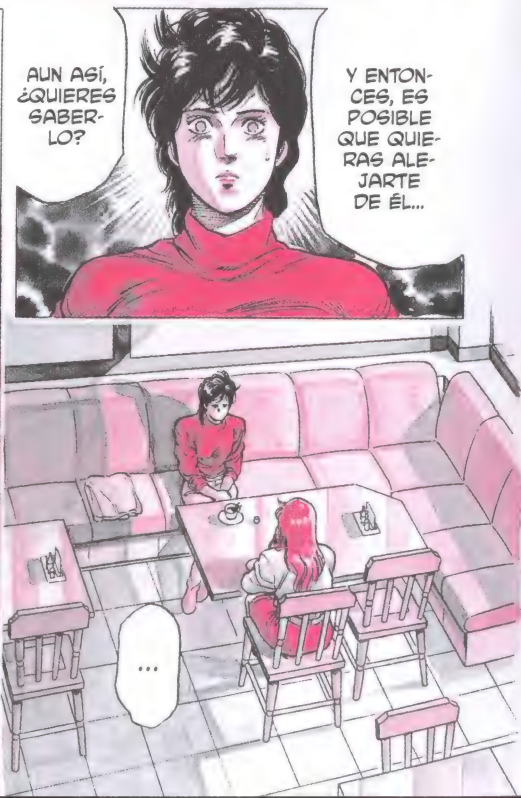
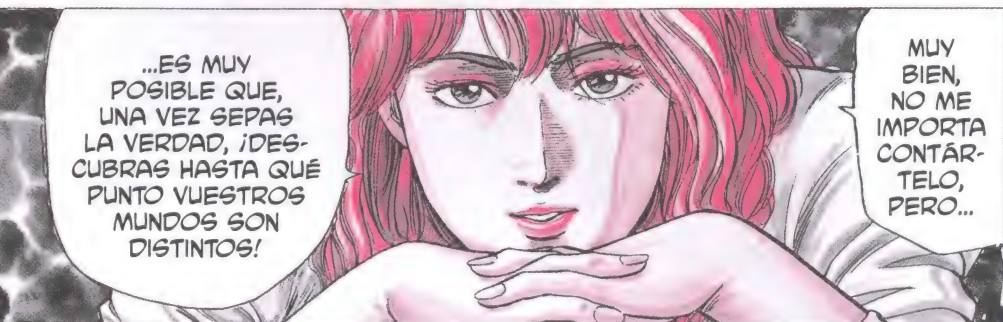
¿NO
ESTARÁN
TENIENDO
UNA CITAS?!
¿CÓMO
DEMONIOS
HAN LLE-
GADO A
ESO?!

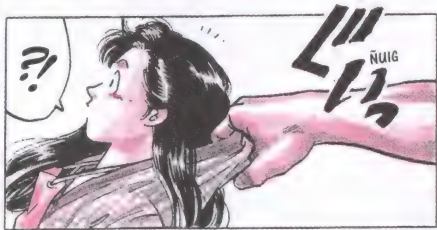
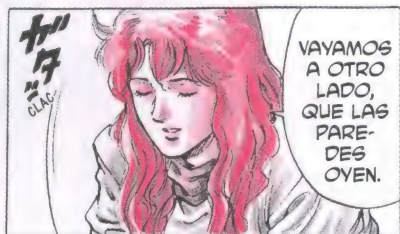
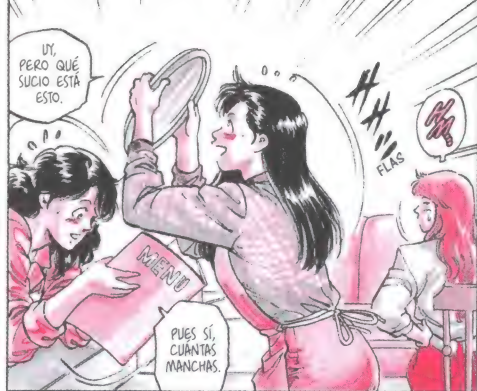
O...
ESPE-
RA...

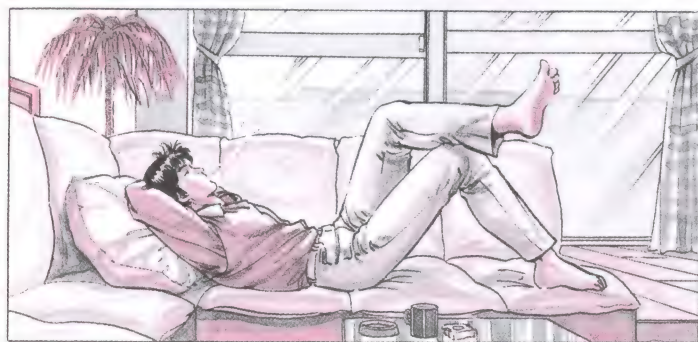
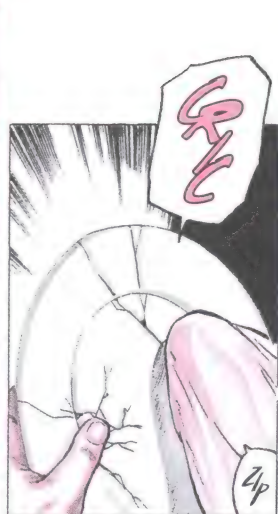
¿HAN
SALIDO A
ESCONDI-
DAS SIN
DECIRME
NADA?!





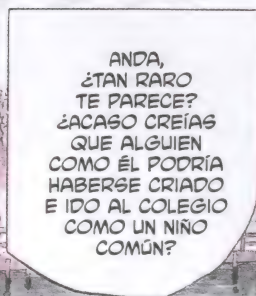




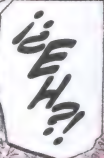


...NO
CRECÍO
EN JA-
PÓN.

PUES
VERÁS,
RYO...



ANDA,
ÉTAN RARO
TE PARECE?
¿ACASO CREÍAS
QUE ALGUIEN
COMO ÉL PODRÍA
HABERSE CRIADO
E IDO AL COLEGIO
COMO UN NIÑO
COMÚN?

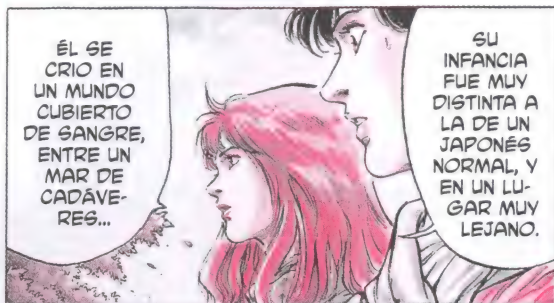




¡EN EL
CAMPO
DE BATA-
LLA!



PU...
PUES...



ÉL SE
CRIO EN
UN MUNDO
CUBIERTO
DE SANGRE,
ENTRE UN
MAR DE
CADÁVE-
RES...

SU
INFANCIA
FUE MUY
DISTINTA A
LA DE UN
JAPONÉS
NORMAL, Y
EN UN LU-
GAR MUY
LEJANO.

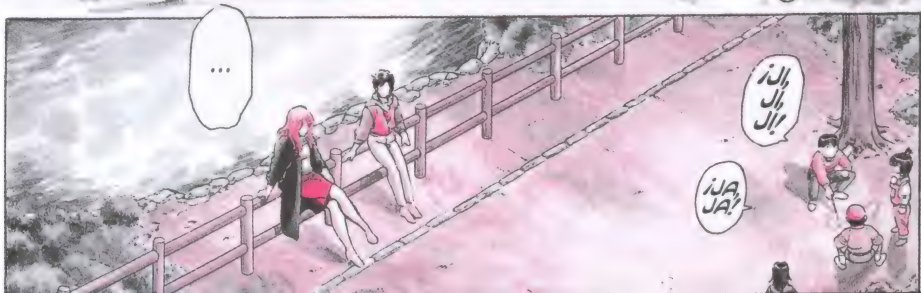


UN...
¿CAMPO
DE BATA-
LLA...?



FUE EN UN
PEQUEÑO
PAÍS EN
GUERRA
CIVIL, EN
PLENA
CENTRO-
AMÉRICA.

SÍ. CRE-
CIÓ EN UN
CAMPO DE
BATALLA,
¡Y PODRÍA
DECIRSE QUE
APRENDIÓ A
DISPARAR UN
ARMA AN-
TES QUE A
CAMINAR!



...

¡JA,
JA!

¡JA,
JA!



...¡POR-
QUE SU
AVIÓN SE
ESTRELLÓ
ALLÍ!



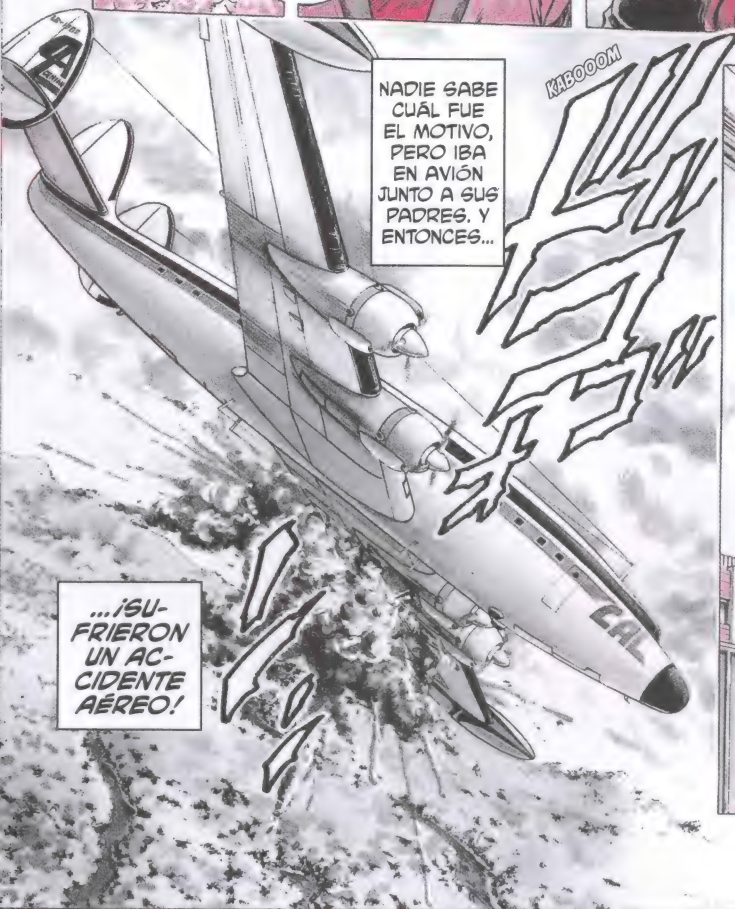
¿ACASO
NO ES
JAPO-
NÉS?!

¿EN
CENTRO-
AMÉRICA?
¿Y QUE
HACÍA
A ESA
EDAD
EN UN
LUGAR
ASÍ?



...PERO
QUEDÓ
ABANDONA-
DO EN MI-
TAD DE LA
JUNGLA DE
ESE PAÍS
CUANDO
ERA PE-
QUEÑO...

CLARO
QUE
LO ES,
Y DE
PURA
CEPA...



NADIE SABE
CUÁL FUE
EL MOTIVO,
PERO IBA
EN AVIÓN
JUNTO A SUS
PADRES, Y
ENTONCES...

...¡SU-
FRIERON
UN AC-
CIDENTE
AÉREO!

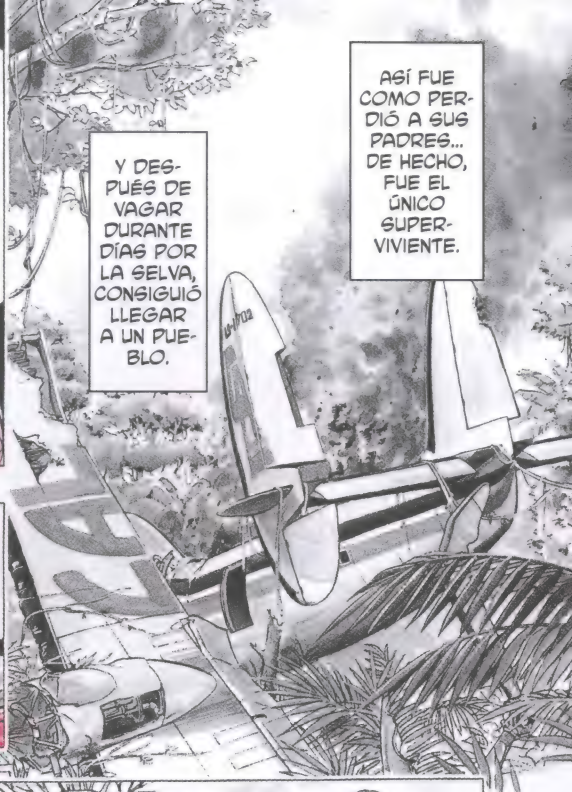


...



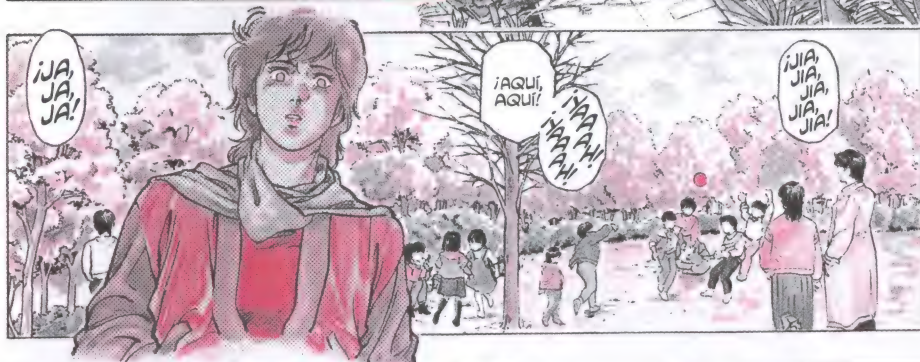
¡COMBATIENTES QUE SE Oponían AL GOBIERNO!

PERO... ¡ESE PUEBLO ESTABA CONTROLADO POR UNA GUERRILLA!



Y DESPUÉS DE VAGAR DURANTE DÍAS POR LA SELVA, CONSIGUIÓ LLEGAR A UN PUEBLO.

ASÍ FUE COMO PERDIÓ A SUS PADRES... DE HECHO, FUE EL ÚNICO SUPERVIVIENTE.

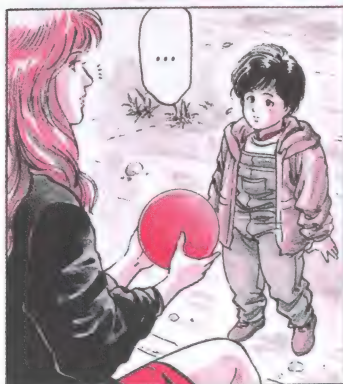


¡JA, JA, JA!

¡AQUÍ, AQUÍ!

¡JA JA JA!

¡JA, JA, JA, JA, JA!



...NO TUVO OTRA OPCIÓN QUE CONVERTIRSE EN UNO DE ELLOS.

Y EN ESE PUEBLO, DONDE LOS ÚNICOS QUE PODÍAN SOBREVIVIR ERAN LOS GUERREROS...



FUE
SU ÚNICA
OPCIÓN PA-
RA PODER
SEGUIR
CON VIDA,
SIN NADIE
EN QUIEN
CONFIAR.

...CON
TAL DE
SOBRE-
VIVIR,
TUVO QUE
APREN-
DER A
LUCHAR.

¡MU-
CHAS
GRA-
CIAS!

...NI TAN
SIGUIERA
QUÉ DÍA
ERA SU
CUMPLE-
AÑOS...

CUANDO
ERA TAN
PEQUEÑO
QUE NO SA-
BÍA SU
EDAD...

SIN SABER
SU EDAD,
SIN SABER
CUÁNTOS
DÍAS, MESES
O AÑOS HA-
BÍAN PASADO,
NO HIZO MÁS
QUE LUCHAR Y
LUCHAR EN UNA
GUERRA SIN
FIN, EN UN PAÍS
QUE NO ERA
EL SUYO.

ALLÍ,
LO ÚNICO
EN LO QUE
PENSABA LA
GENTE ERA EN
SOBREVIVIR
UN DÍA MÁS.

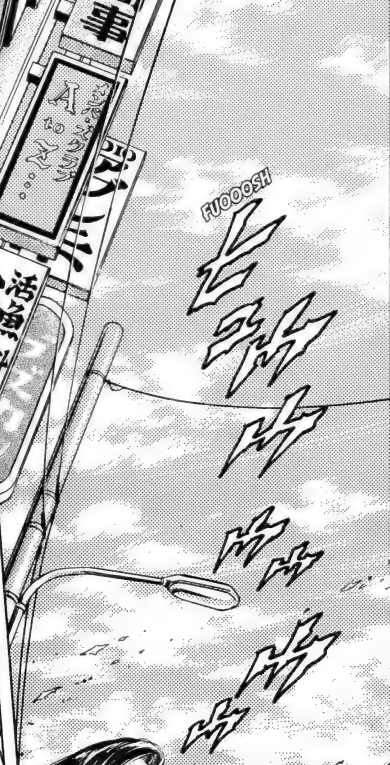
...¿POR
QUÉ RYŌ
NO SABE
NI SU EDAD
NI CUÁNDO
ES SU CUM-
PLEAÑOS?

¿AHORA
ENTIEN-
DES...?

CITY HUNTER

Capítulo 198: **Un cumpleaños con lágrimas**





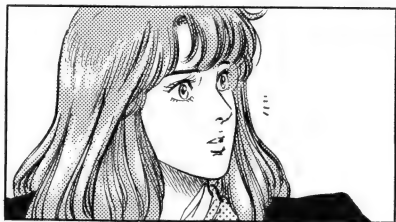
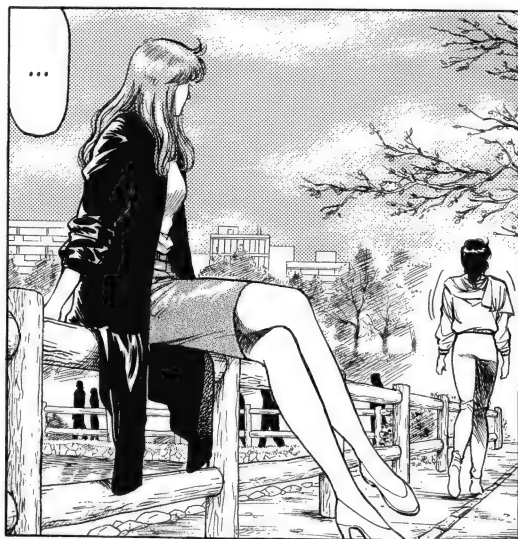
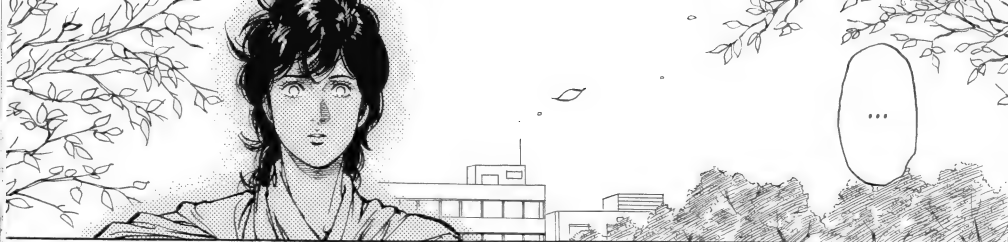
DESPUÉS
DE MU-
CHOS AÑOS
DE GUERRA,
EL GOBIERNO
POR FIN PUDO
PONER FIN
A LA GUE-
RRRA CIVIL.



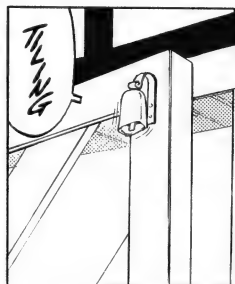
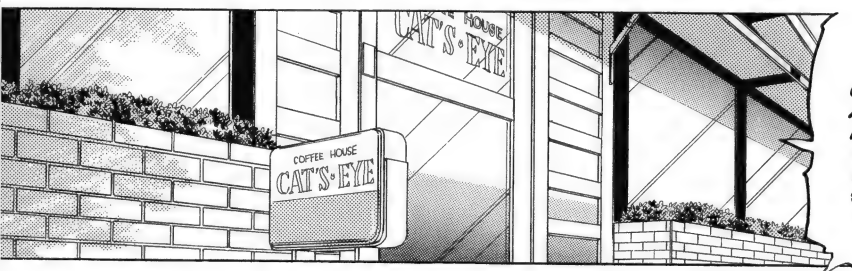
...Y ÉL, JUNTO
A UNO DE SUS
COMPAÑEROS
DE ARMAS, LLE-
GARON A LOS
EE. UU. Y SE
ADENTRARON
EN ESTE
MUNDO.

RYO
Y LOS
DEMÁS
GUERRI-
LLEROS
TUVIERON
QUE HUIR
DEL
PAÍS...











¡SEGURO QUE SE HA ENTERADO DE QUE MARY Y KAORI HAN SALIDO!

QU... ¿QUÉ LE PASARÁ? ¡QUÉ CARA TAN RARA TRAE!



...

¡CAC!



¿POR ESO SE LE VE TAN ALICADO? ¿NO SERÁ QUE CREE QUE KAORI PODRÍA DEJARLO...?

¡ÉL NO QUIERE QUE KAORI SEPA NADA DE SU PASADO, CLARO!



INCLUSO EN EL PEOR DE LOS CASOS, AL MENOS UNA DE CADA DIEZ DICE QUE SÍ, PERO HOY...



SA... SAEBU, ANDA, ALEGRA ESA CARA...

¡AMM!

AAAAH... HOY ES UN DÍA PÉSIMO...



¡HIII, YA VUELVO A ESTAR AQUÍ!!

¡WAAAA!



VOY A TENER QUE CAMBIAR DE TÁCTICA... ¿QUIZÁS ENTRANDO DE FORMA MÁS DISCRETA...?



A MÍ NO ME PREGUNTAS.

¡PUES BIEN QUE TE SIGUE SUS- TÁN- DO...

PERO ¿QUÉ TIENE ESTE HOMBRE EN LA CABEZA?



...YA LES HE PEDIDO SALIR A TREINTA CHICAS Y NO ME HA HECHO CASO NI UNA... ¿NO ESTARÉ PERDIENDO LA PRÁCTICA?

SNIF



PERO MEJOR
ASÍ: ¡SI UNA MUJER
NORMAL COMO ELLA
QUIERE SER FELIZ,
DEBE MANTENERSE
AL MARGEN DE
NUESTRO MUNDO!



SE HA
QUEDADO
BIEN SOR-
PRENDIDA,
¡PUEDE QUE
NI SIQUERA
VUELVA!







SE
TE VE
HECHA
POL-
VO...

...HACE QUE
ME SIENTA
COMO SI
SE HUBIERA
ALEJADO DE
MÍ, COMO SI
FUERA UNA
PERSONA
DISTRIN-
TA...

...ASÍ,
DE
RE-
PEN-
TE...

DESCU-
BRIR TO-
DO EGO
SOBRE
EL PASA-
DO DE
RYO...

Sí...



...¡POR
NO HABER
SABIDO
NADA SO-
BRE RYO
HASTA
AHORA!

DESPUÉS
DE OÍR LA
HISTORIA
DE MARY,
ME SIENTO
PATÉTICA...

...NO ES
LA ÚNICA
RAZÓN
POR LA
QUE
ESTOY
TRISTE.

AUN-
QUE...



¿POR QUÉ NO ME HA QUERIDO DECIR NADA DESPUÉS DE CUATRO AÑOS?! ¿TANTO LLEGÓ A CONFIAR EN ELLA?!

PORQUE SI ELLA SABE TODO ESO... ¡SIGNIFICA QUE RYÔ SE LO CONTÓ EN ALGÚN MOMENTO!



SOY PATÉTICA...



Y PUEDE QUE SEA ASÍ DE OBVIO, PERO... ME DA RABIA. Y SENTIR ENVIDIA DE MARY HACE QUE ME SIENTA SUCIA Y MISERABLE...

¿TAN POCO SIGNIFICO PARA ÉL? ¿TAN POCO HA CONFIADO EN MÍ COMO COMPAÑERA?



PUEDE QUE NO QUISIERA ESTROPEAR LA RELACIÓN QUE HAY ENTRE VOSOTROS... ¡ÉL NO TE VE COMO UNA SIMPLE COMPAÑERA!



¡A H!
PUEDE QUE RYÔ TUVIERA MIEDO DE QUE LO VIERAS CON OTROS OJOS SI TE HABLABA DE SU PASADO...



...



PUES...



...¿CON
"UNA COMPA-
ÑERA
ENTRE COMPA-
ÑERAS"?

¿A
QUÉ TE REFIE-
RES...?



¡PARA
ÉL,
ERES
UNA
COMPA-
ÑERA
ENTRE
COMPA-
ÑERAS!



...



TAP
TAP
TAP



¡SI
QUIERES
SABERLO,
ENTON-
CES,
PIENSA-
LO UN
POCO!

NO... ¡NO
SERÉ
YO EL
QUE
DIGA
ALGO
ASÍ!

TAP
TAP
TAP

AH...



PSST!

...



ESE HOMBRE
LE ENSEÑÓ
TODO LO
QUE SABÍA
SOBRE
CÓMO
LUCHAR.
Y NO SO-
LO ESO...

SU PRIMER
COMPAÑERO
FUE EL GUE-
RRILLERO
QUE LLEGÓ
A ESTADOS
UNIDOS
JUNTO
A ÉL.



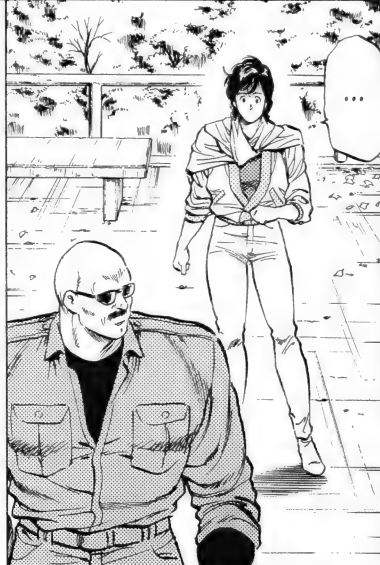
¿EH?

PERO
SÍ QUE TE
CONTARÉ
ALGO MÁS:
¡RYŌ NUNCA
LE HA CON-
TADO SU
PASADO
A MARY!



AH...
IAH!

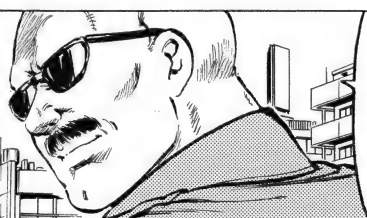
¡ENTONCES,
MARY LO
SABE
GRACIAS
A...!



?!

¡TAM-
BIEN
ERA EL
PADRE DE
MARY!

¡RYO NO LE
HA CONTADO ESA
HISTORIA A NADIE!
ASÍ QUE PIENSA
EN QUÉ VAS A
HACER A PARTIR
DE AHORA...



¡EXACTO!
¡Y ESO NO
SIGNIFICA
QUE NO
CONFÍE
EN TI!



...



GRA-
CIAS,
UMI-
BÔ-
ZU...

GRA...



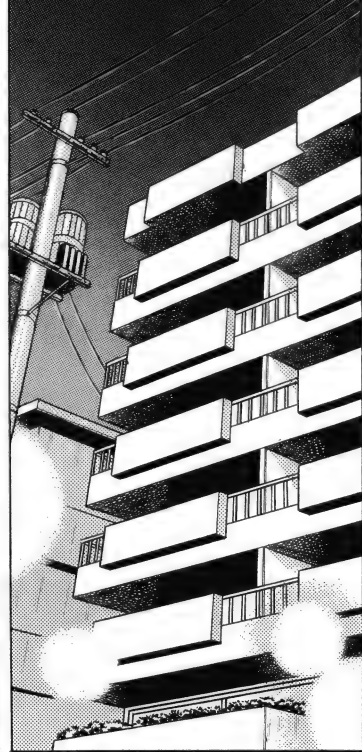
TAP
TAP
TAP

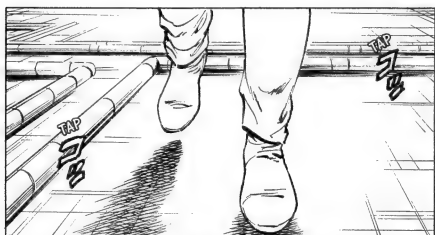
UUM!



TAP
TAP
TAP

FUI!









ESA
SOLEDAD
LA ENTIEN-
DO MUY
BIEN...



...SI
SE
TRA-
TA DE
ALGO
ASÍ...

...SI
HABLAMOS
DE LA TRIS-
TEZA DE NO
CONOCER A
TUS PADRES,
O DE NI SI-
QUIERA SABER
REALMENTE
CUÁNDO ES
TU CUMPLE-
AÑOS...

...SI
QUE
PUEDO
HACERME
UNA IDEA
DE CÓMO
TE SIENTES.



**¡EMPEZAN-
DO POR
DARTE UN
CUMPLE-
AÑOS!**

**¡HE
DECIDIDO
QUE, A PAR-
TIR DE HOY,
TU CUMPLE-
AÑOS SERÁ
EL 26 DE
MARZO!**



...VOY
A EN-
CARGAR-
ME DE
COMPEN-
SARLO,
AUNQUE
SEA SO-
LO UN
POCO.

ASÍ
QUE...



**EH... ¡EH,
ECHA EL
FRENO!
¿DESDE
CUÁNDO
DECIDES
TÚ ESO?!**

**¡DE AHORA EN
ADELANTE, YA
QUE NO TIENES
PADRES, SERÉ YO
QUIEN CELEBRE TU
CUMPLEAÑOS!
¡YA PUEDES
DARME LAS
GRACIAS!**



¡EH?!



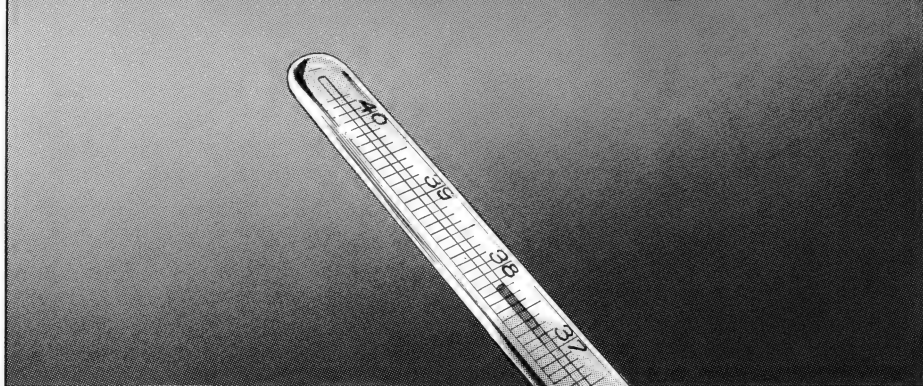


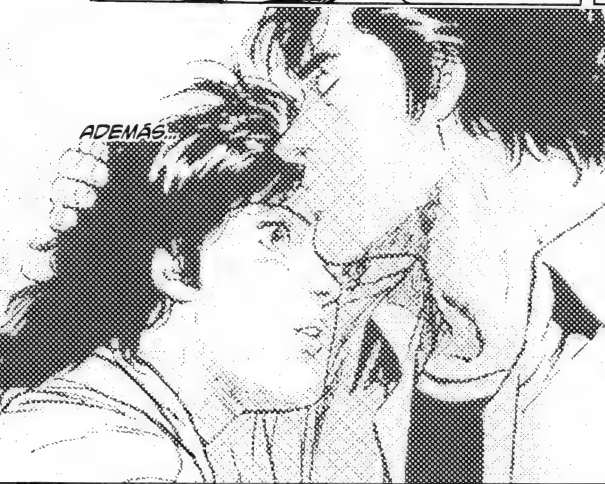


CITY HUNTER

Capítulo 199: ¡Una cita infernal!









¡¡UYYY,
SI ESTÁS
A 42°C!!
¡¡A GUAR-
DAR RE-
POSO!!

¡OH, NO,
ESTÁS ROJA
COMO UN
TOMATE!
¡SEGURO
QUE TE HA
SUBIDO LA
FIEBRE AL
MORTE
TANTO!
¡DEJA QUE
LO MIRE!

¿EH...?
NO...

TE
EQUI-
VOCAS...
SOLO
ESTOY...



かああああ... PSSH



BLA BLA BLA

OH...
¡IN-
CREI-
BLE!

¡QUÉ
PEDA-
ZO DE
BOM-
BÓN!

ME
SUENA
MUCHO
SU CA-
RA.



¡MIER-
DA,
¿POR
QUÉ
EL...?!

BLA

QUE
SUER-
TE TIE-
NE.



07 69

¡SE NOTA QUE MARY
ES UNA TOP MODEL
DE NUEVA YORK! ¡Y,
ADEMÁS, LA CHICA
DEL ANUNCIO CON EL
CULO DE INFARTO!

JE, JEEE...
¡ESO, ESO,
MIRADNOS
MÁS!



PUES NADA DE SITIOS NORMALUCHOS, LLÉVAME A ALGÚN LUGAR INTERESANTE, ¡QUE POR ALGO TE HE PEDIDO QUE ME HAGAS DE GUÍA!

¿EH...? AH, NO, SOLO ME PREGUNTABA ADÓNDE PODRÍA LLEVARTE, JE, JE, JE, JE...

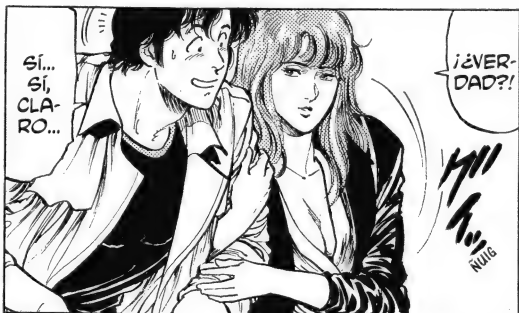


¡NO PODRÍA HABER UNA CITA ME-JOOOR! ♡ ¡HACIA TIEMPO QUE MI MOKKORI NO ESTABA TAN CONTENTO!

LA SUPERMODO ROSEMARY POR UNA CARA Y LA SWEEPER BLOODY MARY POR LA OTRA...



¿A QUE VIENE ESA SONRISA, RYŌ...?



¡SÍ... SÍ, CLARO...

¿VERDAD??

!!!
h...
RUIG



JE, JE, JE...

ALGO BIEN... INTERESANTE...



¡CUANDO ENTRE-MOS, LO SABRÁS! ¡VAMOS, VAMOS!

¿UNA RELIQUIA DE LA ERA SHŌWA...? ¿Y QUÉ SE HACE AQUÍ?



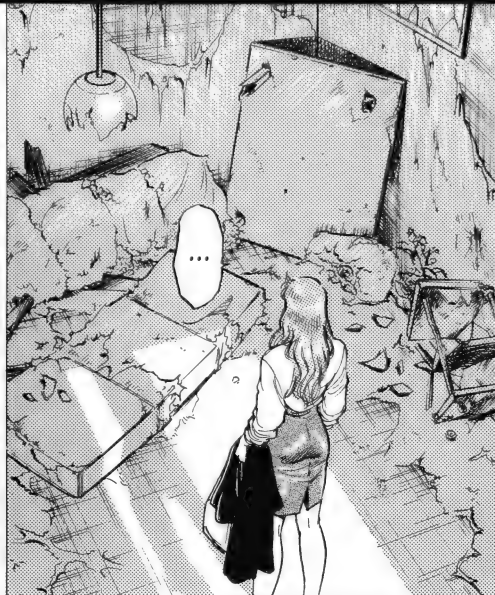
TACHAAN
¡ES EL ÚNICO CAFÉ PRIVADO QUE QUEDA EN LA ERA HEIGEI!
¡UNA RELIQUIA DE LA ERA SHŌWA!

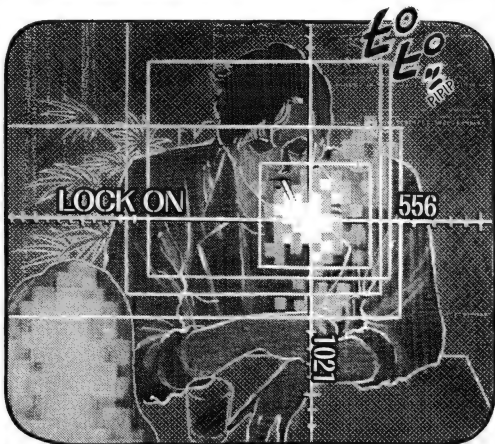
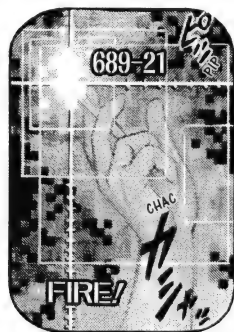
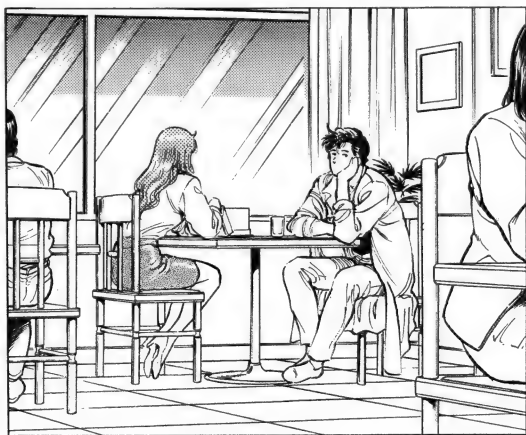


PRIVADO
CAFÉ PARA PAREJAS
SHŌWA

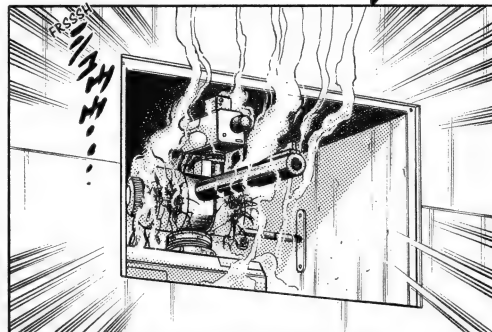
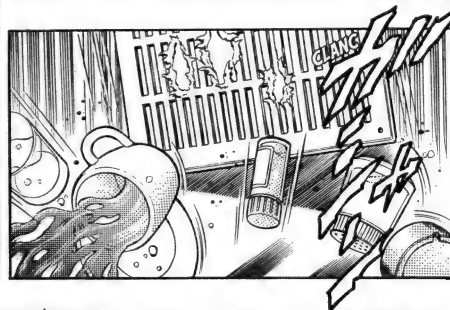
¿DÓNDE ESTAMOS?





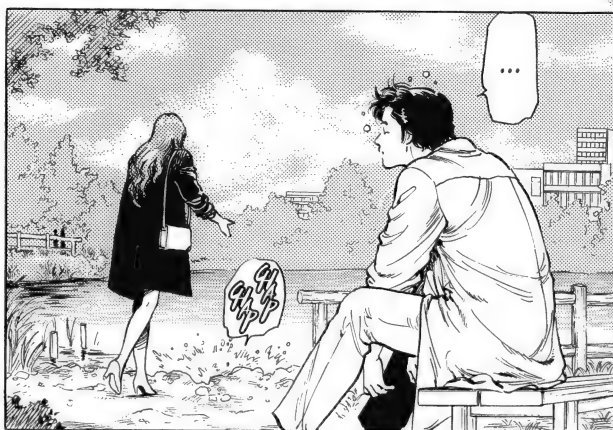




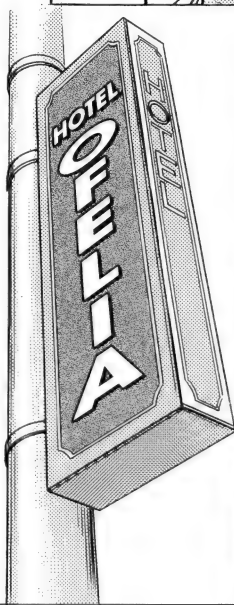


¡ESE TIPO LLEVA UN ARMA! ¡LLAMAD A LA POLICÍA!











HABÍA
PENSADO
EN AYU-
DARTE A
ENTRAR
EN CALOR...
¡CON MI
CUERPO!

PUES
CLA-
RO...



ES...
¡ESPERA
UN MO-
MENTO!
¡TIENES
IDEA DE
QUÉ TIPO
DE LUGAR
ES ES-
TE?!

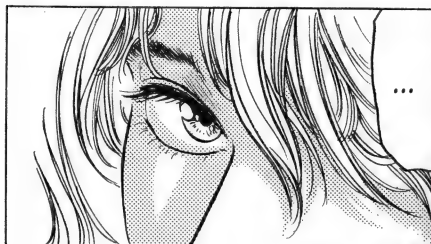
¡MIRA,
PER-
FECTO!
¡ENTRE-
MOS
AQUÍ!

AUN-
QUE
ME
ALE-
GRÓ...

HOTEL OFELIA
Única habitación 18000 \$
Por persona 18000 \$
Almuerzo incluido 18000 \$
Reservar: 8.00 AM - 12.00 AM



POR ALGÚN MOTIVO, LOS HAY A PATADAS CERCA DE LOS PARQUES.



...

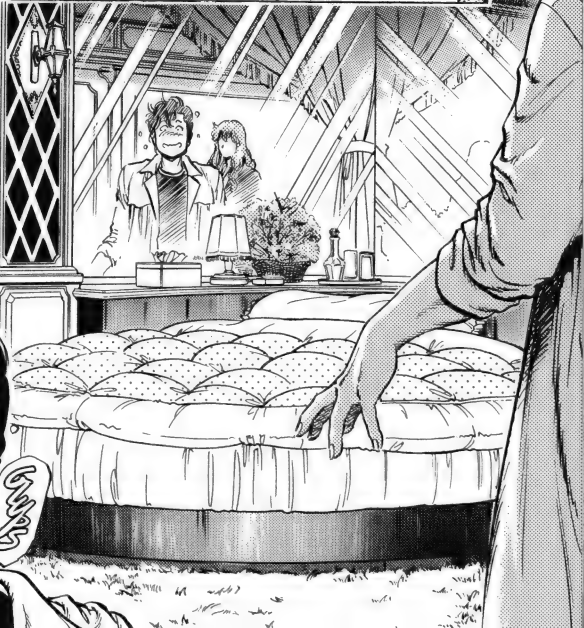
¡EMIS
SUEÑOS
SE
HARÁN
REALI-
DAD?!

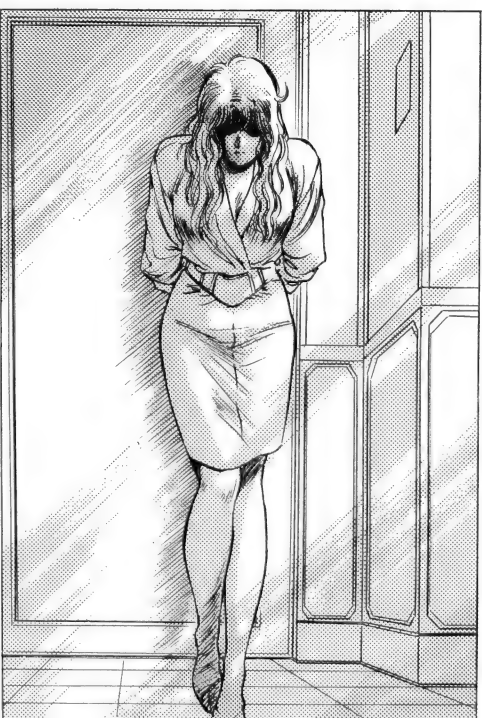
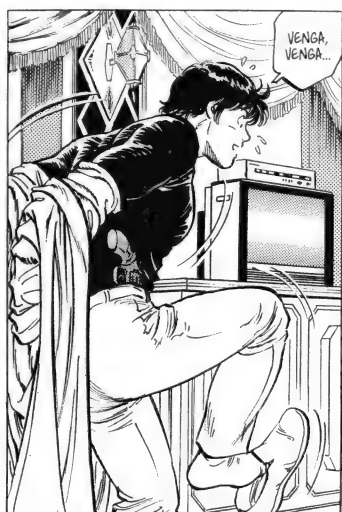
NO...
NO
JO-
DAS...



YO IRÉ
A DAR-
ME UNA
DUCHA
MIEN-
TRAS,
¿VALE?

QUITATE
LA ROPA
MOJADA Y
PONTE UN
ALBOR-
NOZ.







NO,
JO,
JO...
♡♡



EH...
¡¿EEEH?!
¡¿EN SE-
RIOOO?!
ZAS

¡IRYÓ, ESTÁS
DELANTE DE LA
PUERTA, ¿VERDAD?!
¡SI ES QUE ERES UN
IMPACIENTE! ¡ANDA,
VEN A DUCHARTE
CONMIGO!



BUENO...
¿POR
QUÉ NO
ENTRAS Y
LO COM-
PRUE-
BAS?



¿LIARTE
CONMI-
GO?
JA, ES
BRO-
MA.

POR CIER-
TO, ¿PUEDO
PREGUNTARTE
ALGO? ¿QUÉ
ES LO QUE
HAS VENIDO
A HACER A
JAPÓN, EN
REALI-
DAD?



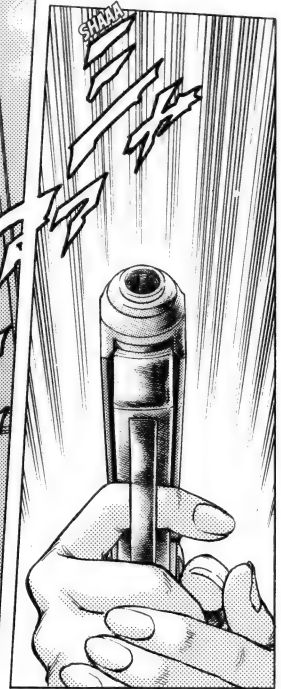
PUES CLARO...
PERO
NADA DE
ENTRAR
VESTI-
DO.



¡MAR-
CHAN-
DO!
♡♡

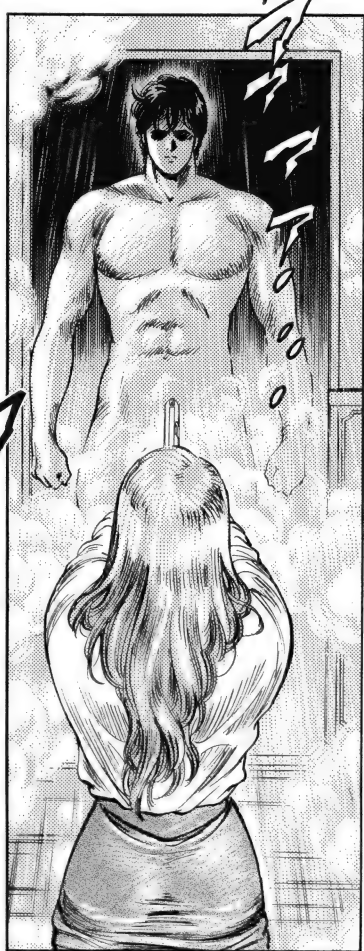


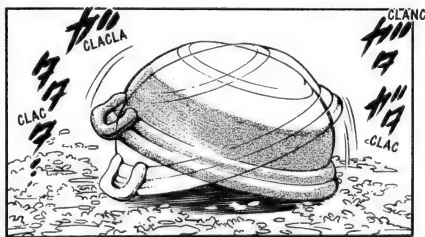
¡IMBECIL!
BI...
¡BIN-
GOOO!



Capítulo 200: **Confesiones al amanecer**





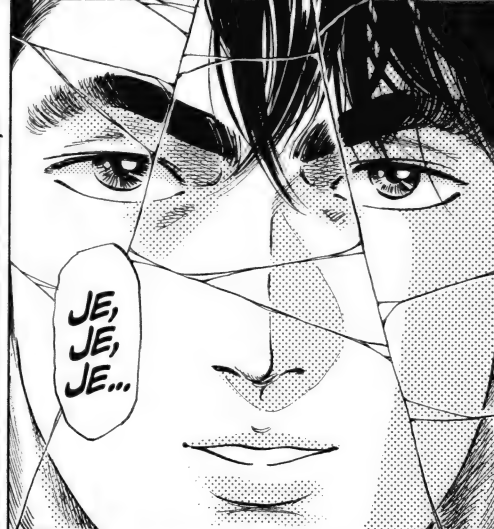




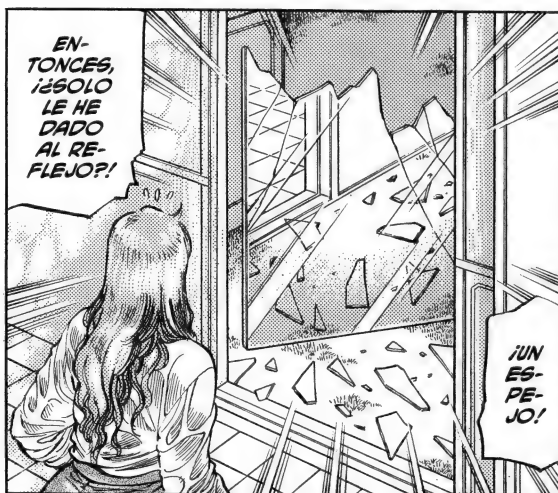


...NO ES PROPIO DE TI CAER EN UN TRUCCO TAN GEN-CILLO.

POR MUY MALA QUE SEA LA VISIBILI-DAD...



JE, JE, JE...

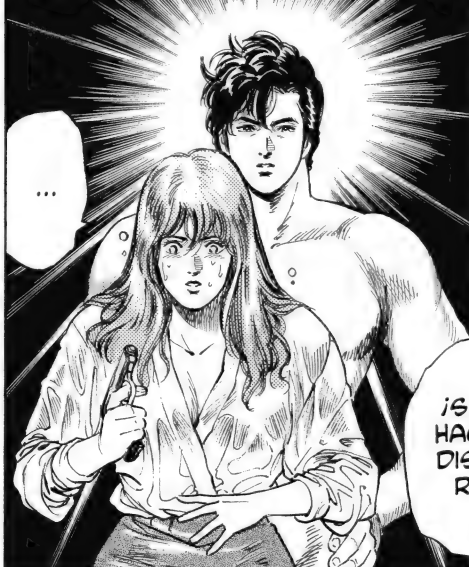


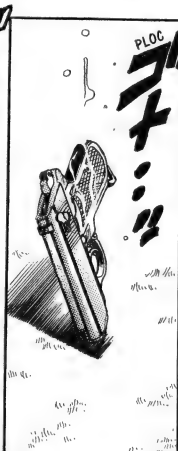
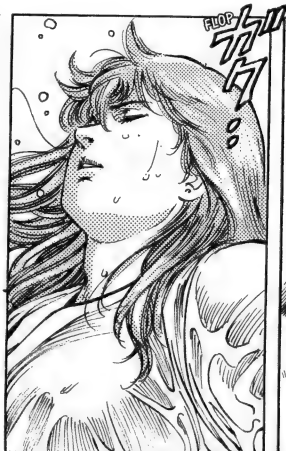
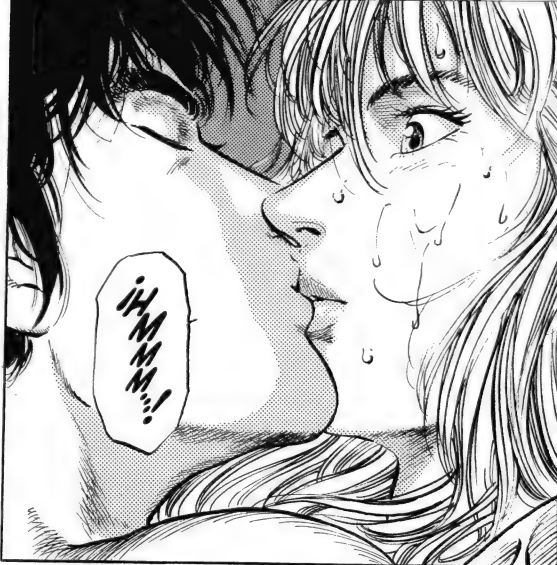
EN-
TONCES,
¡SÓLO
LE HE
DADO
AL RE-
FLEJO?!

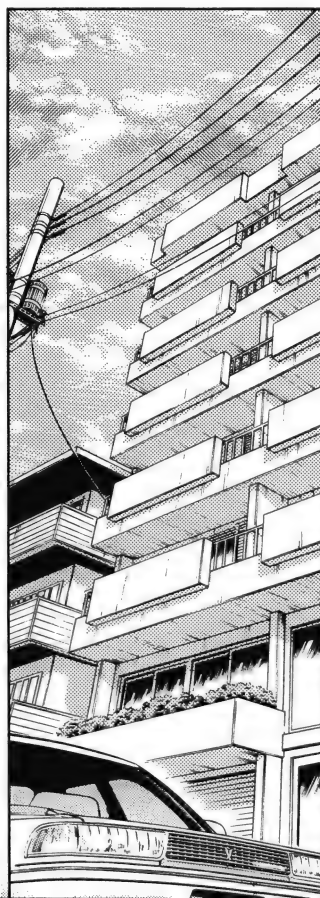
¡UN
ES-
PE-
JO!



LAS PARE-
DES DE LA
HABITACIÓN
ESTÁN
CUBIERTAS
DE ELLOS,
¡SIMPLE-
MENTE HE
QUITADO
UNO Y LO
HE USA-
DO!









CRE...
CREO
QUE NO
ME HE
EXPLI-
CADO
BIEN...



BUENO,
A LO
MEJOR
SÍ...

LA
FURIA ES
SU MEJOR
REMEDIO...



¡Y QUÉ...!

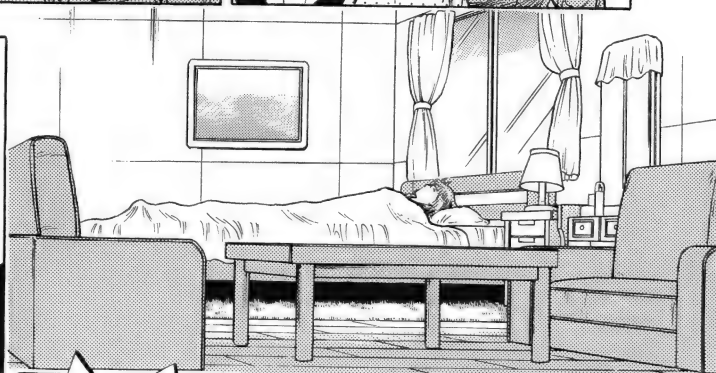
¡KAORI,
CÁLMA-
TE, QUE
TODAVÍA
NO ES-
TÁS DEL
TODO
BIEN...!

COMO UN LIBRO CERRADO, CHICO.



PARECE
QUE SUPO
PREVER LOS
LUGARES A
LOS QUE
IRIAMOS
Y DEJÓ
TRAMPAS
PREPA-
RADAS.

ME DIO
MALA
ESPIÑA
DESDE EL
PRINCIPIO...
TENÍA UNA
MIRADA
MUY RA-
RA.



¿QUE
HA IN-
TENTADO
MATARTE,
DICES?!



ENTONCES,
¿VINO AQUÍ YA
CON LA INTENCIÓN
DE ACABAR
CONTIGO?
¡NO PUEDO
CREERLO!
¡SI ES TU
ANTIGUA
COMPA-
ÑERA!



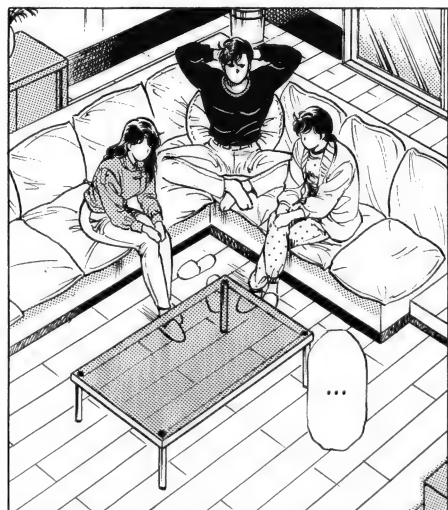
JA, JA, JA...
PUES ALGO ASÍ,
SÍ... AUNQUE ME-
NUDA FORMA DE
EXPRESARLO,
KAO-
RI.

¡Y AL FINAL,
HA ACABADO
LLEVÁNDOTE
A UN HOTEL Y
DISPARÁNDOTE
MIENTRAS TÚ
IBAS CON EL
ASTA POR
DELANTE
COMO UN
ZOQUETE!



¿CUAN-
DO NOS
VEAMOS
EN EL
INFIER-
NO!

PRO...
PRONTO
LO VAS
A SA-
BER...



DIRÍA
QUE
ALGUIEN
SE
LO HA
ORDE-
NADO...



PERO DUDO
QUE LO HA-
YA HECHO
POR ESTAR
RESENTIDA
CONMIGO.



¡Y CREO
QUE LE PI-
DIÓ QUE SE
SUICIDARA
DESPUÉS
DE ACA-
BAR CON-
MIGO!



¡PE-
RO
BUE-
NO!

PERO, SAEBA, ¿NO SE
SUPONE QUE LA DEJASTE
PLANTADA EN EL ALTAR?
¡ESO ES MOTIVO MÁS
QUE DE SOBRA PARA
ESTAR RESENTIDA!



SI,
PERO DUDO
QUE QUIERA
CONTARNOSLO
POR LAS BUE-
NAS. ¿CÓMO
PIENSAS HA-
CER QUE
HABLE?



EN FIN. MARY
ESTARÁ DUR-
MIENDO HASTA
MAÑANA POR LA
MAÑANA, SEGU-
RAMENTE. YA SE
LO PREGUNTA-
REMOS CUAN-
DO DES-
PIERTE.



¡PUES NO
ESTARIA
MAL! ¡BUENA
IDEA,
KAORI!

¡OYE!



...
PUES SI
QUE ESTÁ
DE MALA
BABA HOT
ESTA

NO ESTARÁS
PLANEANDO
HACERLE TRA-
GAR UN GUERO
DE LA VERDAD
CON OTRO
BESO PARA
QUE CANTE,
¿NO?



¡BIEEN
SEGU-
RO!

¡PUEDES
ESTAR
SEGURO
DE QUE
NO VAS
A DARME
UN BESO
EN TU
VIDA!

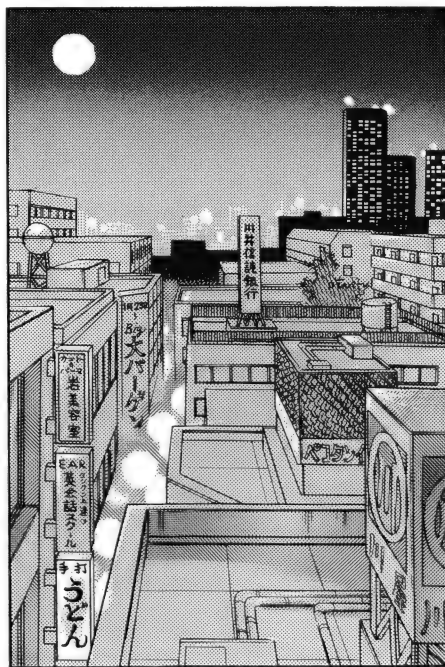
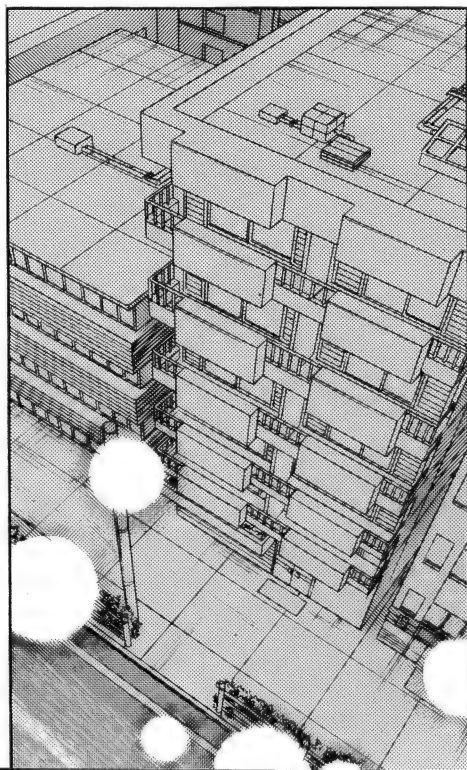


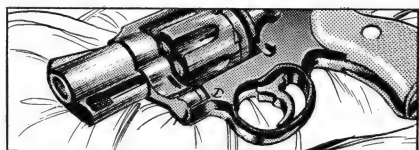
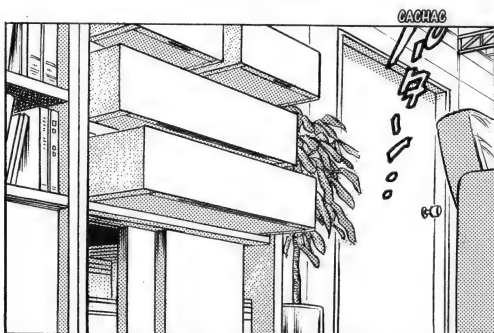
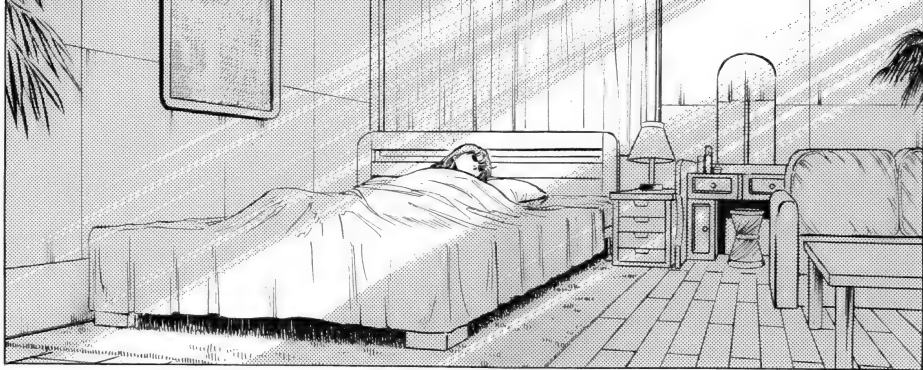
¡SI ES QUE
UNA NO PO-
DRÍA BAJAR
LA GUARDIA
CONTIGO NI
AL DARTE
UN BESO,
PEDAZO
DE ANI-
MAL!

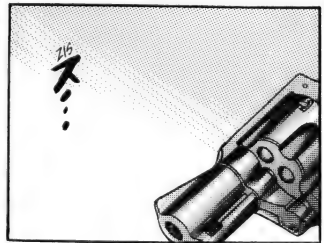
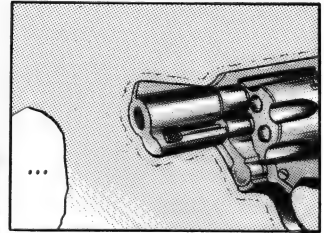
SI...
YA SE
LE HA
PASADO
EL RES-
FRIADO.



¡Y YO
AQUÍ
PREO-
CUPÁN-
DOME
POR
NADA!!











Y ÉL
TAMBIÉN
QUERÍA
ESTAR
JUNTO
A MÍ...

SI ESTOY
JUNTO A ÉL,
PUEDO VIVIR
UNA VIDA
NORMAL Y
DEJAR ESA
OTRA VIDA
ATRÁS... O
ESO CREÍA.



SIN ÉL, SIN
SU TRABAJO
COMO RE-
PRESENTANTE,
LA MODELO
ROSEMARY
MOON NO
EXISTIRÍA...

FUE QUIEN
ME MOSTRÓ
QUE HABÍA
OTRA VERSIÓN
DE MÍ APARTE
DE LA QUE VIVE
EN NUESTRO
MUNDO DE
SOMBRAS,
QUIEN ME
MOSTRÓ LA
LUZ DEL SOL.

...



ENTONCES...
¿ALGUIEN
HA SECUES-
TRADO A TU
REPRESENTANTE...?

...¿Y
TE HA
PEDIDO
QUE ME
MATES
PARA
RECUPE-
RARLO?



...



ASÍ
QUE...



NO
LO
SÉ...

LO
RAPTARON
EN CUANTO
LLEGAMOS
AL AERO-
PUERTO DE
NARITA, NI
SIQUERA
PUDE VER
DE QUIÉN SE
TRATABA...
NO TENÍA
ELECCIÓN.



¿QUIÉN?
PORQUE
LA LISTA
DE GENTE
QUE TIENE
CUENTAS
PENDIENTES
CONMIGO
ES MUY
LARGA.

EXAC-
TO...



...¡¡MA-
TARTE
ES EL
ÚNICO
MODO
DE SAL-
VAR-
LO!!



PERO YA
SABÍA
QUE NO
SERÍA
CAPAZ...

JU,
JU,
JU...





...HE
PENSADO
EN OTRO
MODO DE
CONSE-
GUIRLO.



POR
ESO...



¡BASTA!



SI HAGO
ESTO, NO
TENDRÁN
MÁS
REMEDIO
QUE REN-
DIRSE
Y SOL-
TARLO.

Y TAM-
POCO
TENDRÉ
QUE MA-
TARTE...





CUANTO
ANTES
ME LO
HUBIERAS
CONTADO,
ANTES PO-
DRÍAMOS
HABER IDO
A POR
ÉL.

¡ESO
NO ES
VER-
DAD!



¡CUAN-
DO QUE-
RÁS,
PUEDO
LLEVA-
ROS
HASTA
DONDE
LO TIE-
NEN!

¡EXAC-
TA-
MEN-
TE!



HA IDO RECOPI-
LANDO INFORMA-
CIÓN SOBRE TI Y,
SI AHORA ESTÁ
AQUÍ, SIGNIFICA
QUE HA CONSE-
GUIDO DAR
CON ALGO,
¿VERDAD,
UMIBO-
ZU?

VERÁS: PENSÉ
QUE ESTABAS
MUY RARA, ASÍ
QUE LE PEDÍ A
UMI QUE ME ECHA-
RA UNA MANO. HA
PASADO ESTOS
ÚLTIMOS DÍAS
TRABAJANDO
DE LO LINDO.



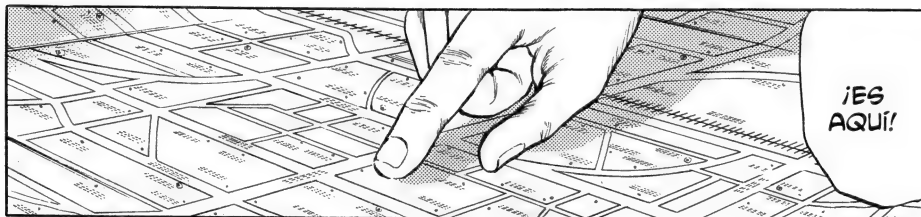
¡PARECE
QUE NOS
ESPERA
UN PASEÍTO
ENTRETE-
NIDO EN
COCHE!

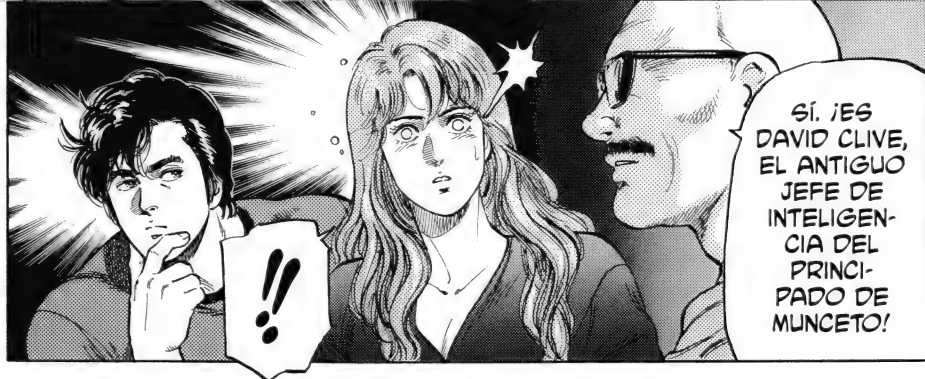


CITY HUNTER

Capítulo 201: ¿En qué piensan las mujeres...?







¡SÍ, ¡ES
DAVID CLIVE,
EL ANTIGUO
JEFE DE
INTELIGEN-
CIA DEL
PRINCI-
PADO DE
MUNCETO!



LO...
¡ÉLO
CONOCES,
RVÓ?!

...



DAVID
CLIVE...
EL
TERRO-
RISTA
DEL IN-
FIER-
NO...



ALGUIEN QUE,
POR CULPA DE
CIERTA PERSONA,
PERDIÓ TODOS
SUS PRIVILEGIOS
Y ACABÓ SIENDO
DEPORTADO A
SU PAÍS.



AH,
¿SÍ...?

PERO ¿QUÉ
DICES?! ¡SI
TÚ Y YO NOS
ENCARGAMOS
DE DESTRUIR
SU RED DE
INTELIGENCIA
HACE TIEM-
PO!



NI ZORRA.



NO ME
EXTRAÑA
QUE NOS
LA TEN-
GA JU-
RADA...

¡FUE
POR ESO
POR LO
QUE LO
DEPOR-
TARON!





LO SÉ,
PERO...
DADME
UN MO-
MENTO,
POR
FAVOR.



...



¿PODEIS
DARME ALGO
DE TIEMPO?
TENGO QUE
PENSAR EN
ALGO...

¡PEN-
SAR, A
ESTAS
HO-
RAS?!

¡EL
MOMEN-
TO IDEAL SI
QUEREMOS
ATACAR ES
JUSTO AHO-
RA, ANTES
DE QUE SAL-
GA EL SOL!



PER-
DO-
NAD...

ES-
TÁ BIEN...
SI TIENES
QUE HACER-
LO, SUPON-
GO QUE
NO HAY
OTRA...



SU MÁNAGER
NO TENÍA NI
IDEA DE QUE
ES SWEEPER,
¿VERDAD? QUE
HAYA TENIDO
QUE DES-
CUBRIRLO
DE ESTE
MODO...

DE-
BE DE
ESTAR
PAGÁN-
DOLO
MUY
MAL...



¿A SAN-
TO DE
QUÉ HA
VENIDO
ESO?

...



AUNQUE
CONSIGAMOS
RESCATARLO
SANO Y SAL-
VO, NO TENE-
MOS NINGUNA
GARANTÍA DE
QUE ALGO ASÍ
NO VUELVA A
OCURRIR.

POR
ESO...

ADEMÁS,
SIENTE QUE
HA SIDO
CULPA SUYA
QUE ÉL HAYA
ACABADO EN
UNA SITU-
ACIÓN TAN
PELIGRO-
SA.



¡M-
RY!

NO...
¿NO
PEN-
SA-
RÁ...?!



SOY
TAN
ESTÚ-
PIDA...



FUI UNA
ILUSA POR
CREEN QUE
PODRÍA
TENER
UNA VIDA
NORMAL
Y FELIZ.

SABÍA
QUE ERA
DEMA-
SIADO
BONITO
PARA
SER
VER-
DAD...





¿NO SERÁ QUE SE ESTÁ PONIENDO ROPA INTERIOR DE BATALLA PARA CUANDO VUELVAN A VERSE...?



SI SALE EL SOL, HABREMOS PERDIDO UNA OPORTUNIDAD DE ORO.

PUES SI QUE SE ESTÁ TOMANDO SU TIEMPO ESTA MARY.



¿SE PUEDE SABER QUE ESTÁS HACIENDO?!



JE, JE, JE...



NO...

¡¡NO ME METAS EN TU MISMO SACO!!

¿QUÉ NO?!



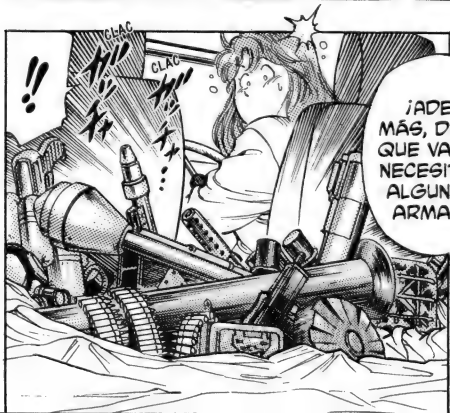
TÚ TAMBIÉN HAS VENIDO A VER CÓMO SE CAMBIA DE ROPA, ¿VERDAD? ¡VENGA, COLÉMONOS LOS DOS...!

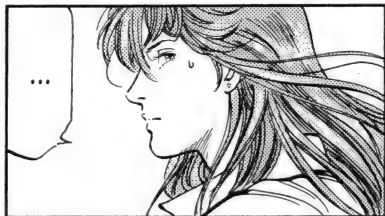


CREÍ QUE ERAS KAORI...

¡ANDA, HOLA UMI!









POR ESO
INTENTASTE
SEPARARNOS,
PARA CONSE-
GUIR QUE
ABANDONASE
ESTE
MUNDO.



TE
LO DIRÉ:
PORQUE
YO ESTABA
DELANTE.
NO QUISISTE
HACERME
SUFRIR...

¿POR
QUÉ NO
INTENTASTE
MATAR A RYŌ
EN CUANTO
TE ENCON-
TRASTE
CON ÉL,
EH?

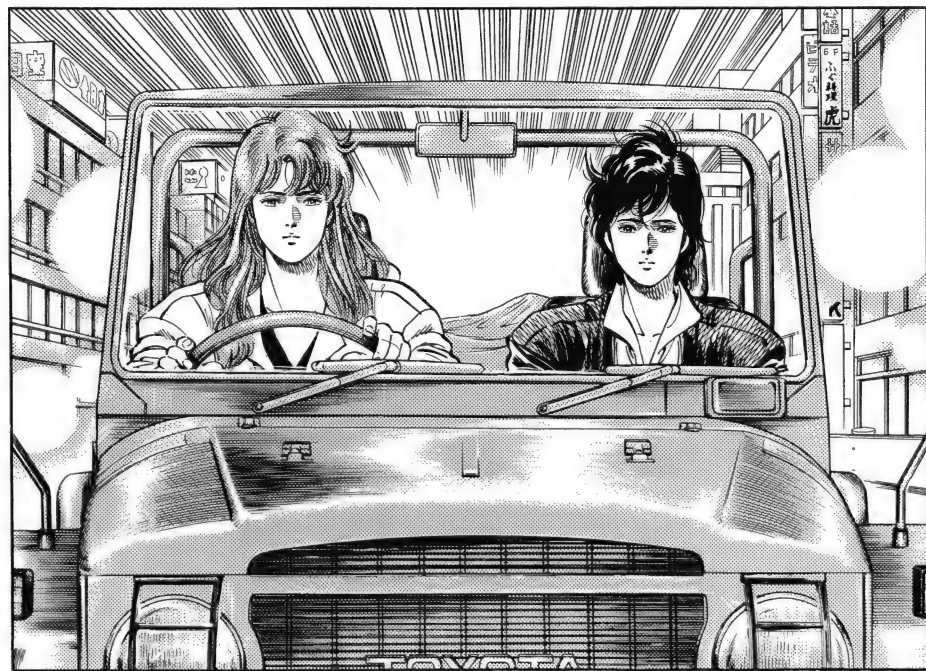


DE
ESO
NA-
DA.

ERES
UNA
MUJER
MUY
BUENA.



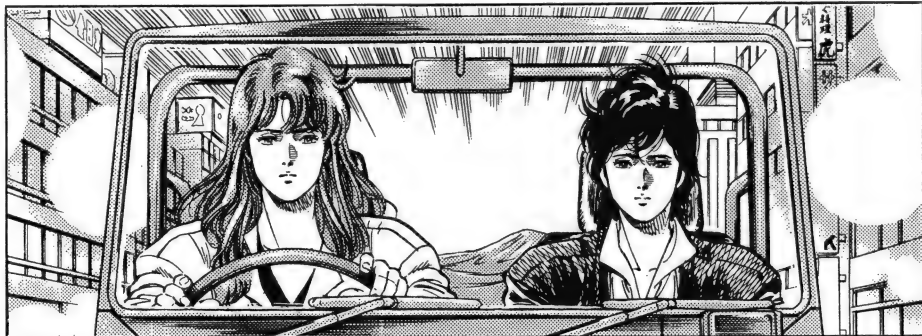
HICISTE LO
POSIBLE PARA
NO INVOLUCRARME
EN ESTO Y EVITAR
QUE SUFRIERA,
POR POCO QUE
FUERA...



AUNQUE,
EN REALIDAD,
QUERÍAS QUE
ÉL ACABASE
CONTIGO,
¿VERDAD?
SIN EMBARGO,
RYO NO QUI-
SO CONTRA-
ATACAR.



PERO NO LO
CONSEGUISTE.
ASÍ QUE TU
ÚNICA OPCIÓN
FUE ENFRENTAR-
TE A ÉL
DIRECTA-
MENTE.

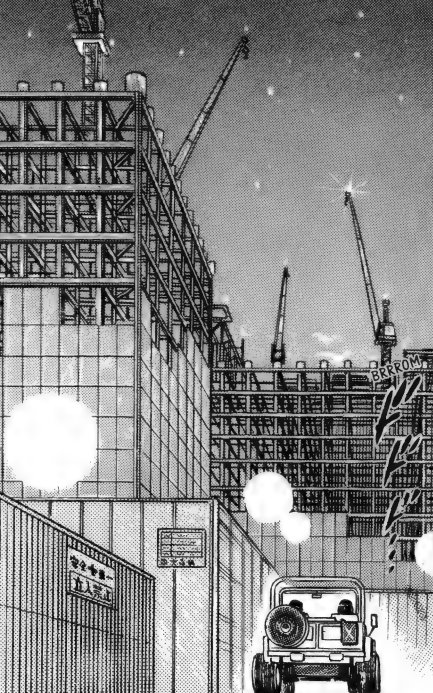


¡PERO TE
EQUIVOCAS!
¡PIENSAS
DEMASIADO
BIEN DE LOS
DEMÁS!

ME... ME
HALAGA
QUE TEN-
GAS ESA
OPINIÓN
DE MÍ.



EN FIN, YA
DA IGUAL. NO
ME QUEDA
OTRA QUE
LLEVARTE
CONMIGO: YA
ESTAMOS
A PUNTO
DE LLE-
GAR.



¡ME-
NUDA
IDIO-
TA...!

¡PUES
YA SO-
MOS
DOS!

¡SERÁ
TONTA...!
¡ÉHA
IDO CON
MARY?!

¡KAORI
TAMBIÉN
HA DESA-
PARE-
CIDO!



GRACIAS
POR TODO,
UMIBÔZU.
¡YA PUE-
DES VOL-
VER CON
MIKI!



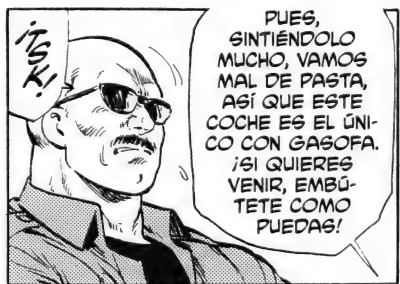
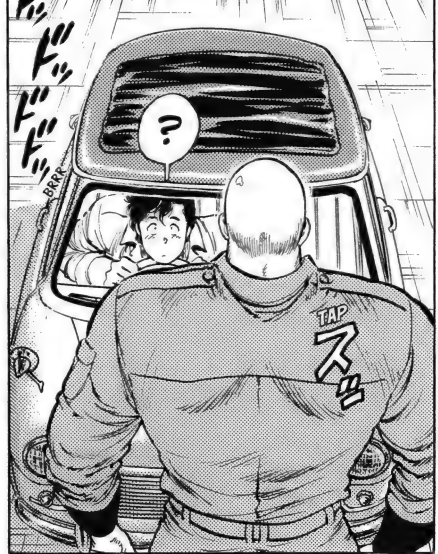
¡CIE-
RRA
EL
PICO!

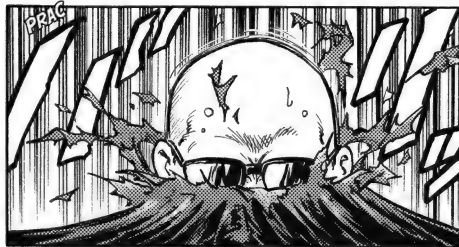
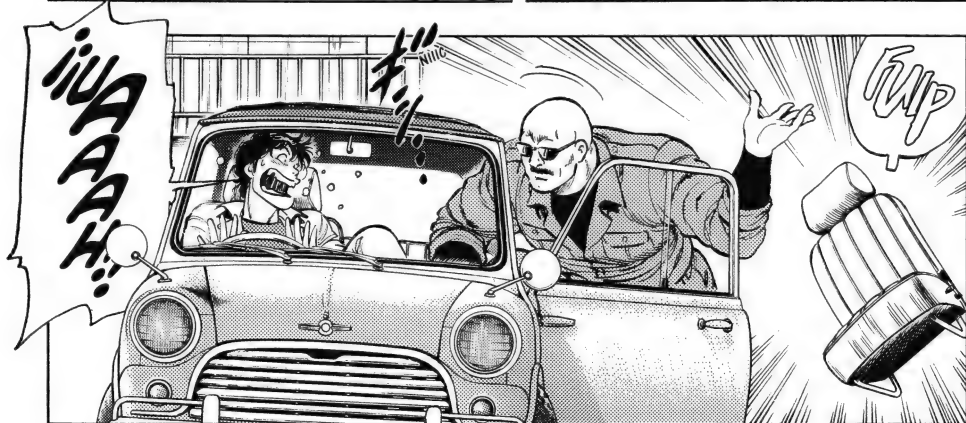
¡JUM,
MENUDA
COMPA-
ÑERA
TIE-
NES!



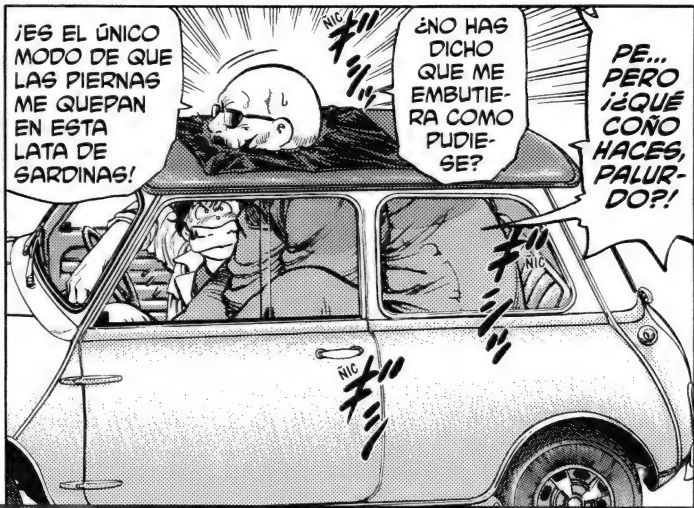
¿NO PODÍAS BUSCARTE UN COCHE MÁS GRANDE?!

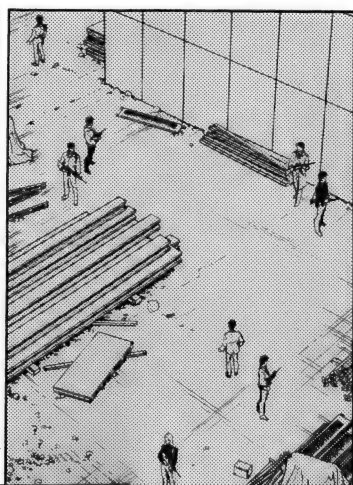
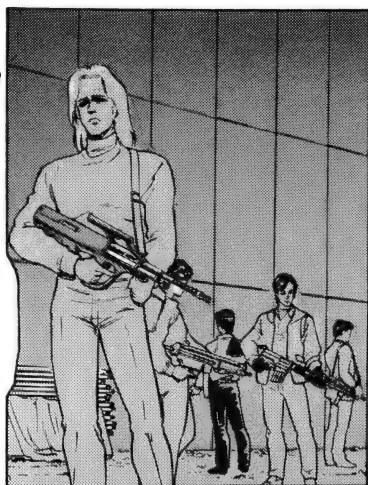
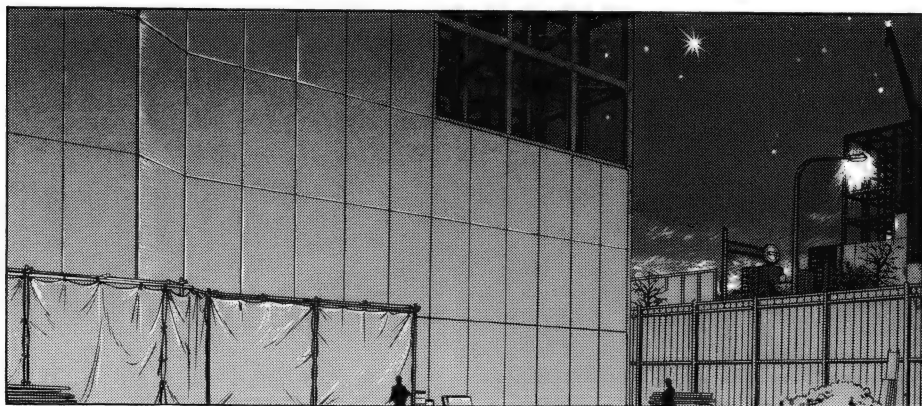
¡AQUÍ DENTRO NO QUEPO!





¡ANIMAAAL!







¿QUIÉN DIJO
QUE ESTE ERA
EL MOMENTO
IDEAL PARA
ATACAR?!

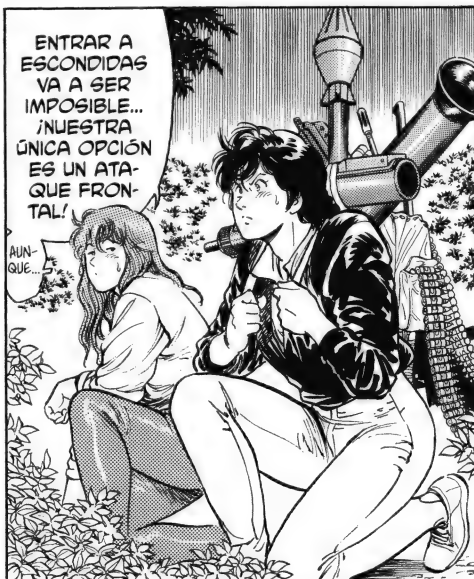
PERO ¿QUÉ
ES ESTO?!
¿SI HAY UN
REGIMIENTO
ENTERO!

POR-
QUE YO
NO.



¿HE
DICHO
QUE
NO! ¡YA
ESTOY
AQUÍ, NO
PIENSO
IRME!

¡LO SABÍA,
LO MEJOR
SERÁ QUE
TE VAYAS,
KAORI!

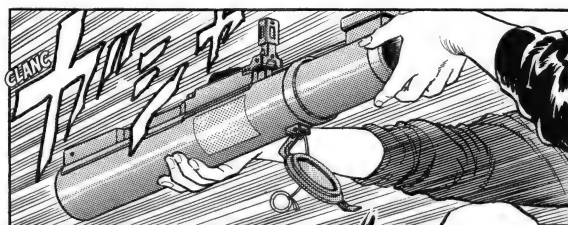


ENTRAR A
ESCONDIDAS
VA A SER
IMPOSIBLE...
¡NUESTRA
ÚNICA OPCIÓN
ES UN ATA-
QUE FRON-
TAL!

AUN-
QUE...



¡YO ME
ENCAR-
GO DE
ABRIR
UN CA-
MINO!

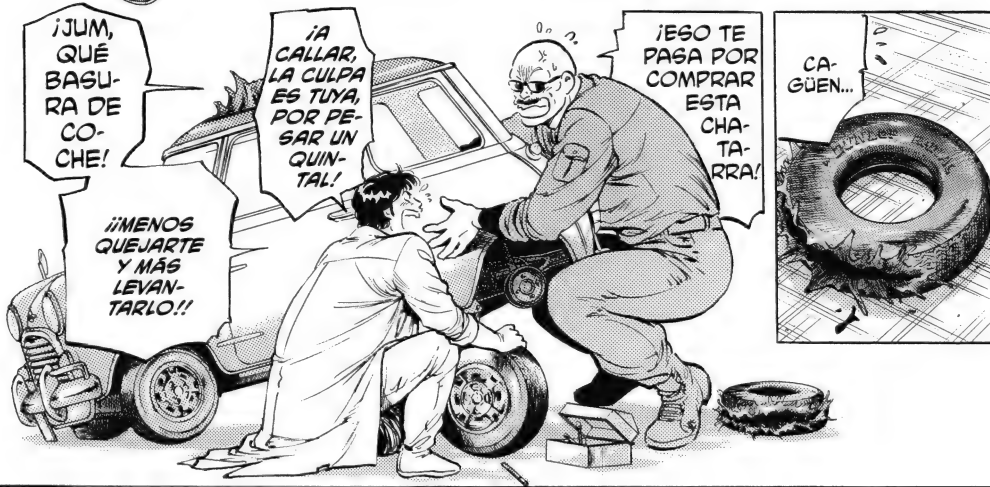


¡A CU-
BIER-
TO!

¡ES-
PERA!
¡QUE LO
TIENES
DE....!





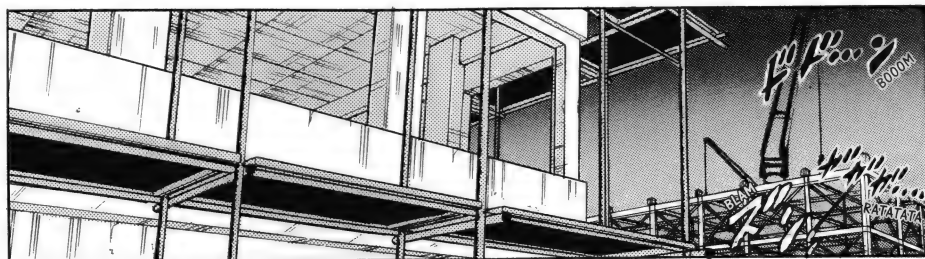


CITY HUNTER

Capítulo 202: ¡El amor es más fuerte que las armas!







¡¡MENUDA
TARTANA DE
MIERDA!!

¡ESO
YA LO
SÉ!
AUN-
QUE...

¡ESTA-
MOS A
PUNTO
DE LLE-
GAR!
¡¡CO-
RRE!!

¿Y DE
QUIÉN HA
SIDO LA CUL-
PA DE QUE
LAS CUATRO
RUEDAS
EXPLO-
TARAN?!

PERO
¿QUIÉN
IBA A RO-
BAR ES-
TA CAFE-
TERA,
CAZU-
RRO?!

¡A
CALLAR!

¿Y DEJAR
QUE ME LO
BIRLEN?!
¡Y UN
HUE-
VO!!

...¡YA HUBIÉRAMOS
LLEGADO SI NO ES-
TUVIESE TIRANDO DE
ESTE TRASTO! ¿POR
QUÉ DEMONIOS NO
LO DEJAMOS
POR AHÍ?!

¡UH!
H!

¡MU-
CHAS
GRA-
CIAS!

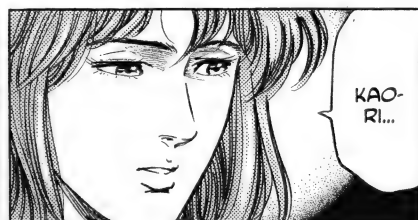
PU... PUES...
¡CREO QUE
ESTÁ EN
LA SALA
PRINCIPAL
DE LA SE-
GUNDA
PLANTA,
SÍ!

¿DE
VER-
DAD?!

¡VENGA,
VAYAMOS
AL SEGUN-
DO PISO,
RÁPIDO!

¡TE LO
JURO!
¡POR FA-
VOR, NO
ME MA-
TEES!

¿DÓN-
DE
ESTÁ
CLIVE?!





¿ESTÁS ELOGIÁNDOLA O CRITICÁNDOLA?!





NO HABIA
NADIE DE
CAMINO A
LA SALA
PRINCIPAL...
¿SERÁ UNA
TRAMPA?

QUÉ
RARO...



...

SHHH



¿NO HAS
VENIDO A
POR MÍ?
¿HASTA
CUÁNDO
PIENSAS
ESCON-
DERTE?



JU,
JU, JU...
¿QUÉ
PASA,
MARY?!

¡UGH!



ZIS

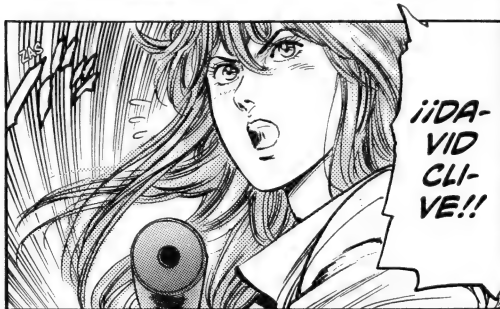


...¡HAS ORGANIZADO UNA VISITA POR TODO LO ALTO!

NO SÉ CÓMO HAS CONSEGUIDO DESCUBRIR MI IDENTIDAD Y LLEGAR HASTA AQUÍ, PERO...



JU,
JU...



¡¡DA-VID CLIVE!!



¡¡MA-TARTE!!
¡¡LO SABES DE SOBRA!!

OH... ¿QUÉ PIENSAS HACER APUNTÁNDOME CON ALGO ASÍ?

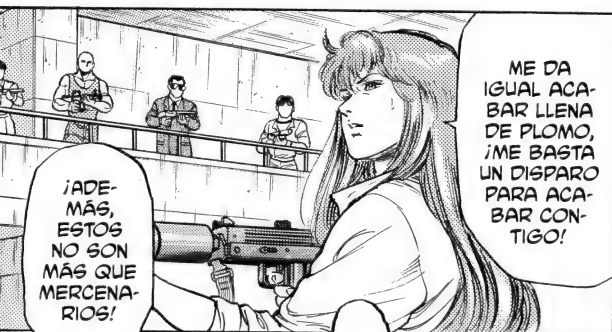
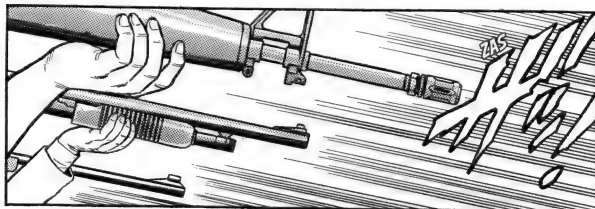
VAMOS, VAMOS... CREO QUE AQUÍ HAY UN MALENTENDIDO. ¿NO ES A SAÉBA A QUIEN DEBERÍAS MATAR?!



¡JUSTAMENTE POR ESO HE VENIDO A ACABAR CONTIGO!



¿O ACA-SO NO QUIERES SALVAR A TU NOVIO?





¡¡AQUÍ
LA ÚNI-
CA QUE
MORIRÁ
SERÁS
TÚ!



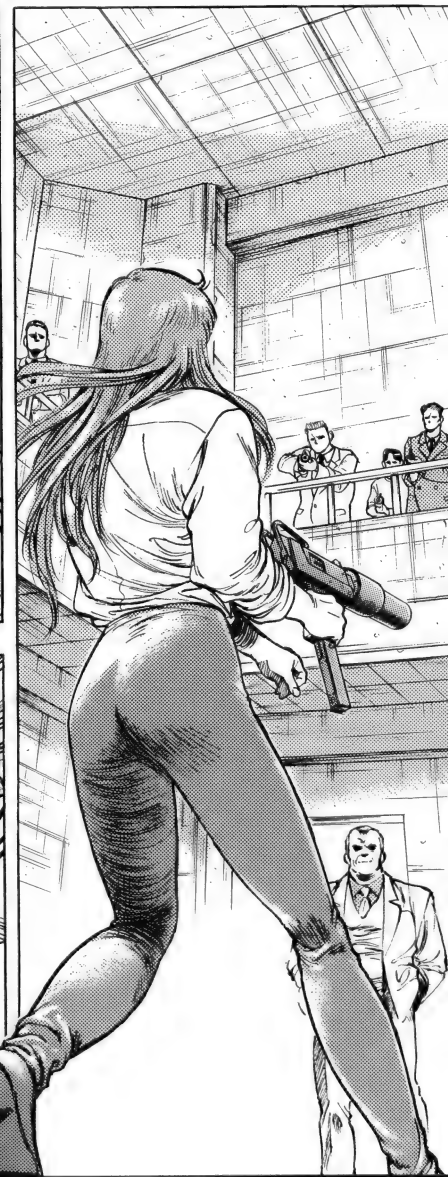
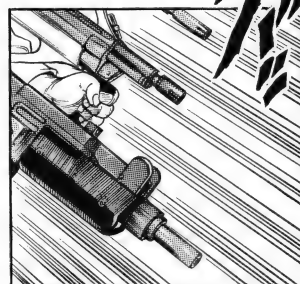
¡IM-
BÉCIL!
¿CREEES
QUE PO-
DRÁS DAR
UN SOLO
DISPARO
RODEADA
DE TANTA
GENTE?!



¿LO
ENTIEN-
DES AHO-
RA?! ¡ME
DA IGUAL
LO QUE
ME PASE
MIENTRAS
ÉL ESTÉ
A SAL-
VO!



¡¡MUE-
RE,
CLI-
VE!!











¡UN PASO MÁS Y TU NO VIO ES HOMBRE MUERTO!

¡NO OS MOVÁIS!!

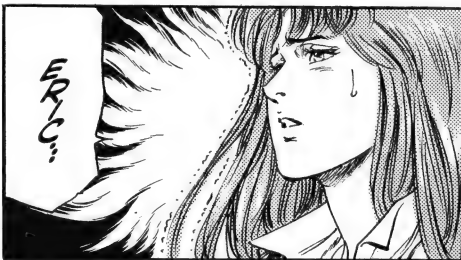


¡ER/C!!

!!



¡SERÁS ESTÚPIDA!
¡HABÍAS OLVIDADO QUE TENÍA UN AS EN LA MANGA DESDE EL PRINCIPIO?!



ER/C!



¡MÁ?



Y LO MISMO TE DIGO, SAEBA: ¡SI NO QUIERES MORIR, ACABA CON ELLA PRIMERO!

!!



¡LAS TORNAS HAN VUELTO A CAMBIAR!

¡SI NO QUIERES QUE TU NOVIO MUERA, DISPARA A SAEBA AHORA MISMO!



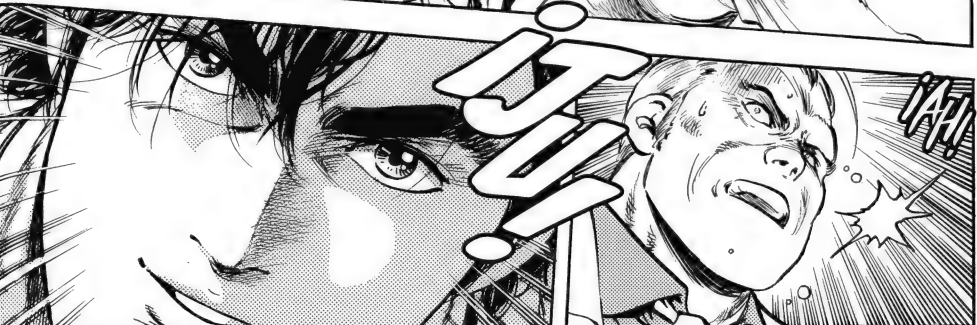
¡VENGA, RÁPIDO, DISPARAD!

JU, JU, JU, JU. QUE LOS DOS QUE ACABARON CON TODO LO QUE TENÍA TERMINEN MATÁNDOSE ENTRE ELLOS... ¡ES EL MEJOR ESPECTÁCULO QUE PODRÍA HABER!





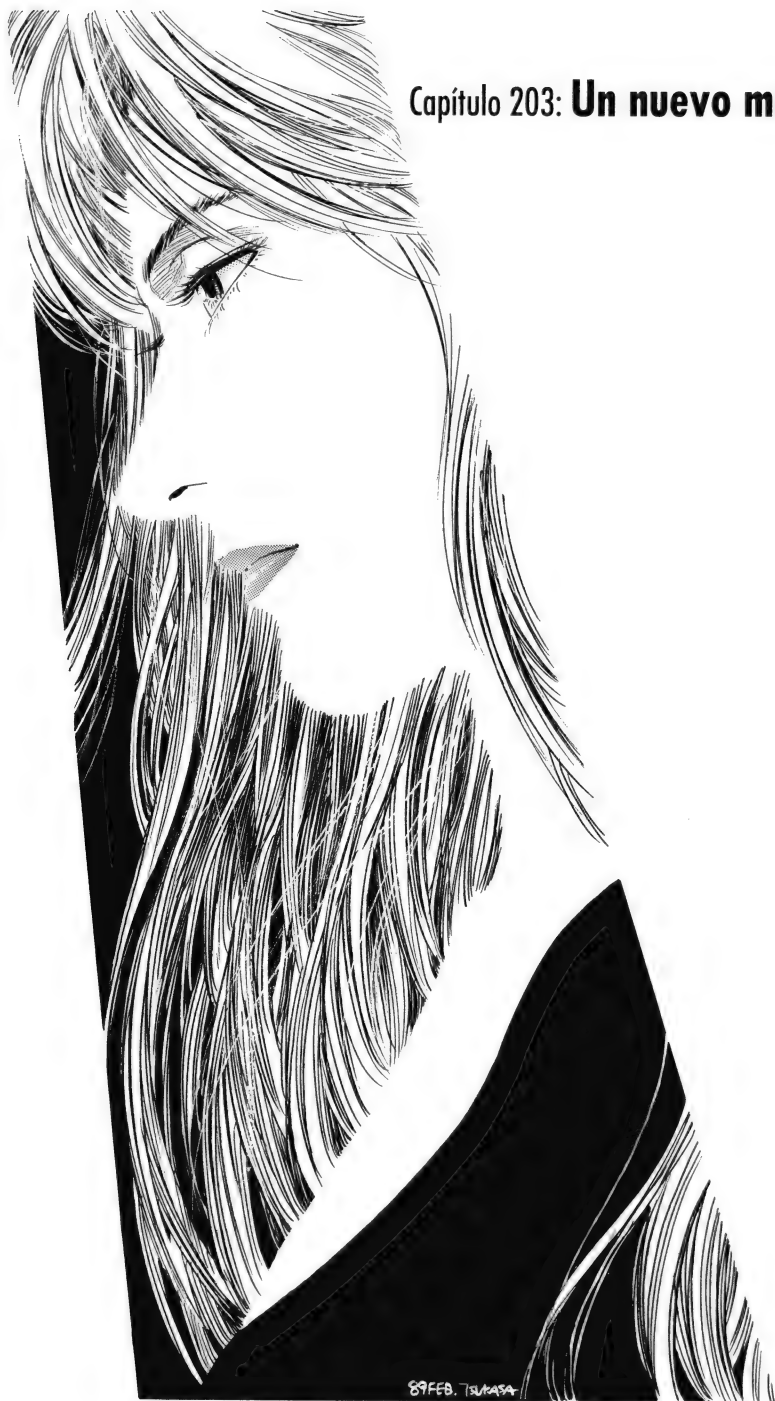


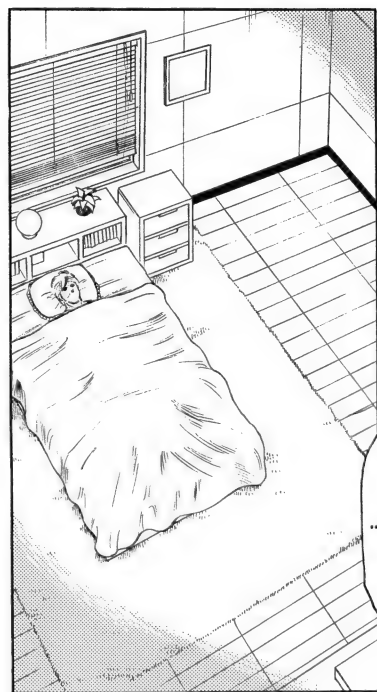
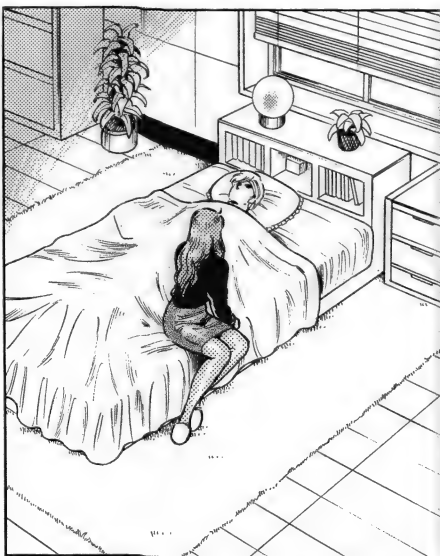






Capítulo 203: **Un nuevo mañana**





BUENO,
ES QUE
ME HAN
PILLADO
DE MAL
HUMOR...



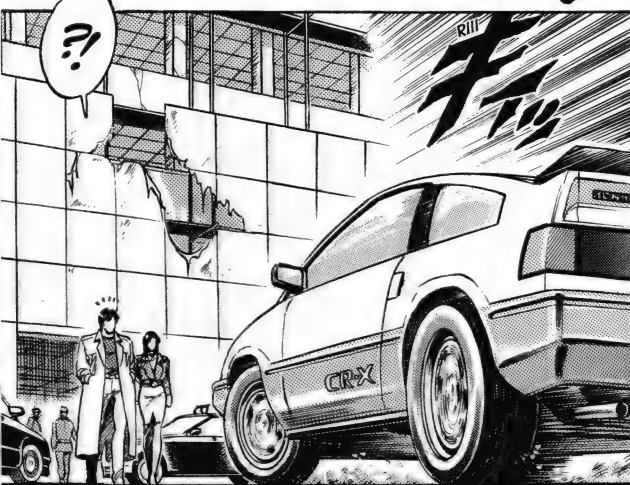
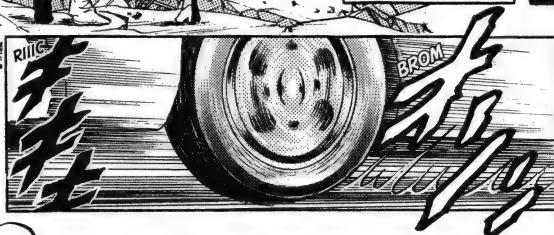
LO HE
SABIDO EN
CUANTO HE
LEÍDO EL IN-
FORME. JERES
EL ÚNICO CAPAZ
DE CONVERTIR
LA CIUDAD EN
UN CAMPO
DE BATA-
LLA!

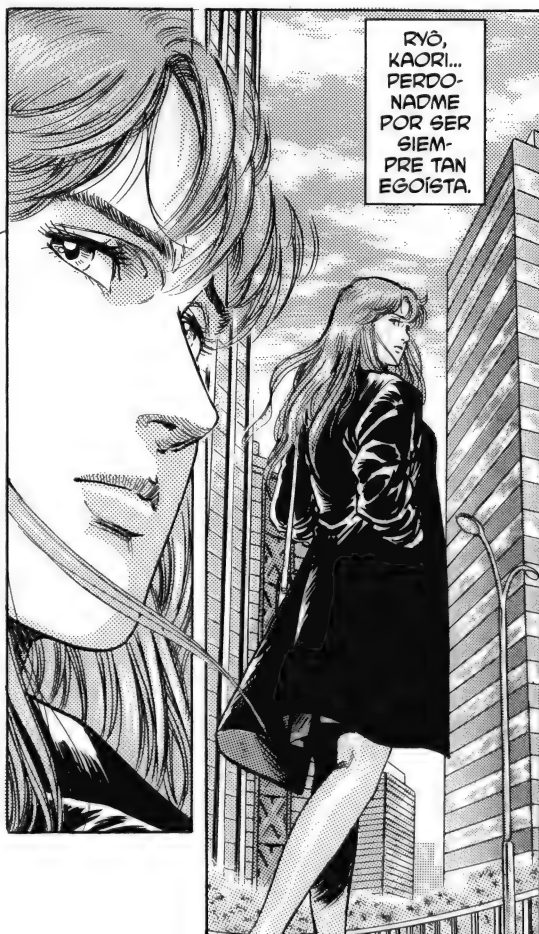
DA
IGUAL...
HEMOS
PODIDO
ATRAPAR
A UN PEZ
GORDO COMO
DAVID CLIVE,
¡UN TERRO-
RISTA BUSCA-
DO EN TODO
EL MUNDO!



¡SÍ,
LO MÁS
PROBABLE
ES QUE NO
VUELVA A
VER LA
LUZ DEL
SOL!

IMA-
GINO
QUE LE
CAERÁ
UNA BUE-
NA CON-
DE-
NA, ¿NO?





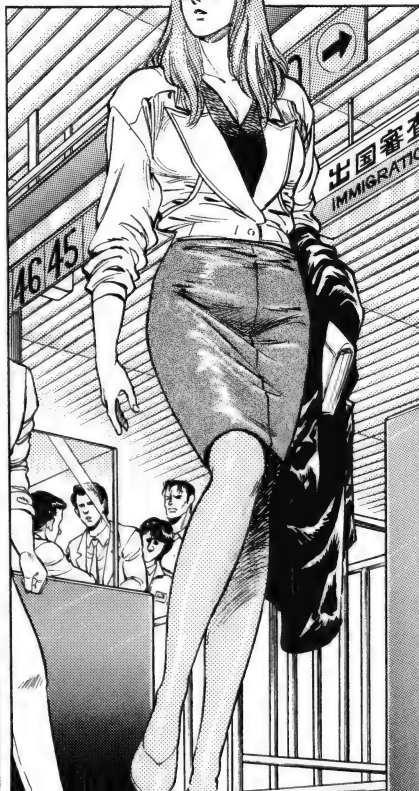






A TO-
DOS LOS
PASAJEROS
DEL VUELO
607, EL
EMBARQUE
HA COMEN-
ZADO...

VUELO 607
DE NAL CON
DESTINO A
SAN FRAN-
CISCO
DE LAS
19.45...





PERO ME ALEGRO
DE HABER PODIDO
DISFRUTAR DE UNA
VIDA NORMAL. AUN-
QUE HAYA SIDO
POR POCO TIEMPO...

Y AUNQUE
ESTÉ EN LOS
EE. UU., TAM-
POCO PODRÉ
VOLVER A
NUEVA YORK.



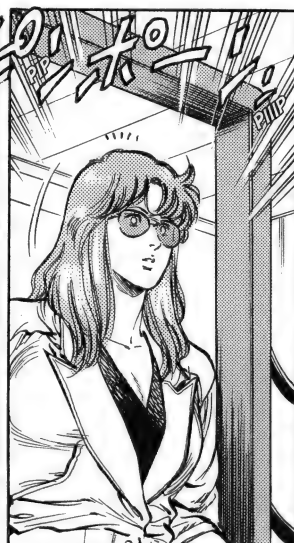
¿OCU-
RRE
ALGO,
SEÑO-
RITA?
ADELAN-
TE.



...ME
DOY
POR
SATIS-
FECHA.



¡EH?
AH...
ESPERE
UN MO-
MENTO.



CUI-
DADO,
NO SE
TRO-
PIE-
CE.



QUE RARO... SI
MI ARMA ESTÁ
HECHA ESPECIAL-
MENTE PARA QUE
NO SE PUEDA
DETECTAR...



¡AH, ¿QUE LLEVAS?
UNA?! ¡PERO BUENO!



PARCE
QUE ALGO HA
HECHO SALTAR
EL DETECTOR DE
METALES. ¡ACOM-
PÁÑEME PARA
QUE PODAMOS
REALIZARLE
UN REGIS-
TRO!



¡OOOH!
¿QUÉ SON
ESTOS DOS
BULTOS TAN
GRANDES?
¡QUIZÁS ESTO
ES LO QUE
HA HECHO
SALTAR EL
DETECTOR!



BIEEN,
QUITESE
LA ROPA,
POR
FAVOR.

¿EH?

¡NE-
CESITO
QUE SE
DESNUDE
PARA EL
REGIS-
TRO,
SEÑO-
RITA,
¿SA-
BEEE?!♡



UN... ¡UN
MOMEN-
TO, ESO
NO...!



PERO
¿QUÉ
HACE?!
PITS



SE...
¿SEGUR-
RO QUE
ES USTED
EL OFI-
CIAL A
CAR-
GO?!
PITS

AYY...
VAYA,
DISCUL-
PE MI
FALTA
DE MO-
DALES.



¡PARECE
QUE HE
ENCONTRADO
LO QUE HA
HECHO REAC-
CIONAR
EL DETEC-
TOR!

ES...
¡ESO ES
MI TAR-
JETERO,
¿CÓMO
LO
HA...?!
PITS

¡SI LLEVA ALGO
ASÍ, ES NORMAL
QUE EL DETEC-
TOR PITE!





...¡NO ME
SORPREN-
DE QUE LA
ALARMA
TRATE DE
PARAR-
LE LOS
PIES!



SI TRATA
DE IRSE DE
VIAJE CON
UNA CARGA
TAN PESADA
EN EL CO-
RAZÓN...



NO
PIENSO
DEJAR
QUE TE
MONTES
EN ESE
AVIÓN.



P... ¡R... O...!



PE...
PERO HA
ACABADO
EN ESA
SITUACIÓN
POR MI
CULPA
Y...

¿TAN
SEGURA
ESTÁS DE
QUE ESO
HA HECHO
CAMBIAR
SUS SENTI-
MIENTOS?



¡ES IMPOSI-
BLE QUE ME
QUEDE CON
ERIC! ¡NO
AHORA QUE
HA DESCU-
BIERTO MI
VERDADERA
IDENTIDAD!

¡JA-
MÁS
PO-
DRÍAS
ENTEN-
DER-
LO!



BA...
¡BASTA
YA, DÉ-
JAME EN
PAZ!



VENGA...
¡HORA DE
VOLVER
JUNTO A
ERIC!

NO... ¡NO
DIGAS
TONTES-
RÍAS!



¡EL QUE NO TIENE REMEDIO ERES TÚ!!

EL VUELO
607 DE NAL
CON DES-
TINO A SAN
FRANCISCO
PARTIRÁ EN
BREVES MOMEN-
TOS.



PASA-
JEROS,
EMBAR-
QUEN, POR
FAVOR.
EL VUELO
PARTIRÁ A
LA HORA
PREVISTA.

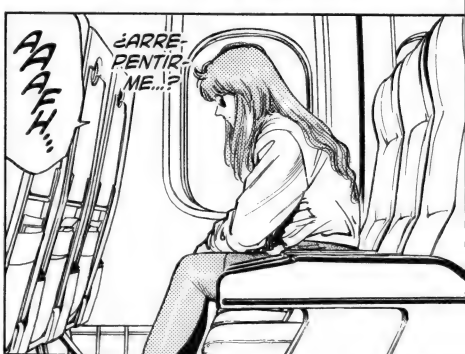


POR
FAVOR,
AJÚS-
TENSE
LOS CINTU-
RONES Y
MANTEN-
GAN LOS
ASIENTOS
EN...



...HA-
CIA DON-
DE EL
NO ES-
TÉ.

ESO ES...
PRONTO
ME HA-
BRÉ IDO
DE JA-
PÓN...



¿ARRE-
PENTIR-
ME...!?



¡PARA
NADA!





ÉRC?



¿POR QUÉ...?

...



...DE ALGO TAN IMPORTANTE Y MONTARTE EN UN AVIÓN...

MIRA QUE OLVIDARTE...



PE... ¡PERO AHORA SABES QUIÉN SOY EN REALIDAD, ÉNO?!

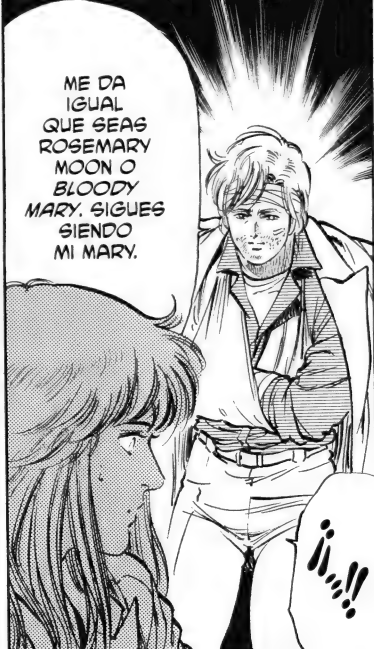


OH, VAMOS, SOY TU PROMETIDO, ÉNO? ¡ES LO NORMAL!

¿POR QUÉ HAS VENIDO HAS-TA...?

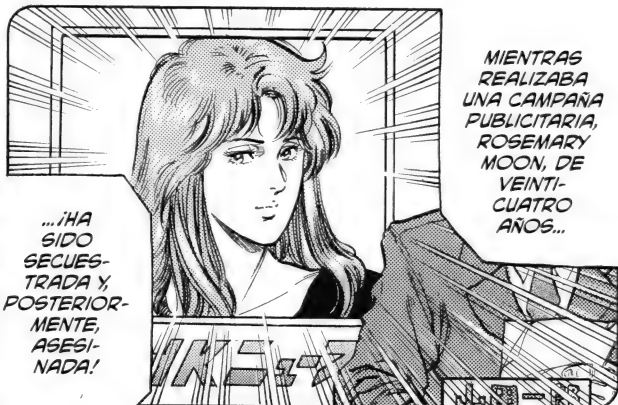


GRACIAS...
SOLO CON
ESAS PA-
LABRAS
YA ME
HACES
MUY FE-
LIZ...





...¡HA
SIDO
SECUES-
TRADA Y,
POSTERIOR-
MENTE,
ASESI-
NADA!



**MIENTRAS
REALIZABA
UNA CAMPAÑA
PUBLICITARIA,
ROSEMARY
MOON, DE
VEINTI-
CUATRO
AÑOS...**



...Y HA INSISTIDO EN QUE ROSEMARY MOON ES, EN REALIDAD, UNA ASESINA A SUELDO CONOCIDA COMO BLOODY MARY.

**¡ES
TODO
MEN-
TIRA!**



¿QUÉ OS
HABÉIS
CREÍ-
DO?!

ES UN
TERRORISTA
EXTREMADA-
MENTE PELIGRO-
SO, BUSCADO
INTERNACIONAL-
MENTE. TRAS
EL ARRESTO,
PARECE HABER
PERDIDO LA
CORDURA...

YO
NO SÉ
NAAA-
DA

EL
PRESUNTO
CULPABLE
PARECE
SER UN
HOMBRE
ARRESTADO
RECIENTE-
MENTE,
DAVID
CLIVE



ES...
ESPERA,
¿ENTON-
CES...?

JE
JE
JE...C



¡AHORA
LA GENTE
DE AMBOS
MUNDOS YA
HA OÍDO LA
NOTICIA DE
TU ASE-
SINATO!

¡IRYÓ HA
MOVIDO
UNOS
CUANTOS
HILOS Y
LE HA COL-
GADO EL
MUERTO
A ESE
TIPO!



BLA

BIA

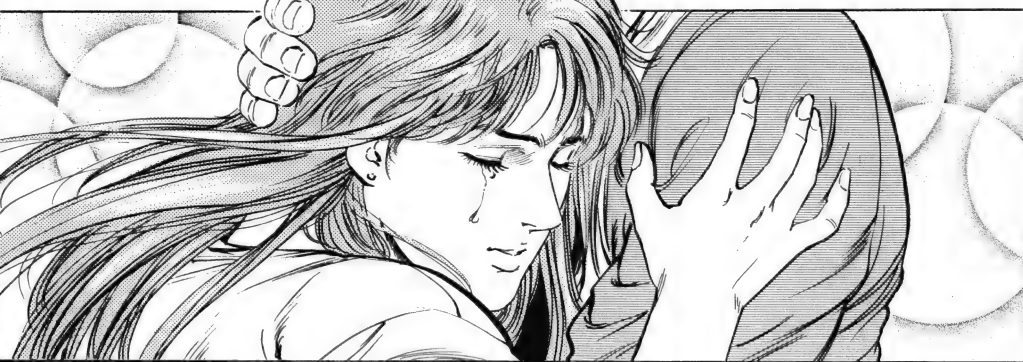
BLA

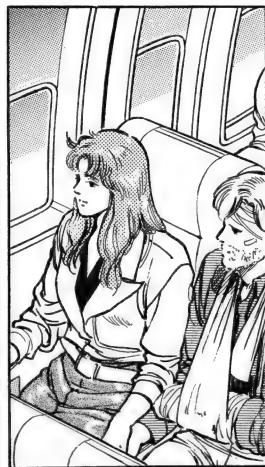
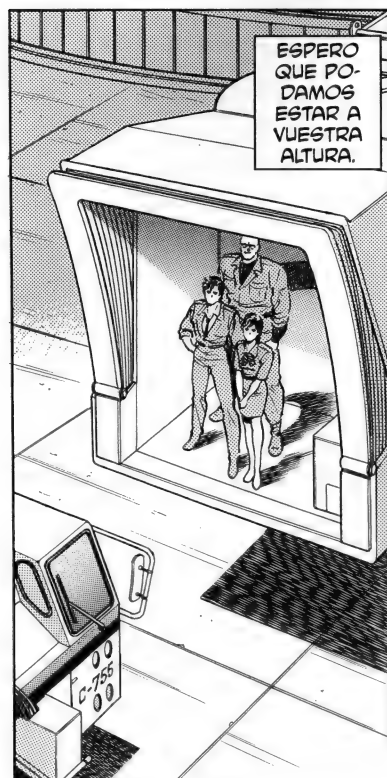


¿QUÉ
TE PARECE
SI NOS VAMOS
JUNTOS? AUNQUE,
CON MI CLIENTA
MUERTA, HE PER-
DIDO MI TRABA-
JO DE REPRESENTANTE. MI
ÚNICA OPCIÓN
ES VOLVER
AL CAMPO...



TANTO
ROSEMARY
MOON COMO
BLOODY
MARY YA NO
EXISTEN. LA
ÚNICA QUE
QUEDA
ERES TÚ,
MARY.







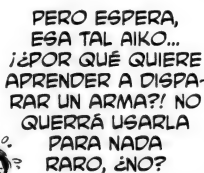
CITY HUNTER

Capítulo 204: ¡Dale tu *Python* a esa señorita!





**¿QUE
TENGO
QUE DARLE
CLASES DE
TIRO...?!**

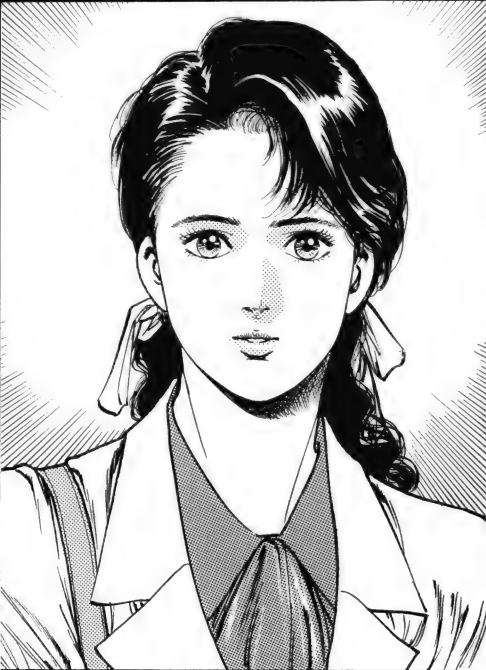


NO LE HE
PREGUNTADO
SUS RAZONES
Y TAMPOCO ES
IMPORTANTE. ¡LO
QUE IMPORTA ES
QUE, SI NO LO ACEP-
TAMOS, LA SEMANA
QUE VIENE NOS
CORTAN LA LUZ, EL
AGUA Y EL GAS!

PUES EMPEZAMOS BIEN.



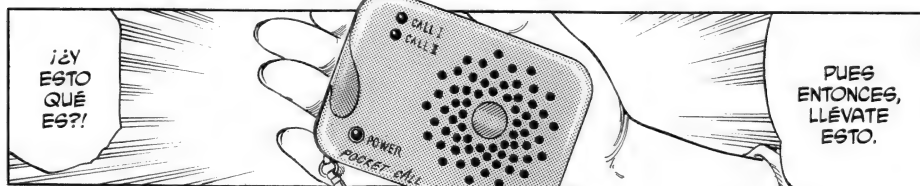
SÍ, SE
LLAMA
AIKO
KAMI-
MURA.





...
BUEEENO,
HE PENSADO
QUE NO PUE-
DO DECIRMME
HASTA QUE
LA CONOZCA,
¡ES LO CORREC-
TO!

¡ANO
ACABAS
DE DECIR
QUE NO
ACEPTAS
EL TRA-
BAJO?!



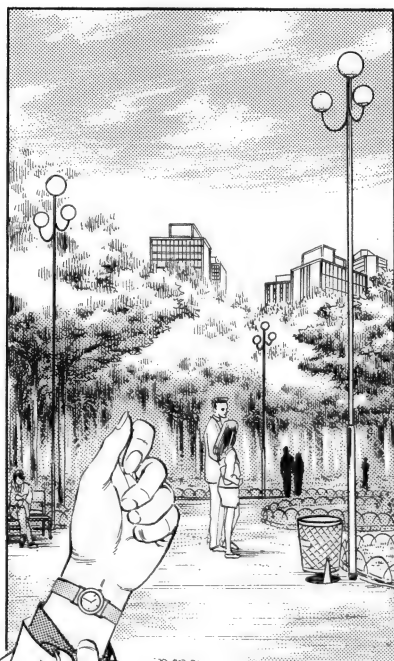
¿EY
ESTO
QUÉ
ES?!

PUES
ENTONCES,
LLEVATE
ESTO.



Y SI NO ME
RESPONDES,
¡CONSIDERARÉ
QUE HAS INTEN-
TADO ALGO RARO
CON LA CLIENTA
Y TE CAERÁ LA
DEL PULPO!

¡UN BUSCA!
¡ASÍ PODRÉ
IR MANTE-
NIENDO EL
CONTACTO
CONTIGO!



¿ES
QUE SE
HA PRO-
PUUESTO IM-
PEDIR QUE
EL AMOR
FLOREZCA
ENTRE ESA
CHICA Y
YO?!

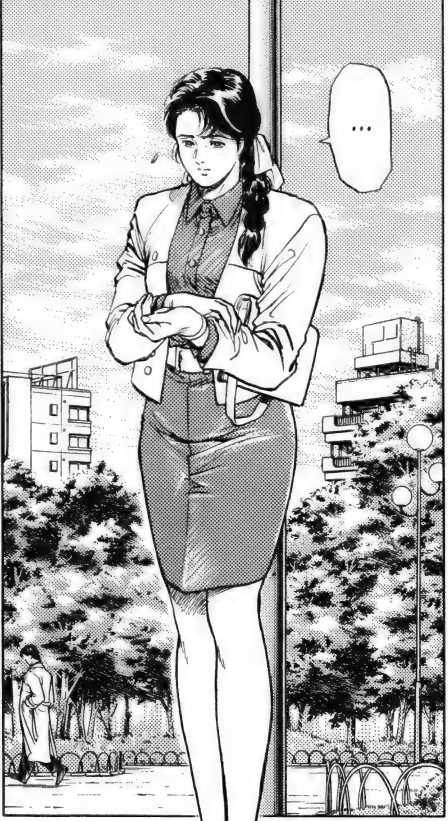


TIENE
NARICES...
SIEMPRE
ESTÁ PEN-
SANDO EN
LO MISMO
ESTA MU-
JER...



HACE MÁS DE UNA HORA QUE HABÍAMOS QUEDADO...

LLEGA TARDE.



...



VOY A LLAMAR A ALGUIEN!

DESDE LUEGO, UNA NO PUEDE FIARSE DE LOS RUMORES... Y NO HE VISTO A NADIE QUE PUEDA PARECER UN SWEEPER.



...

¡ANDA, CÁNTOMOSLE A LA PRIMAVERA JUNTOS, TÚ Y YO!!!
♡

¡WAAAAH!

PLANG

OOOH, PERO QUÉ FRÍA. ¡CON LO CONTENTO QUE ESTOY DE HABERME ENCONTRADO CON UNA MUJER COMO TÚ AL SALIR A DISFRUTAR DEL BUEN TIEMPO! ♡



OWWWW...

¿CUÁNTAS CALABAZAS NECESITA PARA DARSE POR VENCIDO...?

MEJOR IRME ANTES DE QUE VENGA A POR MÍ... ♡



¡WILAR-GO DE WAAQU!!



QUÉ ASCO, LLEVA TODA UNA HORA CORRIENDO ARRIBA Y ABAJO TRAS CADA CHICA QUE VE...

EL ÚNICO TIPO QUE HA APARECIDO ES ESE CON PINTAS DE YAKUZA DE AHI...

¡TE TENGO!



AUN-
QUE...
¿CÓMO
PODRÍA
OBTENER
UNA PIS-
TOLA?



YA
CONSE-
GUIRÉ UN
ARMA Y
PRACTICA-
RÉ CÓMO
USARLA
POR MI
CUENTA.

SEA
COMO SEA,
NO PIENSO
ESPERAR MÁS.
¡SERÁ MEJOR
OLVIDARSE DE
ESE TAL CITY
HUNTER DEL
QUE TODOS
HABLAN!



IAAAH,
NO TAN
RÁPIDO,
RICU-
RAAA! ♡

IAAAH!!



¿QUÉ TE
PASA? ¿TE
HA DEJADO
PLANTADA
EL NO-
VIOOO?



IAAAH?

IAUGH!!

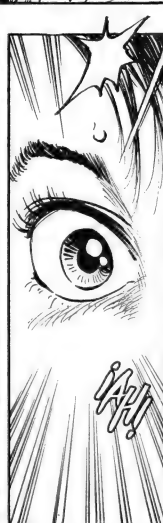
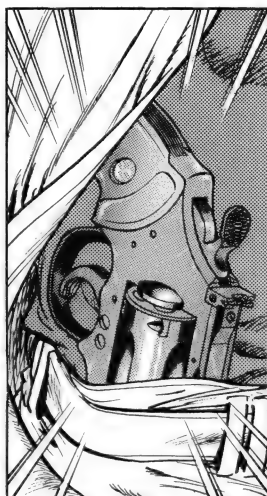
IAUGH!!



¿TE HA
DADO
POR PE-
LEARTE
CON EL
GUELO?
¿ESTÁS
BIEN?

AUUU...







¡¡UNA
PISTO-
LA!!



¡ENTONCES,
¿REALMEN-
TE ES
UN YA-
KUZA?!

QU... ¿QUÉ?
¡ESE TIPO VA
ARMADO!



¡QUE
NOS
JUGA-
MOS
EL PAN
EN
ESTO,
PIÉN-
SATELO
BIE...!

¿DE QUÉ HA-
BLAS? ¡CLARO
QUE NO ME HE
EQUIVOCADO!
¡VENGA, ANDAN-
DO, ACEPTA
EL ENCAR-
GO DE
UNA
VEZ!



VERÁS, ES QUE
CON ESAS PINTAS
DE SEÑORITA... Y
PARECE QUE TEN-
GA UNA FORMA
FÍSICA PÉSIMA,
¿SEGURO QUE
NO TE HAS
EQUIVOCADO
DE PER-
SONA?



¡QUE SÍ,
QUE SÍ!,
QUE NO
LE PON-
DRÉ NI
UN DEDO
ENCI-
MAAA!

PERO...
¿EN SERIO
DICE QUE
QUIERE
QUE LE EN-
SEÑEMOS
A USAR
UNA PIS-
TOLA?



SI
ES
QUE...

P...P...P...



EHM...
VE-
RÁ...

...



¿H...?



TODO
EL DÍA
VO-
CEAN-
DO...



¡AH!
MU...
¡MU-
CHAS
GRA-
CIAS!

¿A
TOMAR
ALGO,
DICES?
¡SÍ,
CLÁ-
RO!
♡



VAYA, SI
PARECE
UNA PER-
SONA
TOTAL-
MENTE
DIFE-
RENTE.

¿EH?



PA...
PARA
COMPEN-
SARSELO,
¿LE PARE-
CE BIEN
SI VOY
CON US-
TED A
TOMAR
ALGO?

DI...
DISCUL-
PEME
POR
HABER
GRITADO
ANTES...



SE... ¡SEGURO
QUE TAMPOCO
LA USARÍA
PARA NADA
BUENO! YO
LA APROVE-
CHARÉ MEJOR...

HA SALIDO...
MEJOR DE LO
QUE ESPERABA.
NO PARECE QUE
SEA MUY FUERTE,
SI LO EMBORRA-
CHO LO SUFICIENTE,
¡SEGURO QUE
PUEDO QUITARLE
ESA PISTOLA!



¡VA-
MOS
ALLÁ!

ADE-
MAS,
AGUAN-
TO MUY
BIEN EL
ALCO-
HOL.



¡EYO,
BORRA-
SHAAA?!
¡YO
AGUAN-
TO MUUY
BIEN EL
ALCO-
HOL!
¡ESHTO
NO ESH
NADA!

OY... OYE,
¿YA ESTÁS
BORRACHA,
EN SERIO?
SI SOLO
HAS DADO
UN PAR DE
SORBOS...



¡CADA
VEZ QUE
GIRO LA
CABEZA,
EL MUN-
DO DA
VUEL-
TASH Y
VUEL-
TASH!

¡UUY!
¿QUÉ
HA PA-
SHADO
AQUÍ?!



AN... ANDA, QUÉ RAROOO...
SHI DE NIÑA ME PODIA
BEBER TRESH VASHOSH
DE AMAZAKE, ESA BEBIDA
DULCE, Y PAPÁ DECIA
QUE AGUANTABA MUY
BIEN EL ALCOHOL...



TE...
TENGO
QUE
HACER
ALGO.



QUÉ MAL, SHE ME VA
LA CABEZA. AL FINAL
ACABARÉ BORRASHA
YO PRIMERO...

...
¿SEGURO
QUE ESTÁS
BIEN?



NI
QUE HOY
FUESHE
EL DÍA
NACIO-
NAL...

¿EH?
¿MÁSH
YAKU-
ZAAASH?



SOLO
FALTABAN
ESTOS...

¡HARÉ QUE
LE DEN UNA
PALIZA A ESHTO
GARRULO Y ME
QUEDARÉ SU
PISHTO-
LA!

YA...
¡YA LO
TEN-
GO!

EH,
EH...O





¡MÍRALO, CON SHUSH GAPITASH DE SHOL! ¿TE CREESH UN TIPO DURO? ¡TONTTO, ESHO ES LO QUE PARE- CESH!



¡¡EEEH, ESHCO- RIAAA!!



CUI- DADO CON LO QUE DI- CES...

MUCHA- CHITA... VAS A METER- TE EN PROBLE- MAS.



¡ESHE SHITIO NO ESH LUGAR PARA RA- TASH DE DOS PA- TASH COMO VOSHO- TROSH!

QU... ÉQUE...?



¡JIA, JA, JA, JA! ¡VENGA, REPITELO, TONTAI- NAAA!



¡YAAA, SHAL- VA- MEEE!

¡¡SE- RÁS PU- TA!!



ES...
¿ES
EL CI...
CITY...?!



¡ESHO ESH!
¡Y OSH AVI-
SHO: ESH
UN TIPO MUY
FUERTE!
¡VENGA, DA-
LESH UNA
BUENA!

ME
LO VERA
VENIR...

OH, VAS
A HACER
QUE TU
NOVIO
PELEE
POR TI,
¿EH?!



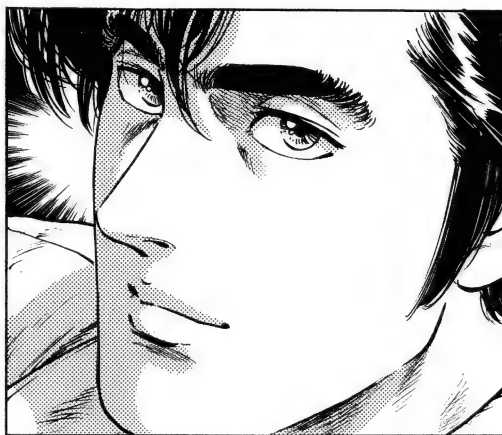
¿EH?

JEFE,
¿ESE NO
ES...?

ES...
ES-
PE-
RA.



¡...!



¡¡COBAR-
DICASH!!
¡QUE
QUIERO MI
PISHTO-
LAAA!

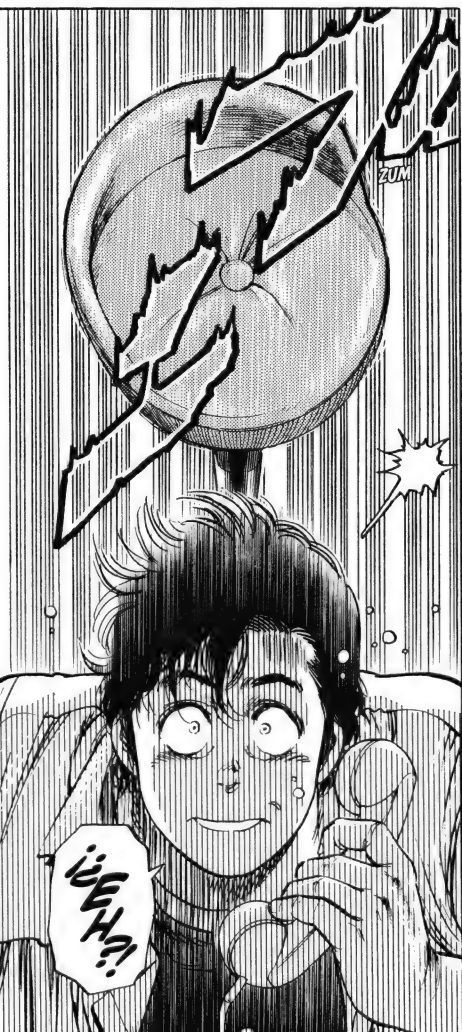
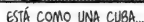
EH...
¡EH,
NO HU-
YAISH!



¡IEEEH! ¡¡LO
SENTIMOOOS!!

¡LO!
25

¿EH?







...NO
CONSIGO
RECORDAR
EXACTAMENTE
CÓMO LO HE
HECHO. SOLO
ESPERO NO
HABERME
PASADO CON
ESE HOM-
BRE...

LA
HE
CON-
SE-
GUI-
DO,
PE-
RO...

ES DE LAS QUE NO RECUERDAN NADA TRAS BEBER.



YA LE PEDIRÉ
DISCULPAS
CUANDO VUEL-
VA A VERLO. Y,
SI HACE FALTA,
TAMBIÉN LE
PAGARÉ LA
FACTURA
DEL MÉ-
DICO.

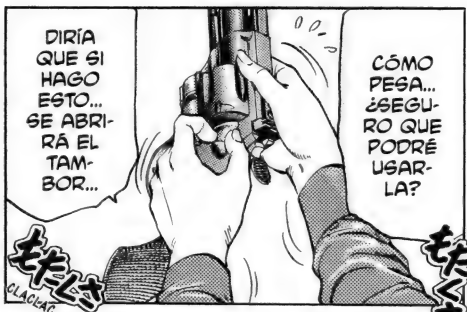


CRE...
CREO
QUE YA
ESTOY...
LO BAST-
ANTE
LE-
JOS...

TANTO
CORRER
HA HECHO
QUE SE
ME PA-
SARA LA
BORRA-
CHERA...

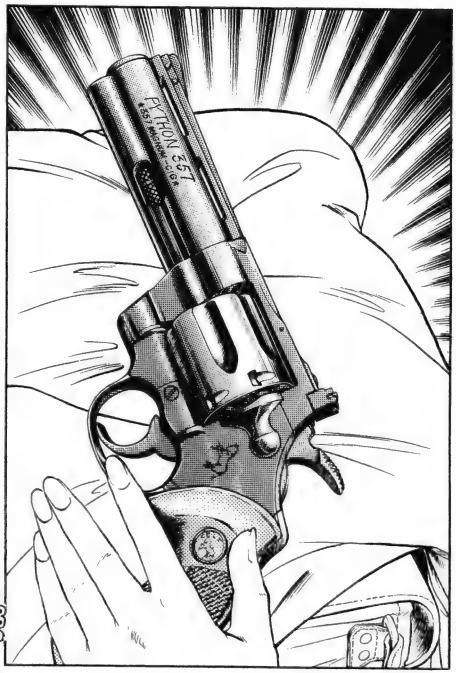


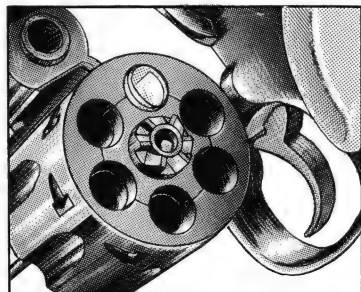
UNA
PI-
S-
TO-
LA...
UNA DE
VER-
DAD.



DIRÍA
QUE SI
HAGO
ESTO...
SE ABRI-
RÁ EL
TAM-
BOR...

CÓMO
PESA...
¿SEGU-
RO QUE
PODRÉ
USAR-
LA?







PE...
PERO
SI
ERES...



¡Y NE-
CESITO
HACERLO
SI QUIERO
SEGUIR
CON EL
TRABAJO
QUE TENGO
AHORA!

NO...
¡NO ES
VERDAD,
TAMBIÉN
SE PUEDE
USAR PARA
PROTEGER-
SE A UNO
MISMO!



¡¿TANTO
QUE INCLU-
SO TE VES
OBLIGADA
A ROBARLE
LA PISTOLA
A UN YA-
KUZA?!

HMMM...
¿ASÍ QUE
TU TRABA-
JO IMPLI-
CA QUE
ALGUIEN
INTENTE
QUITARTE
LA VIDA?



ZZZ

¿SE
PUEDE
SABER
POR QUÉ
QUIERES
ROBARME
EL REVÓL-
VER?

ESTO
ES UNA
HERRAMIENTA
PARA MATAR
GENTE, ¿SA-
BES? ¿NO
QUERRÁS
CARGARTE
A ALGUIEN?





CLARO QUE SÍ.
Y TAMBIÉN
ACEPTARÉ
ESOS LABIOS
TAN CAUTI-
VADORES...



EN-
TONCES...
¿ACEP-
TARÁS
MI EN-
CAR-
GO?

¡PERO
PARECE
QUE ERES
UNA CLIENTA
DE FIAR!
PERDONA
TODO
ESTO.



QU...
¡QUE NO,
KAORI!!
¡ES UN
MALEN-
TENDO!!

¡NO HAS
CONTE-
TADO
CUANDO
TOCABA!
¡YA SABÍA
YO QUE
ESTARÍAS
HACIENDO
ALGO ASÍ!
¡MALDITO
DEPRAVA-
DO!!



¡FUERA, DEMONIOS TERRENALES!

¿UN
MALEN-
TENDIDO?!
¡ESO EX-
PLÍCASELO
AL DEMO-
NIO CUAN-
DO LO
VEAS!!

¡IGH!!

QUIZÁS
HUBIERA
SIDO ME-
JOR... QUE
NO ACEPTA-
RA EL ENCAR-
GO...

CITY HUNTER

Capítulo 205: **Un cursillo infernal**







¿ESO EXISTE?





PUES MI PADRE ERA DETECTIVE, PERO EL AÑO PASADO MURIÓ DE-BIDO A UNA ENFER-MEDAD...

ESTO ES UN MANGA.



...



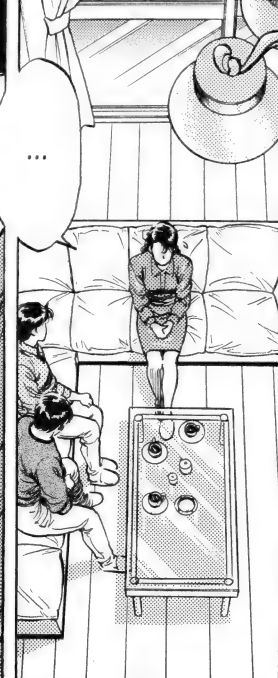
...ME HAN PEDIDO QUE...

DE... DE ACUERDO. VERÉIS...



ENTIENDO QUE, COMO DETECTIVE, DEBES RESPETAR LA PRIVACIDAD DE TUS CLIENTES.

PERO ESE ENCARGO AHORA TAMBIÉN ES EL MÍO, EN PARTE. ¡PLANTÉATELO!



...



PERRO PERDIDO

...BUSQUE A ESTE PERRO.

Si lo veis, contactad con la agencia de detectives Kamimura!
Nuestro número es el 03...



JU,
JU,
JU...



JU, JU...
JE, JE,
JE, JE,
JE, JE,
JE...



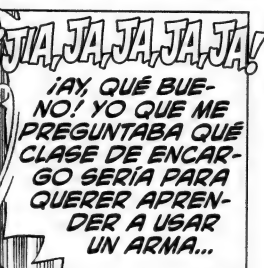
PERRO PERDIDO



PO...
¡POR
FAVOR,
NO OS
RIAS!
¡POR
ESO NO
QUERIA
HABLAR
DE ELLO!



...Y NO
ES MÁS
QUE UN
PERRO
PER-
DIDO!
¡¡QUÉ
RISA!!



¡IA JAJAJAJA!
¡AY, QUÉ BUE-
NO! YO QUE ME
PREGUNTABA QUÉ
CLASE DE ENCAR-
GO SERÍA PARA
QUERER APREN-
DER A USAR
UN ARMA...



OYE, TÚ
TAMBIÉN
TE HAS
REIDO.

¡IDIOTA,
LA HAS
HECHO
LLORAR!

...OS
REÍS
DE MI...
¡QUÉ
CRUE-
LES!



Y MÁS
ADELANTE,
MIENTRAS
IBA PRE-
GUNTANDO,
¡ALGUIEN
INTENTÓ
ATROPE-
LLARME!
Y AHO-
RA...

EN CUANTO
COLGUÉ
ESTOS
CARTELES,
EMPECÉ A
RECIBIR
LLAMA-
DAS
AMENA-
ZANTES
DICIENDO
QUE DE-
JARA DE
BUSCAR-
LO.



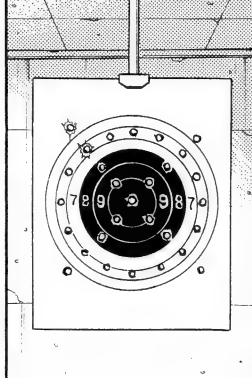
¡ES
QUE
YA LO
ESTÁN
HACIEN-
DO!

PERO,
AIKO, DUDO
QUE ALGUIEN
VAYA A IR
DETRÁS
DE TI POR
BUSCAR UN
PERRO...



PUES YA LO VES.



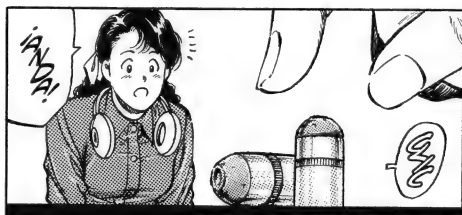


REALMENTE ES UN ELOGIO.



NADA DE "PIUM" O "PINAUU".





AIKO, KAORI
ES MI MANO
DERECHA, Y
YO SOY EL ME-
JOR SWEEPER
DEL MUNDO.
¡ALÉGRATE
DE QUE TE EN-
TRENTE ELLA!





...PERO NO NECESITA UN ARMA PARA ALGO COMO BUSCAR UN PERRO. LO MEJOR SERÁ ESCURRIR EL BULTO Y DEJÁRSELO A KAORI.

YA QUE HE ACEPTADO, NO PUEDO ECHARME ATRÁS...



QUÉ FÁCIL HA SIDO...

DE... ¡DE ACUERDO! ¡YO ME ENCARGO DE ENSEÑARLE!

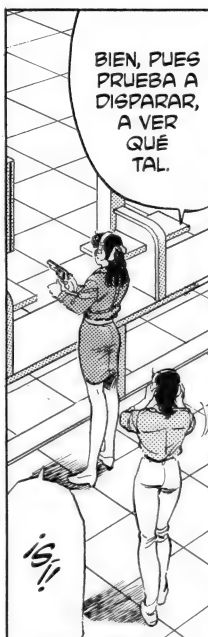


¡PUES NADA, CUENTO CONTIGO!



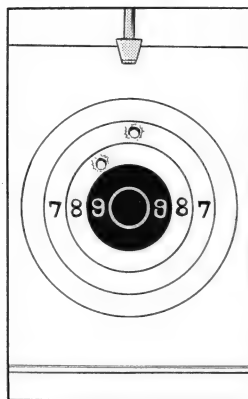
LA PREGUNTA ES... ¿POR QUÉ POR UN SIMPLE PERRO PERDIDO?

PERO ESTOY CONVENCIDO DE QUE NO MIENTE AL DECIR QUE ALGUIEN QUIERE ACABAR CON ELLA.



BIEN, PUES PRUEBA A DISPARAR, A VER QUÉ TAL.





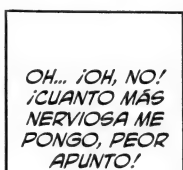


LA SUJETAS CON DEMASIADA FUERZA. DEBES RELAJAR LOS HOMBROS Y SOSTENERLA CON NATURALIDAD...

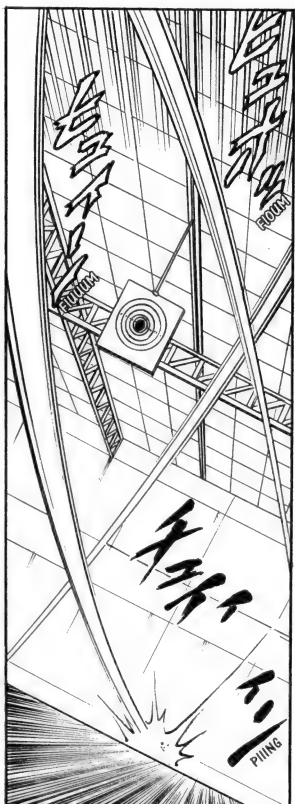


¿QUÉN DITO ALGO DE NO GRITAR?





EMPIEZA A MIRARLA MAL.





¡YO
TAMBIÉN
ME ESFOR-
ZARÉ PARA
LLEGAR A
SER TAN
BUENA
COMO
TÚ!

¡QUÉ CANCHES!

INCLUSO
YO, CON MI
PUNTERIA,
SOLO CONSIGO
HACERLO
UNA VEZ
DE CADA
SEIS, SÍ...

LE HE
DADO
DE RE-
BOTE.

JA... JA,
JA, JA,
JA, JA. ¡ESA
TÉCNICA
REQUIERE
MUCHÍSIMA
PRÁCTICA!

IN...
¡INCREDIBLE,
JUSTO EN EL
CENTRO! ¿CÓ-
MO HAS HECHO
ESO?! ¡QUE
FORMA DE
DISPARAR
TAN EX-
TRAÑA!



BU...
BUENO,
EMPECE-
MOS POR
SUJETAR
BIEN EL
ARMA.

¡SÍ,
HARÉ
TODO
LO QUE
PUEDA!



JA,
JA,
JA...



¡OYE!

¡OYE!

BANG



EEEH,
KAO-
RI...

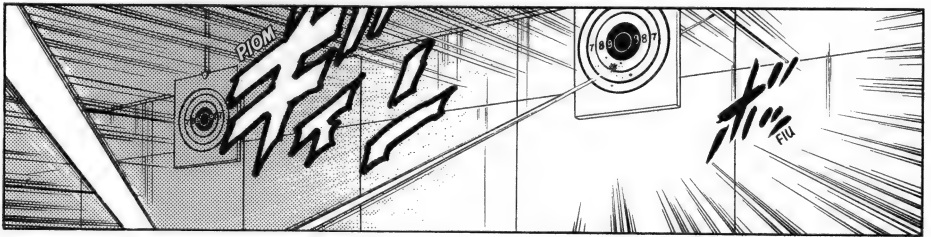


¿HASTA
CUANDO
PIENSAN
ESTAR
AHÍ?

QUÉ
HAM-
BRE
TEN-
GO...









0:54



¡OTRA RAZÓN
POR LA QUE
SE LO HE DE-
JADO A ELLA!



AUNQUE KAORI
DEBERÍA DE ESTAR
MOLIDA DESPUÉS
DE PASARSE EL
DÍA CON LAS
PRÁCTICAS.

¡HORA
DE LA
VISITILLA
NOCTURNA
DE RIGOR!
QUE SI NO LO
HAGO, ESTO
NO ES CITY
HUNTER...



SI TE FITAS, SE LE VE EL MOKKORI.





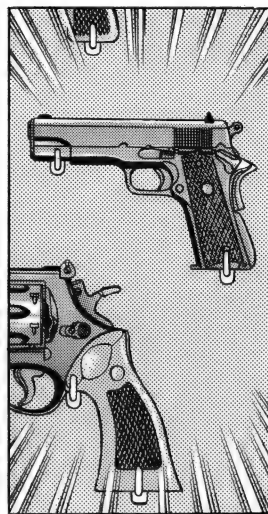
CITY HUNTER

Capítulo 206: **La 007 del distrito de los hoteles**











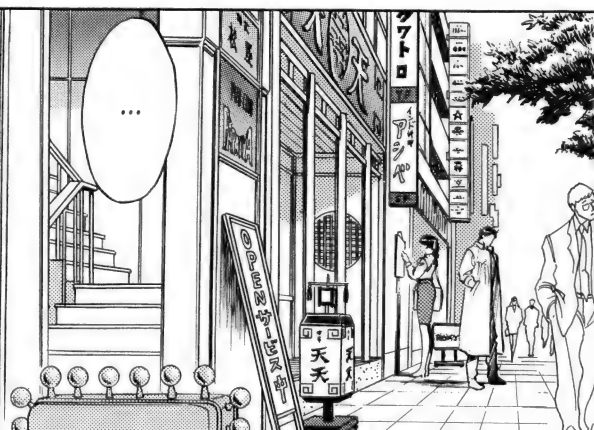
QUE NIÑO TAN REPELENTE.



ESTA ME PROVOCARÁ UN INFARTO...

MANDA HUEVOS...









ASÍ QUE
PERRAS
BONITAS,
¿EH? ¡PUES
HE TENIDO
UNA IDEA!

¿DE
VER-
DAD?!



JA... JA, JA.
BUENO, VA SE
SABE: LA PRI-
MAVERA, LA SAN-
GRE ALTERA. ¿Y SI
SE HA ESCAPADO
POR ESO? A LO
MEJOR SE HA
ENCARINADO
DE ALGUNA.
JA, JA, JA.



PARECE QUE LE
GUSTAN MUCHO
LAS HEMBRAS BO-
NITAS Y, A LA QUE
VE UNA, SALE CO-
RRIENDO DETRÁS
DE ELLA COMO
ALGUIEN QUE
YO ME SÉ.



¡DÉEE-
JAME-
LO A
MÍ!



ESTO...
NO ME
REFERÍA
A ESTE
TIPO
DE PE-
RRAS.



♡♡♡ CLUB DE ♡♡♡
UNIVERSITARIAS



¡QUE SÍ,
MUJER, QUE
LAS CHICAS
DE
DENTRO
TIENEN
PE-
RRAS
Y GA-
TOS!



¿A
QUÉ
ESPE-
RAS?
¡VENGA,
VEEN!



NO PASA NADA.

SIEN-TO NO SER DE AYUDA, RYÔ.



PERO ESTE PERRO TIENE MAL GUSTO.



PUES... NO, JURARÍA QUE NO HE-MOS VISTO ESTE PERRO (¿ES UN PERRO?), ¿VERDAD, CHIRO?

GGG



UY, ANDA. ¿PARA PODER VER A CHIRO? ¿O PARA PODER VERME A MÍ?

JU, ¿ACAGO NO ES OBVIO?

¡SI FUERA ÉL, YA ME TENDRÍAIS EN LA PUERTA, MENEANDO LA COLA!

¡SERÁS...! ¡YA PODRÍAS TRATARME ASÍ AUNQUE FUERA UNA VEZ! (KAORI)



UP...

¡PERO CREO QUE TÚ HAS ENTENDIDO "CHICAS BONITAS CON PERRO", ¿O NO?!



¿M?

CREO QUE HA HABIDO UN MALEN-TENDIDO, AQUÍ. ¡YO HE HABLADO DE PERRAS BONITAS!

AGUA-FIES-TAS.



A... ¡A VER, SAE-BA!

JU, JU, QUÉ PICARO ERES, RYÔ...

¡APAR-TA ESE BOCA-DILLO!



ADemás,
¡ESE PE-
RRO ES
MACHO!



¡UUUY, PUES
ES VERDAD,
QUÉ VISTA
TIENES!
¡CÓMO
TE FIJAS,
¿EH?!



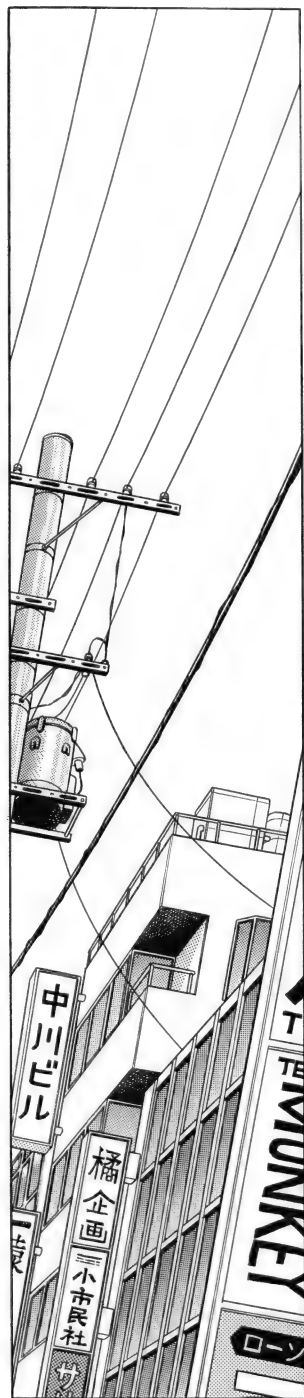
¡ANDA
QUE...



PET SHOP

BOYS

GUAAU



BUENO, ES
QUE ESTOY
CANSADO DE
CAMINAR... Y
ME ABURRO
UN POCO...

SAEBA...
¿PUEDES
TOMARTE
ESTO EN
SERIO?

AAH

PUES ENTON-
CES, ¿QUÉ
TE PARECE
SI PARAMOS
POR AQUÍ
A DESCAN-
SAR?

JA
JA
JA...

SI
ES
QUE...

¿DES-
CAN-
SAR?!
¿POR
AQUÍ?!

¿NGH?

SÍ,
DESDE
QUE ERA
PEQUE-
ÑA.

A... AL
¿VIENES
POR AQUÍ
A ME-
NUDO?

¿QUÉ RÁPIDO A... ¡ALUCI-
CRECEN LAS
NA! Y CON
CHICAS DE
ESA CARA
HOY EN DÍA!
DE SAN-
TITA...

¡¡PERO SI
ESTO ES
EL DISTRI-
TO DE LOS
HOTELES!!
¿QUIERE
DESCANSAR
AQUÍ?!

CHAM
HOTEL
OKATOKO

HOTEL
御休憩
お泊り

CHAM
HOTEL
歌丸



Agencia de detectives Kamimura





VAYA,
QUÉ
OFICINA
TAN VE-
TUSTA...

HUE-
LE A
MO-
HO.



MI PADRE
SE SENTABA
JUNTO A ESTE
ESCRITORIO
TAN GRANDE
A TRA-
BA-
JAR Y...
Y...



...ME
ENCAN-
TABA
ESTAR
AQUÍ.

YA
DE
NI-
NA...



MIS PA-
RIENTES
LO HAN
DEJADO,
PERO
YO...

PENSÉ
QUE, SI ME
CONVERTÍA
EN DETEC-
TIVE YO
TAMBIÉN,
LO COM-
PRENDE-
RÍA.



MIENTRAS
TRABAJABA,
SIEMPRE LE
BRILLABA LA
MIRADA DE UN
MODO DISTINTO
A LOS DEMÁS
ADULTOS...
COMO SI
FUERA UN
NIÑO.

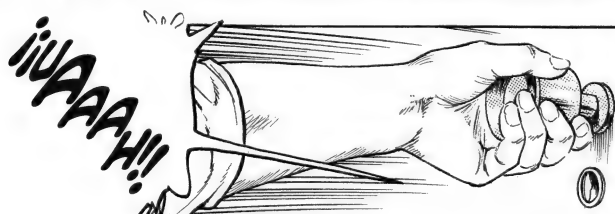
LO
ADORABA...
SIEMPRE SE
ESFORZABA
AL MÁXIMO,
SIN IMPORTAR
CUAL FUERA EL
CASO. SIEMPRE
ME PREGUNTÉ
CUAL SERÍA
SU SE-
CRE-
TO...



PARA
NADA...



JU,
JU... ES
RARO,
¿VER-
DAD?





SOY EL
AYUDANTE
DE AIKO, UN
DETECTIVE
EN PRÁC-
TICAS.

TÍO,
ESTE
HOMBRE
SE LLAMA
SAEBA
Y...

EN-
CAN-
TA-
DO.

¡JUM!



...¿AI-
KO?!

QU...
¿QUIÉN
ES ES-
TE TI-
PO...?!



¿Y ESTE
TIPO ES TU
AYUDANTE?!
¿CON ESAS
PINTAS DE
YAKUZA?!

MALDITA
SEA, ¡Y
YO QUE
ME PREO-
CUPABA
POR TI!



¿QUÉ
ASUNTO?!
¿LO DE
BUSCAR
A ESE
PERRO
SARNOGO?!
¡JUM!

¡YA HEMOS
HABLADO
DE ESTO
MUCHAS
VECES, ¿NO
ES AGÍ?! DI
MI PALABRA.
Y QUIERO EN-
CARGARME
DE ESTE
ASUNTO
HASTA
EL FI-
NAL...



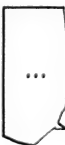
TÍO...

¡POR ESO ME
OPUSE A LO DE
SER DETECTIVE!
¡TÚ NO VALES
PARA ESTO! A...
ADEMÁS, ¡TODAVÍA
ESTÁS EN LA
UNIVERSIDAD!

¿TANTA
PINTA DE
YAKUZA
TENGO...?



¡JUM!
¡ERES TAN
CABEZOTA
COMO TU
PADRE!





PER-DONA
ESTE
ALBO-ROTO...

¿Y A
QUÉ TE
REFERÍAS
CON LO DE
DAR TU
PALABRA?



¿HA
VENIDO
AQUÍ SO-
LO PARA
SOLTAR
CUATRO
GRITOS?

¿QUÉ
MOSCA
LE HA
PICA-
DO?



¡¡VOL-
VERÉ
MÁS
TAR-
DE!!

TÍO...



PERO CONSEGUI
CONVENCERLO PARA
QUE ME DEJASE
TRABAJAR COMO
DETECTIVE SI LO-
GRABA ACABAR
CON ÉXITO ESTE
PRIMER ENCAR-
GO. PERO QUE
SI NO LO CON-
SEGUÍA, LO
OLVIDARÍA...



SI
ALGUIEN SE
OPUSO A QUE
SIGUIERA LOS
PASOS DE MI
PADRE, ESE
FUE MI
TÍO.



¿EH?

ENTIENDO...
SUPONGO QUE
DEBE DE SER
DURO PARA ÉL.
POR ESO SE
PREOCUPA Y
NO TE DEJA
EN PAZ.



DE
PEQUEÑA,
CUANDO MI
MADRE MURIÓ,
MIS TÍOS ME
ADOPTARON,
PUESTO QUE
ELLOS NO
TENÍAN
HIJOS...

ME HA
CRIADO
COMO SI
FUERA SU
PROPIA HIJA,
ES COMPREN-
SIBLE QUE
SE PREO-
CUPE...



¡¡A
A
A
H!!



¡DENTRO HABÍA UNOS TIPOS DE NEGRO QUE HAN DICHO QUE DEJES DE BUSCAR A ESE PERRRO!



AI... ¡¡AIKO, DEJA ESO DE SER DETECTIVE!! ¡¡ES DEMASIADO PELIGROSO, POR FAVOR!!



CUANDO LA CHICA IBA A ENTRAR CON EL HOMBRE JOVEN EN EL HOTEL, SU AMANTE MAYOR LOS HA VISTO Y HA EMPEZADO A GRITAR...

OH, ENTONCES, ESO DE QUE VUELVA CON ÉL... ¿HA ABANDONADO AL VIEJO?



FIN DEL VOLUMEN 20 DE CITY HUNTER

COMPLETE EDITION
CITY HUNTER
TSUKASA HOJO
VOLUMEN 20

CITY HUNTER vol. 20 de TSUKASA HOJO

CITY HUNTER COMPLETE EDITION volume 20

©1985 by TSUKASA HOJO/COAMIX Approved Number WH - 07S. All rights reserved

Spanish translation rights arranged with COAMIX Inc.

through Digital Catapult Inc.

Traducción de Xavier García Pérez (DARUMA Serveis Lingüístics, SL)

Rotulación: Acrobat Estudio

Publicación de Arechi Manga, un sello de Yermo Ediciones y Publicaciones, S.L.

c/ Espronceda, 377 2º 08027 Barcelona. Todos los derechos reservados.

© Yermo Ediciones, 2023 for the Spanish language edition.

ISBN: 978-84-19610-59-1. Depósito Legal: B 7957-2021.

Impreso en España.

www.arechimanga.com

CITY HUNTER



20

COMPLETE
EDITION

TSUKASA HÔJÔ



COMPLETE EDITION
CITY HUNTER
TSUKASA HÔJÔ

VOLUMEN

20

¿Qué le pasa a Ryô? ¿Está enfermo? Aunque todo el mundo está comentando la próxima visita a Japón de una top model cuya silueta hace soñar a todos los hombres, Ryô ha decidido hacer las maletas para largarse... ¿Cuál es el secreto de la hermosa Rosemary Moon? Para Ryô ha llegado el momento de plantar cara a su pasado, pero ¿será capaz Kaori de soportar la verdad?

©1985 by TSUKASA HOJO/COMIX. Approved Number WH-075 All rights reserved.

ISBN 978-8419610591



9 788419 610591

www.arechimanga.com

